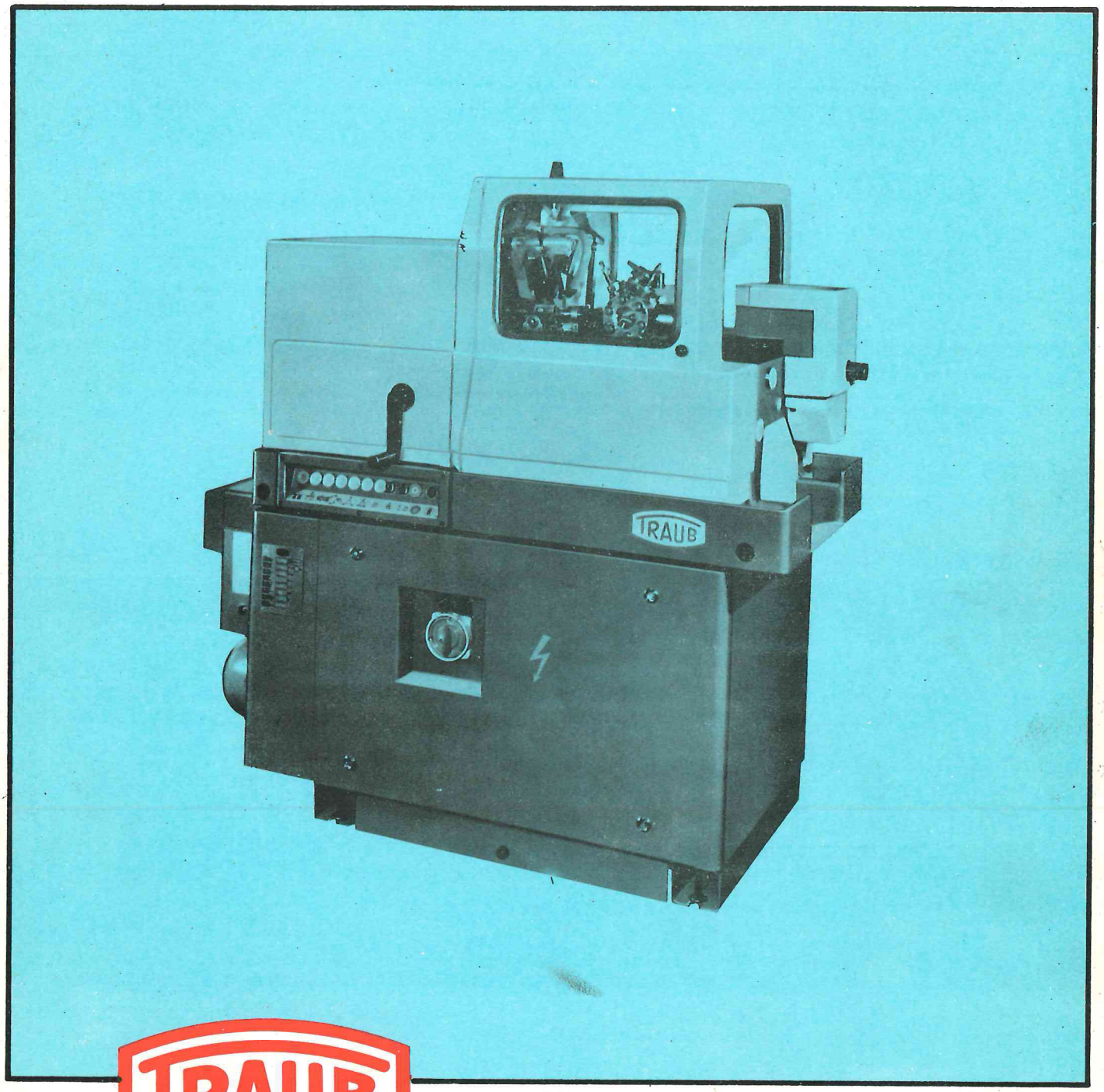
Traub Einspindel - Drehautomat
TD16-TD26-TDF26-TD36



TRAUB

Ersatzteilverzeichnis

Bestell-Nr. 642 064 L

Ausgabe Oktober 1979

HERMANN TRAUB MASCHINENFABRIK 7313 REICHENBACH/FILS

Telefon**(07153) 621 · Telegrammadresse: Traubautomat · Telex 07266 823 tra d

ERSATZTEILLISTE

ANLEITUNG FÜR DAS ERSATZTEILVERZEICHNIS

Positionsnummer

Alle in der Ersatzteilliste aufgeführten Einzelteile erhalten eine Positionsnummer. Ist diese Nummer in der Positionsspalte links gedruckt, dann ist das betreffende Einzelteil nicht abgebildet, ist die Positionsnummer in der Spalte rechts gedruckt, so ist das Teil auf der Abbildung ersichtlich. Wenn einer Funktion nach gleiche Kombinationen oder Teile durch Typenunterschied voneinander abweichen, so werden sie nur einmal gezeichnet. Die ihrer Funktion nach gleichen Teile werden unmittelbar untereinander mit der gleichen Positionsnummer aufgeführt. Der Unterschied wird dann durch Zusatz eines Buchstabens (A-K) hinter der Positionsnummer angegeben. Der Zusatz der Buchstaben (L-Z) hinter der Positionsnummer wird für evtl. notwendige Änderungen oder Ergänzungen benutzt.
Alle in der Zeichnung aufgeführten Teile mit einem ● werden nicht als Einzelteile geliefert.
Die mit einem Stern gekennzeichnten Positionen sind in der Abbildung mehrmals aufgeführt und bilden zusammengefasst eine vollständige Gruppe.

Bestellnummer

In dieser Spalte finden Sie die Bestellnummer des betreffenden teils oder Einrichtung. Bei Ersatzteilbestellungen bitten wir um folgende Angaben:

1. **Die Bestellnummer**
2. **Der Maschinentyp**
3. **Die Maschinennummer**
4. **Das Baujahr**
5. **Ersatzteile der elektrischen Ausrüstung:**
   Bestellnummern für Ersatzteile der elektrischen Ausrüstung z. B. Schalter, Schütze usw. sind der jeder Machine mitgelieferten Schaltteilliste zu entnehmen. Die Daten für Spannung, Frequenz und Steuerspannung sind anzugeben.

TA (TEILEART)

Aus der Spalte „TA" kann die Beschaffungsart des Ersatzteiles ersehen werden. Die angegebenen Ziffern haben folgende Bedeutung:

1 Baugruppe, lagerhaltig
2 Einzelteil, lagerhaltig, Erzeugnis der Firma TRAUB
3 Handelsübliches Teil, lagerhaltig bzw, im Fachhandel erhältlich
4 Rohling unbearbeitet (Feinguss etc.), lagerhaltig
6 Einbauzeichnung, Montageanleitung usw.
8 Baugruppe, nicht lagerhaltig, bei Bestellung muss die Baugruppe erst komplettiert bzw. montiert werden

Anhang

Angegebene Ziffern weisen auf den Anhang (2 Ziffern) und auf die Hinweisnummer (3 Ziffern) hin. Bei Bestellung derartiger Teile ist unbedingt der Hinweis auf den Bemerkungsblättern am Schluss des Ersatzteilverzeichnisses zu beachten.

Stück

Die Zahl gibt die Anzahl der in der Gruppe enthaltenen Einzelteile an. Werden die Buchstaben „NB" nach Bedarf ausgedruckt, kann die Stückzahl frei gewählt, oder je nach Bedarf zwischen mehreren Positionen variiert werden.

Klare Bestellungen ersparen unnötige Rückfragen und führen zu rascher Erledigung Ihrer Ersatzteilaufträge.

ERSATZTEILLISTE

INHALTSVERZEICHNIS

800.01	Drehautomat Typ TD 16-TD 26-TDF 26-TD36
801.01-02	Kastenfuss-Spindelstock und Stützlager
803.01-02	Steuer- und Führungswelle
805.01-03	Vorschubgetriebe
806.01-02	Reihengrenztaster (Mehrfachsteuerschalter)
807.01-02	Hauptspindel Typ TD 16
807.10-11	Hauptspindel Typ TD 26
807.20-21	Hauptspindel Typ TD 36
807.30-32	Hauptspindel Typ TDF 26
808.01-02	Werkstoffspannung
809.01-02	Winkelgetriebe
810.01-02	Hauptantrieb und Vorgelege
810-01L-02L	Hauptantrieb und Vorgelege
811.01	Kühlmitteleinrichtung
812.01-02	Quersupport
812.01L-02L	Quersupport
813.01	Bohrreitstock
814.01-02	Schwinganschlag
817.01-02	Grundvorschub
817.03-06	Vorschubrohr
819.01-03	Schutzhauben

ZUSATZEINRICHTUNGEN

836.01-03	Senkrechtsupport, Vorn
836.10-12	Senkrechtsupport, Hinten
864.01-02	Sortiereinrichtung
865.01	Kurveneinstellgerät
866.01	Stückzähleinrichtung
890.01-02	Hilfssteuerwelle

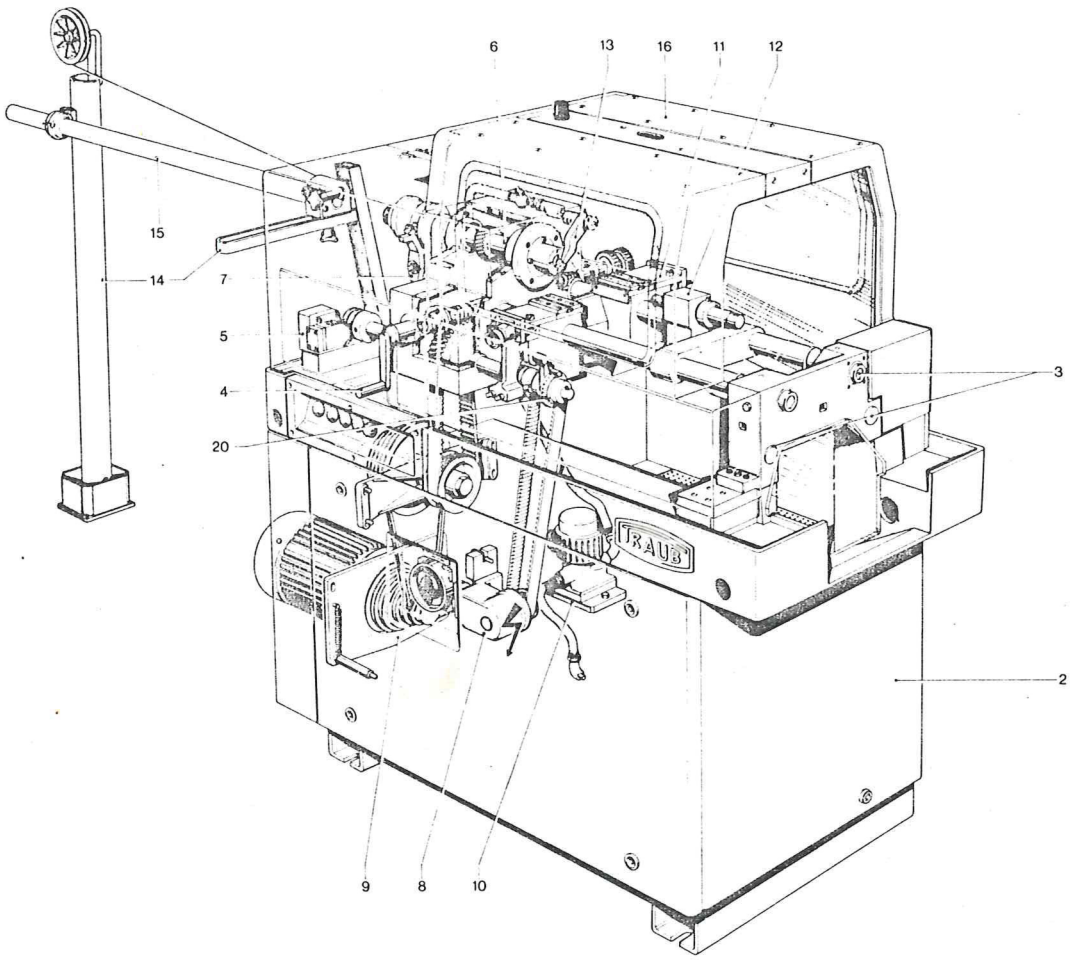
ANHANG

01-02	Anhang

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

DREHAUTOMAT TYP TD16-TD26-TDF26-TD36

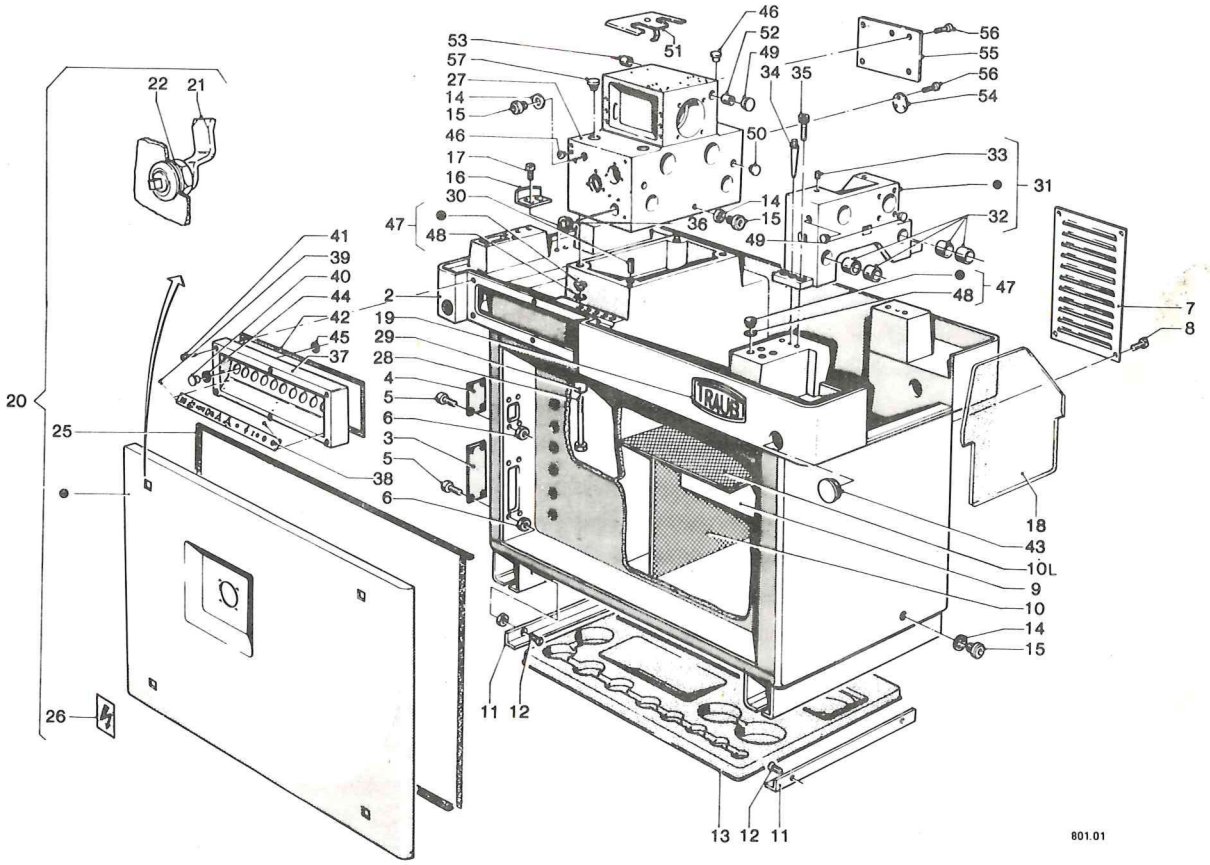


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			DREHAUTOMAT			TD16/26/36TDF26		
2			KASTENFUSS-SPINDELSTOCK UND STUETZLAGER			SEITE 801 01		
3	691 150	8	STEUER-U FUEHRUNGSWELL.			SEITE 803 01		
4	691 050	8	VORSCHUBGETRIEBE			SEITE 805 01		
5			MEHRFACHSTEUERSCHALTER			SEITE 806 01		
6	691 429	8	HAUPTSPINDEL	TD 16		SEITE 807 01		
6A	691 438	8	HAUPTSPINDEL	TD 26		SEITE 807 10		
6B	691 442	8	HAUPTSPINDEL	TD 36		SEITE 807 20		
6C	691 440	8	HAUPTSPINDEL	TD F26		SEITE 806 30		
7	691 690	1	WERKSTOFFSPANNUNG			SEITE 808 01		
8	644 371	1	WINKELGETRIEBE			SEITE 809 01		
9			HAUPTANTRB U VORGELEGE			SEITE 810 01		
10	691 180	8	KUEHLMITTELEINRICHTUNG			SEITE 811 01		
11	693 938	1	QUERSUPPORT			SEITE 812 01		
12	692 770	8	REITSTOCK			SEITE 813 01		
13	692 097	1	SCHWINGANSCHLAG			SEITE 814 01		
14	691 970	1	GRUNDVORSCHUB			SEITE 817 01		
15			VORSCHUBROHR			SEITE 817 03		
16			SCHUTZHAUBE			SEITE 819 01		
17	691 126	8	SENKRECHTSUPPORT			SEITE 836 01		
18	691 127	8	SENKRECHTSUPPORT			SEITE 836 10		
19	694 180	1	SORTIEREINRICHTUNG			SEITE 864 01		
20			KURVENEINSTELLGERAET			SEITE 865 01		
21	694 955	1	STUECKZAEHLEINRICHTUNG			SEITE 866 01		
22	693 850	1	HILFSSTEUERWELLE			SEITE 890 01		

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

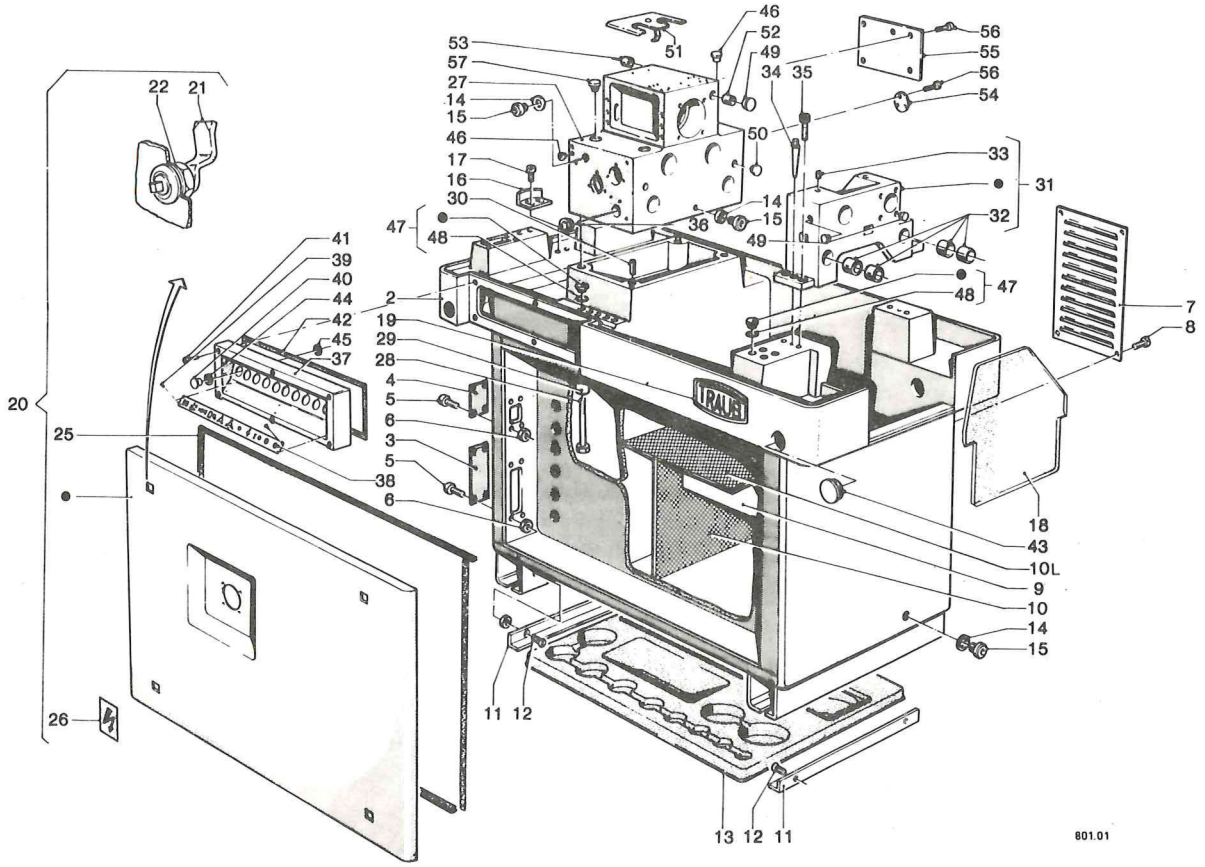
KASTENFUSS-SPINDELSTOCK UND STÜTZLAGER



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			KASTENFUSS-SPINDELSTOCK UND STUETZLAGER				TD		1
2	691 013	1	KASTENFUSS						1
3	691 040	2	DECKEL						1
4	610 031	2	DECKEL						1
5	624 150	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 4x 12	84	8
6	624 384	3	SECHSKANTMUTTER				M 4	934	8
7	691 042	2	KIEMENBLECH						1
8	624 165	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6x 8	84	4
9	691 579	2	BEHAELTER						1
10	691 007	2	LOCHBLECH						1
10L	691 612	1	LOCHBLECH						2
11	691 018	2	WINKEL						2
12	624 195	3	SENKSCHRAUBE				M 6x 15	963	4
13	691 017	2	BEHAELTER						1
14	313 457	3	DICHTRING				A20x 24Cu	7603	2
15	311 487	3	VERSCHLUSS-SCHRAUBE				M20x1,5	908	2
16	409 306	4	WINKEL						1
17	301 159	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6x 12	912	2
18	691 048	2	SPRITZSCHUTZ						1
19	313 240	3	SCHILD						1
20	691 604	1	TUERE						1
21	314 983	3	DREHRIEGEL						4
22	313 237	3	FAECHERSCHEIBE				J23	6798	4
25	312 951	3	PROFILGUMMI					2840	1
26	205 690	3	SCHILD						1
27	691 002	2	SPINDELSTOCK						1
28	314 761	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M12x100	931	4
29	691 011	3	ROHR				B13	7349	4
30	313 213	3	ZYLINDERSTIFT				10M 6x 28	7979	2
30L			FORTSETZUNG 1						

ERSATZTEILLISTE

KASTENFUSS-SPINDELSTOCK UND STÜTZLAGER

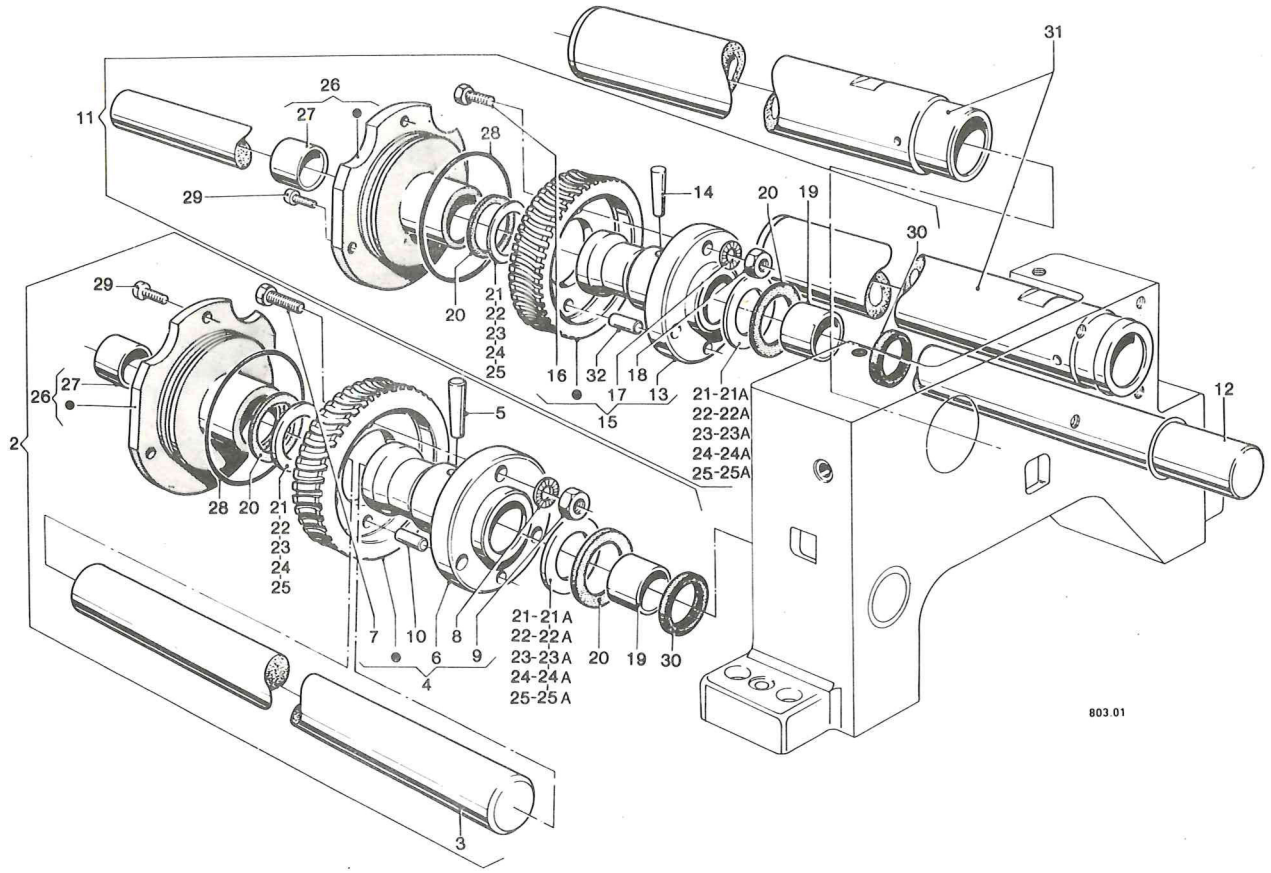


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
30M			FORTSETZUNG 1					
31	691 009	2	STUETZLAGER					1
32	312 275	3	BUCHSE					4
33	301 080	3	GEWINDESTIFT			AM10X 12	913	2
34	314 989	3	KEGELSTIFT			8X 60		2
35	301 196	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M10X 35	912	4
36	302 946	3	OELSCHAUGLAS					1
37	691 451	2	BEDIENUNGSTAFEL					1
38	694 933	2	SCHILD					1
39	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	6
40	206 613	3	BLINDVERSCHLUSS			22,5		7
41	301 163	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 22	912	6
42	312 471	3	DICHTUNG			800		1
43	311 271	3	SCHUTZSTOPFEN			31,8 D		4
44	313 147	3	PASSSCHEIBE			22X32X1	988	11
45	691 453	2	SCHEIBE					2
46	311 117	3	SCHUTZSTOPFEN			8,5		NB
47	691 019	2	STOPFEN			PG 11		NB
48	313 220	3	DICHTRING			R17-1,5		NB
49	311 262	3	SCHUTZSTOPFEN			20,8		NB
50	311 222	3	SCHUTZSTOPFEN			16,8		NB
51	691 036	1	DECKEL					1
52	312 374	3	BUCHSE			MB 2230 DU		1
53	312 373	3	BUCHSE			MB 2230 DU		1
54	691 021	2	DECKEL					1
55	691 049	9	DECKEL					1
56	624 165	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M6X8 5,8	84	7
57	670 318	2	ANSCHLAGSTIFT					2

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

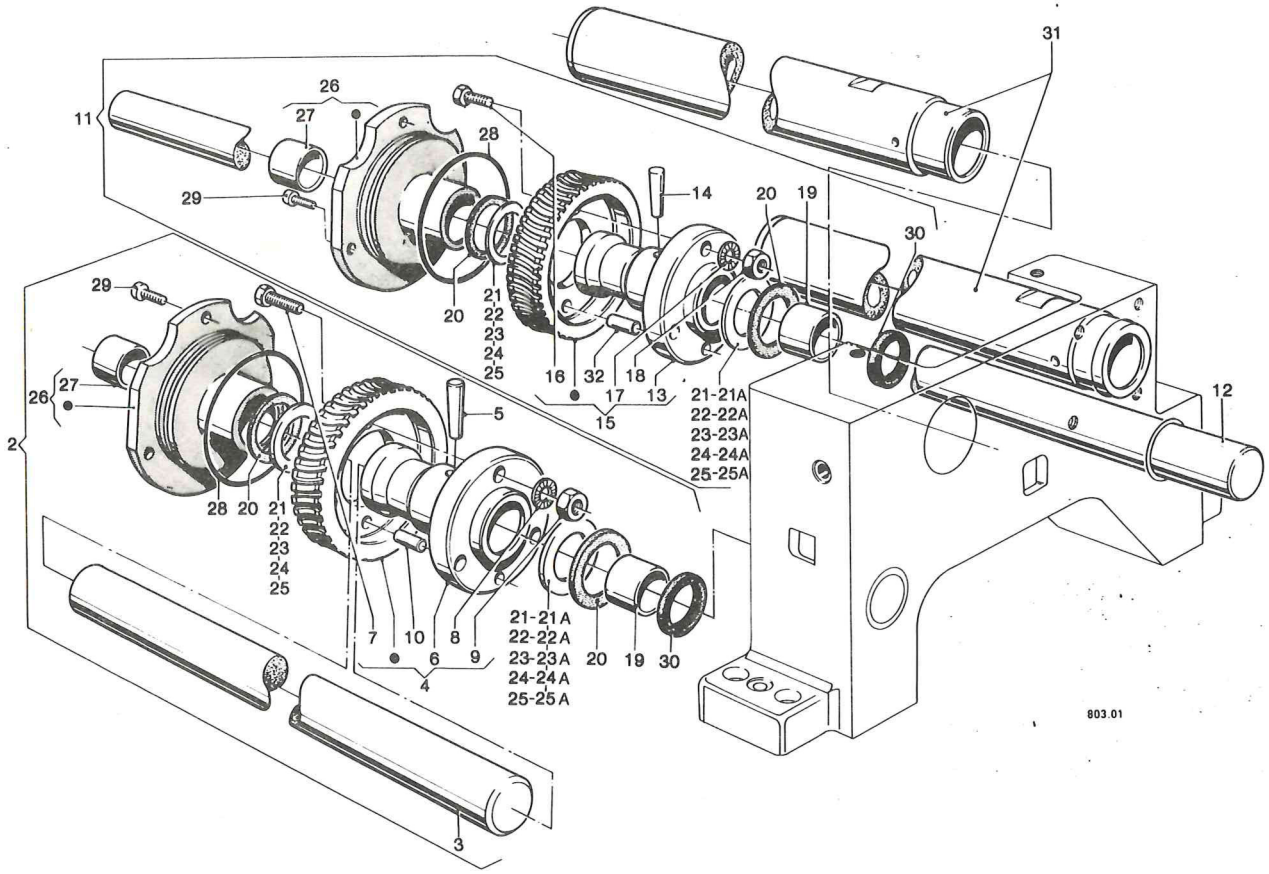
STEUER- UND FÜHRUNGSWELLE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 150	8	STEUER-U FUEHRUNGSWELL.				TD		1
2	694 443	1	STEUERWELLE						1
3	694 444	2	STEUERWELLE		01	007			1
4	692 167	1	SCHNECKENRAD VST		01	008			1
5	624 232	3	KEGELSTIFT				8X 45	1	1
6	691 158	2	NABE						1
7	624 302	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 30	933	3
8	313 026	3	ZAHNSCHEIBE				A8,2	6797	3
9	624 388	3	SECHSKANTMUTTER				M 8	934	3
10	311 091	3	ZYLINDERSTIFT				8M6 X 20	7	1
11	691 161	1	STEUERWELLE						1
12	691 162	2	STEUERWELLE						1
13	691 158	2	NABE						1
14	624 232	3	KEGELSTIFT				8X 45	1	1
15	692 166	1	SCHNECKENRAD		01	008			1
16	624 302	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 30	933	3
17	313 026	3	ZAHNSCHEIBE				A8,2	6797	3
18	624 388	3	SECHSKANTMUTTER				M 8	934	3
19	312 275	3	BUCHSE				MB3020 DU		2
19L			FORTSETZUNG!						

ERSATZTEILLISTE

STEUER- UND FÜHRUNGSWELLE

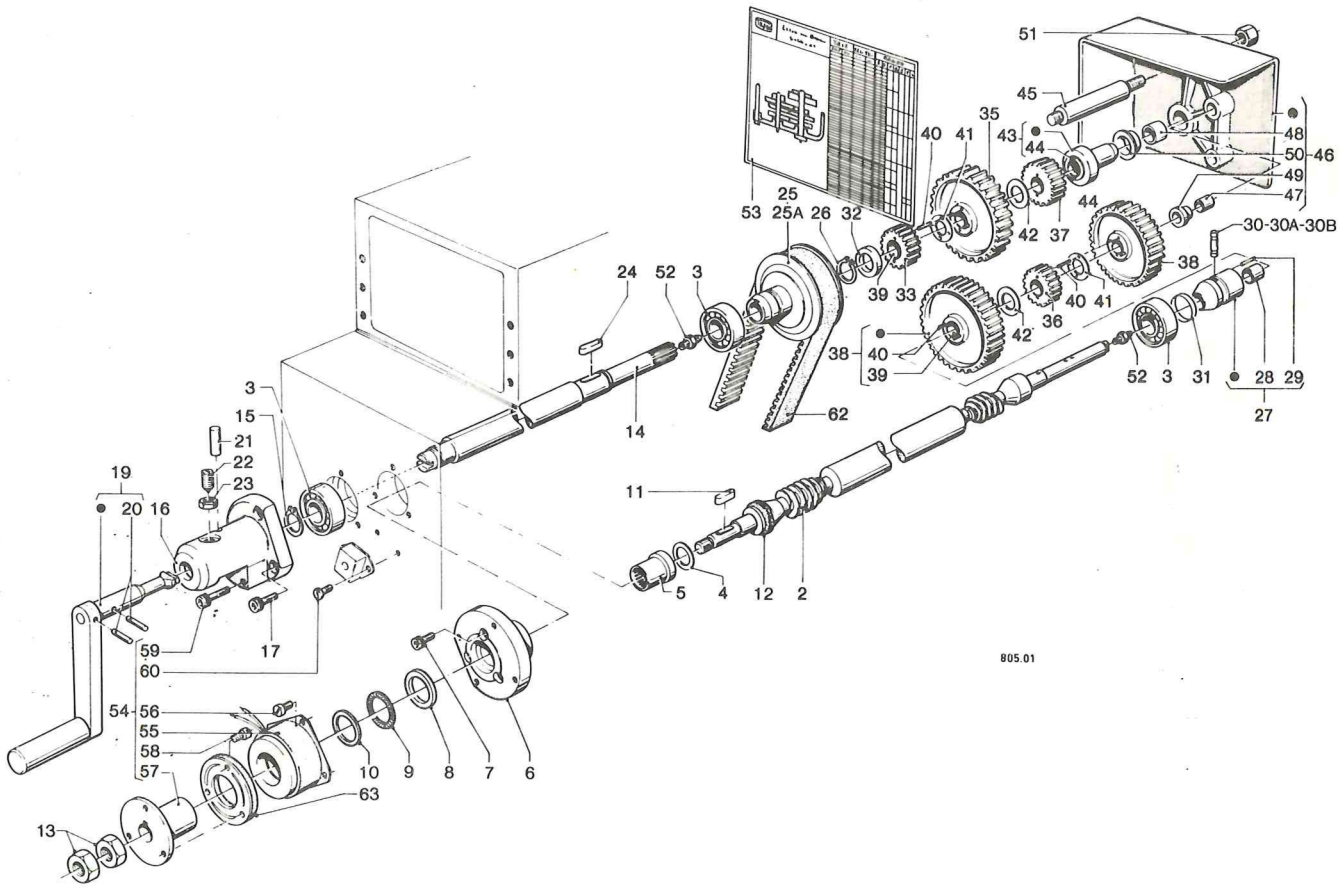


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
19M			FORTSETZUNG 1					
20	312 286	3	ABLAUFSCHEIBE			30DU		4
21	691 153	2	SCHEIBE			30,2X54X1,8		4
21A	691 167	2	SCHEIBE			30,2X54X1,85		4
22	691 154	2	SCHEIBE			30,2X54X1,9		4
22A	691 168	2	SCHEIBE			30,2X54X1,95		4
23	691 155	2	SCHEIBE			30,2X54X2,0		4
23A	691 169	2	SCHEIBE			30,2X54X2,05		4
24	691 156	2	SCHEIBE			30,2X54X2,1		4
24A	691 170	2	SCHEIBE			30,2X54X2,15		4
25	691 157	2	SCHEIBE			30,2X54X2,2		4
25A	691 171	2	SCHEIBE			30,2X54X2,25		4
26	691 160	2	LAGERGEHAEUSE					2
27	312 275	3	BUCHSE					2
28	313 027	3	DICHTRING			OR 109-3		2
29	301 105	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 16	7984	6
30	313 028	3	DICHTRING			30X37X4		2
31	691 172	2	FUEHRUNGSWELLE					2
32	311 091	3	ZYLINDERSTIFT			8M 6X 20	7	1

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

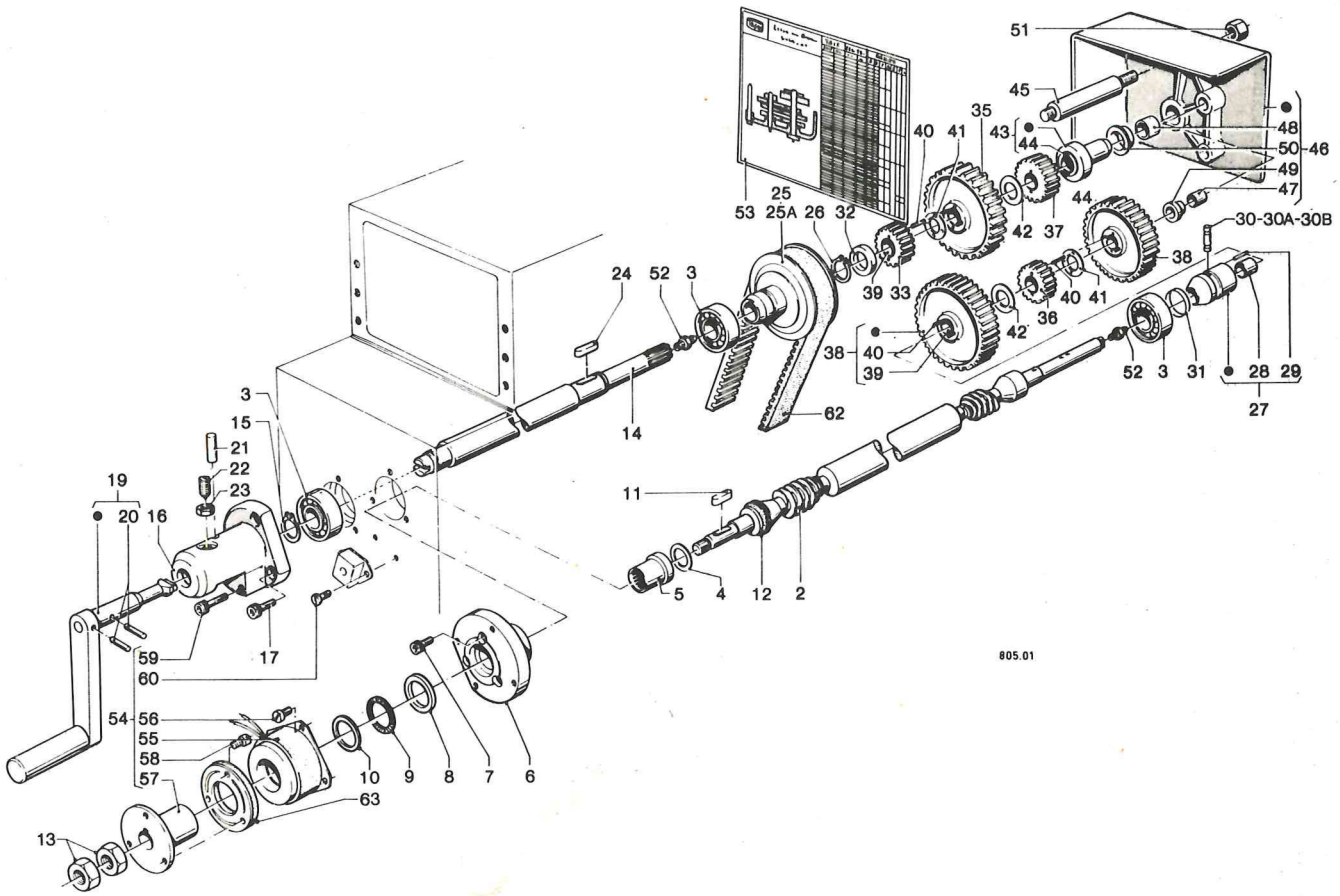
VORSCHUBGETRIEBE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 050	8	VORSCHUBGETRIEBE			TD		1
2	691 051	2	SCHNECKENWELLE					1
3	313 243	3	RILLENKUGELLAGER			6004 RS	625	3
4	313 268	3	GEGENSCHEIBE			CP1830		1
5	312 210	3	NADEL-AXIALROLLENLAGER			RAX 718		1
6	691 124	2	FLANSCH					1
7	301 104	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 12	7984	3
8	312 360	3	GEHAEUSESCHEIBE			GS81104		1
9	312 358	3	AXIALNADELKAEFIG			AXK2035		1
10	312 359	3	AXIALSCHEIBE			AS 2035		1
11	302 148	3	PASSFEDER			A 5X5X25	6885	1
12	316 121	3	WELLENDICHTRING			V-30S		1
13	624 405	3	SECHSKANTMUTTER			M16X1,5	936	2
14	691 061	2	WELLE					1
15	301 251	3	SICHERUNGSRING			20X1,2	471	1
16	691 122	2	FLANSCH					1
17	301 107	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	7984	3
19	695 101	1	KURBEL					1
20	303 248	3	SPANNSTIFT			5X 28	7343	2
21	313 241	3	SPANNSTIFT			10X 30	7343	1
22	312 195	3	DRUCKSTUECK			302-10		1
23	300 603	3	SECHSKANTMUTTER			M10	936	1
24	300 541	3	PASSFEDER			A 6X6X25	6885	1
24L			FORTSETZung 1					

ERSATZTEILLISTE

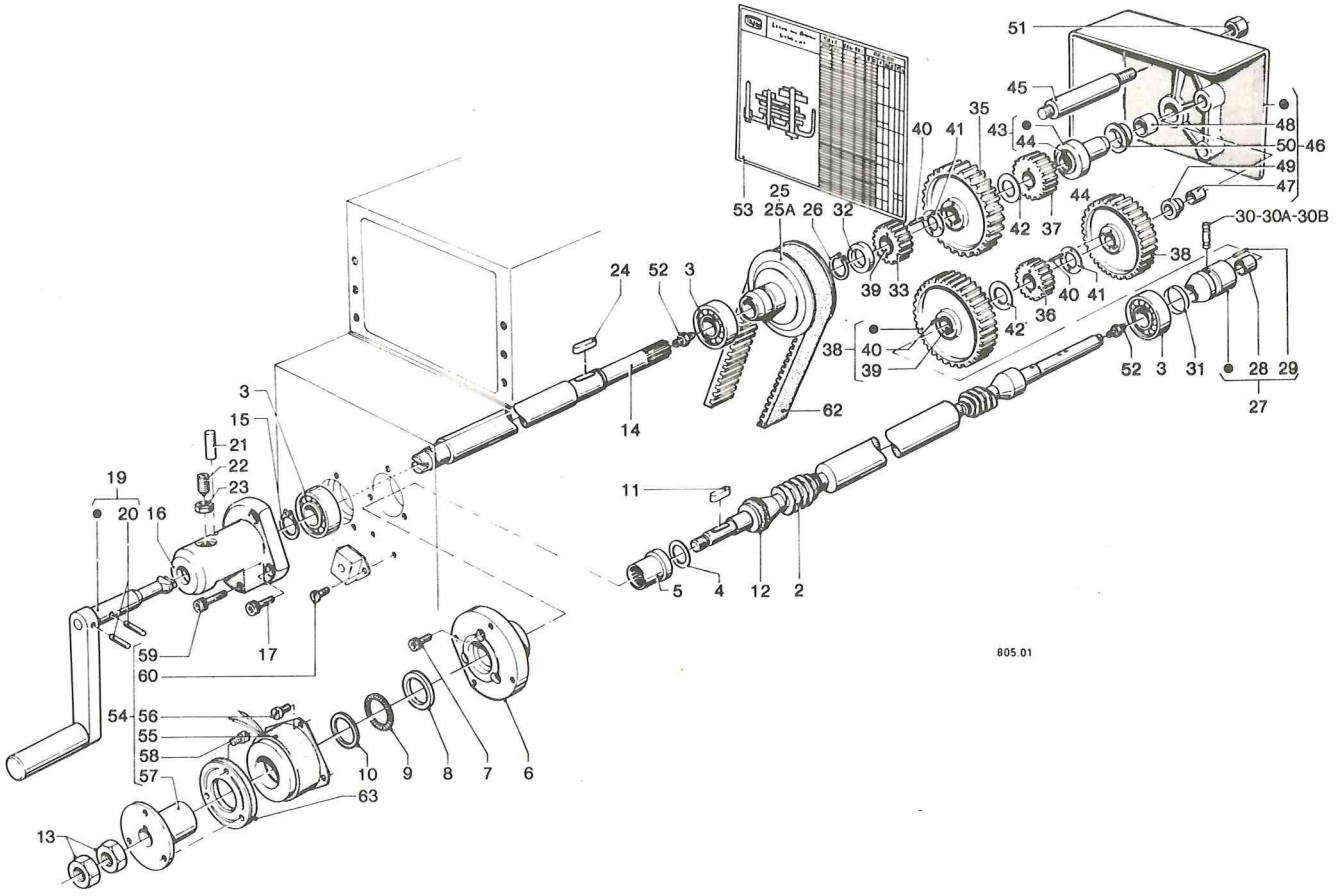
VORSCHUBGETRIEBE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	691 421	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			TD16		1
25A	691 431	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			TD26/36/TDF26		1
26	301 251	3	SICHERUNGSRING			20X1,2		1
27	691 054	2	BUCHSE					1
28	312 276	3	BUCHSE			MB1615DU		1
29	312 795	3	NADELROLLE			A4X19,8 G2		2
30	691 055	2	STIFT			02		NB
30A	691 056	2	STIFT					1
30B	691 057	2	STIFT			02,5		NB
31	313 238	3	BANDAGE					1
32	691 059	2	RING					1
33	691 110	2	ZAHNRAD			26		1
34	691 113	2	ZAHNRAD			82		1
35	691 104	2	ZAHNRAD			77		1
36	691 086	2	ZAHNRAD			31		1
37	691 090	2	ZAHNRAD			36		1
38	691 100	2	ZAHNRAD			72		1
38A	691 088	2	ZAHNRAD			33		1
38B	691 092	2	ZAHNRAD			42		1
38C	691 094	2	ZAHNRAD			48		1
38D	691 096	2	ZAHNRAD			60		1
38E	691 098	2	ZAHNRAD			66		1
38F	691 102	2	ZAHNRAD			74		1
38G	691 111	2	ZAHNRAD			39		1
38H	691 112	2	ZAHNRAD			69		1
38L			FORTSETZUNG 2					

ERSATZTEILLISTE

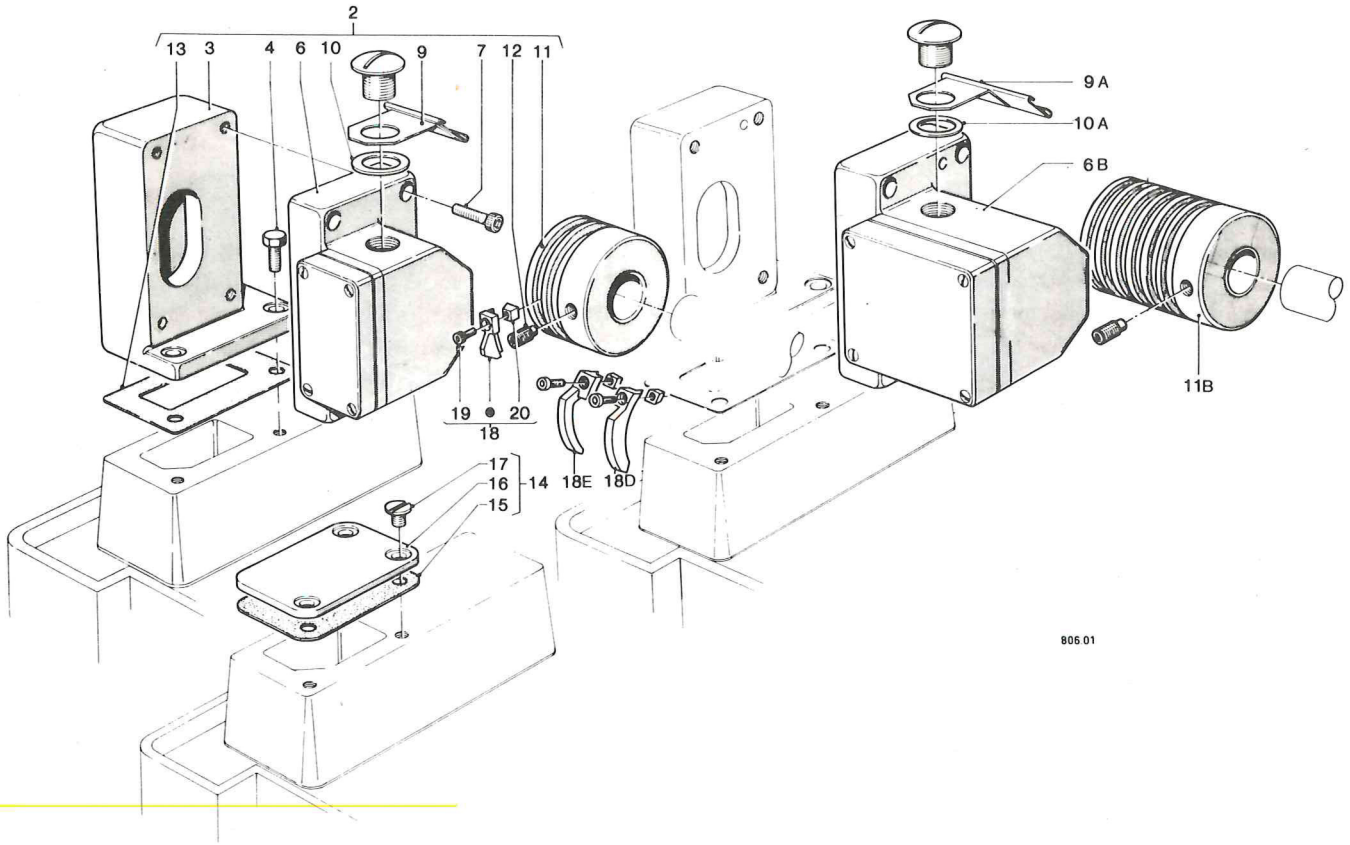
VORSCHUBGETRIEBE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
38M			FORTSETZUNG 2					
39	313 121	3	BUCHSE					1
40	312 795	3	NADELROLLE			A4X19,8 G2	5402	2
41	691 060	2	SCHEIBE					2
42	312 372	3	AXIALSCHEIBE			AS 1730		2
43	691 068	2	NABE					1
44	313 234	3	NADELROLLE			A4X15,8 G2	5402	2
45	691 071	2	BOLZEN					2
46	691 123	2	SCHUTZHAUBE					1
47	313 121	3	BUCHSE					1
48	313 193	3	BUCHSE					1
49	691 052	2	RING					1
50	691 058	2	RING					1
51	624 389	3	SECHSKANTMUTTER			M10	934	1
52	312 135	3	SCHMIERNIPPEL			A M8X1	71412	2
53	691 109	3	SCHILD					1
54	691 114	1	STEUERWELLENBREMSE			TD		1
55	206 489	3	BREMSE					1
56	624 147	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X 8	84	4
57	691 115	2	FLANSCH					1
58	302 311	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X .5	84	4
59	301 169	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X60	912	2
60	624 149	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X10	84	2
62	312 381	3	ZAHNRIEMEN			16 T10/1750		1
63	207 351	3	ANKERSCHEIBE					1

ERSATZTEILLISTE

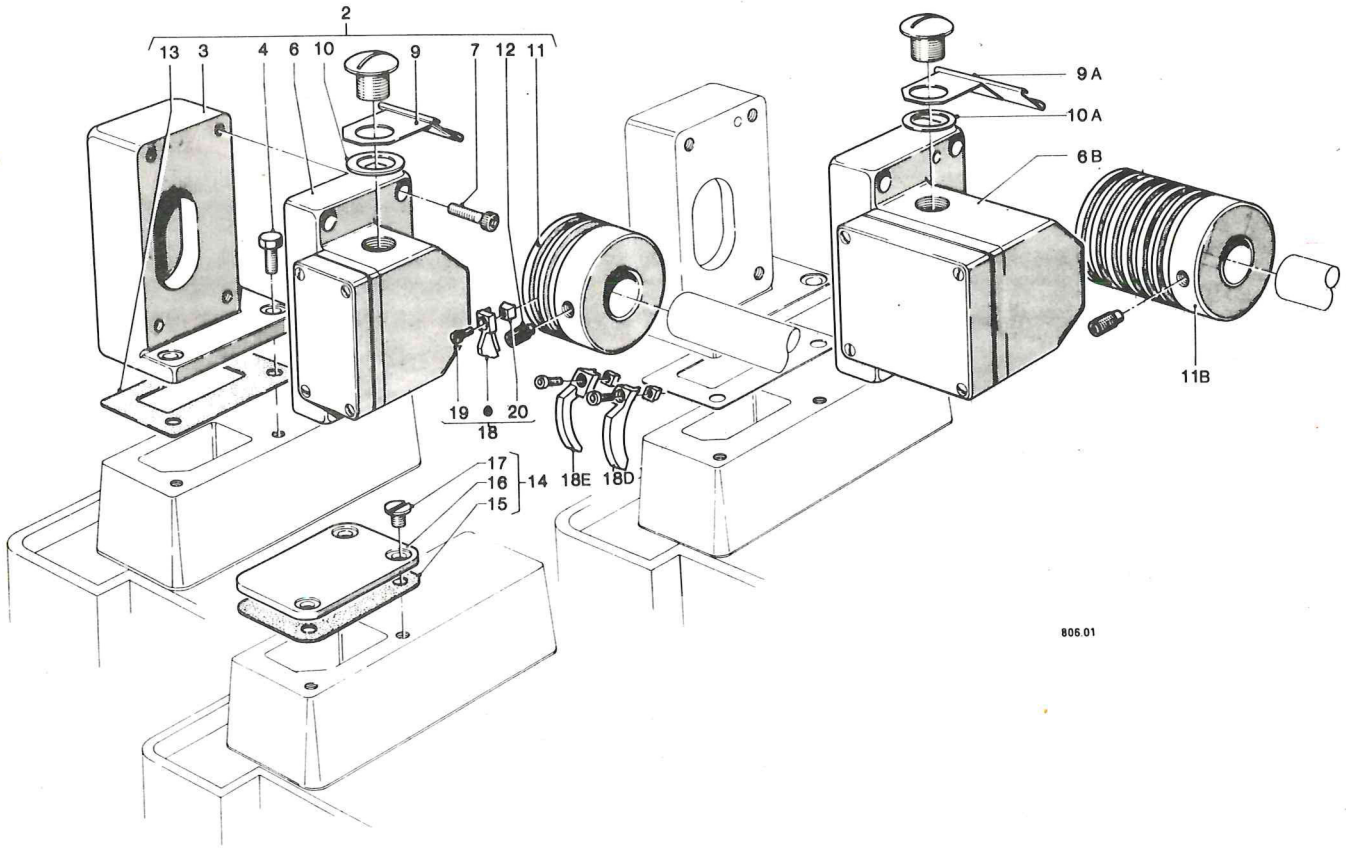
MEHRFACHSTEUERSCHALTER



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			MEHRFACHSTEUERSCHALTER			TD		
2	694 902	1	STEUERSCHALTER			2		1
2A	694 904	1	STEUERSCHALTER			4		1
2B	694 906	1	STEUERSCHALTER			6		1
2C	694 908	1	STEUERSCHALTER			8		1
2D	694 923	1	STEUERSCHALTER			10		1
3	694 909	2	KONSOLE					1
4	624 200	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 20	933	3
6	206 215	3	REIHENGRENZTASTER			BC 2D12-100	43697	1
6A	206 216	3	REIHENGRENZTASTER			BC 4D12-100	43697	1
6B	206 217	3	REIHENGRENZTASTER			C 6D12-100	43697	1
6C	206 218	3	REIHENGRENZTASTER			C 8D12-100	43697	1
6D	206 219	3	REIHENGRENZTASTER			C10D12-100	43697	1
7	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	4
9	694 943	1	HALTER			2 - 4		1
9A	694 942	1	HALTER			6		1
9B	694 941	1	HALTER			8		1
9C	694 940	1	HALTER			10		1
9L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

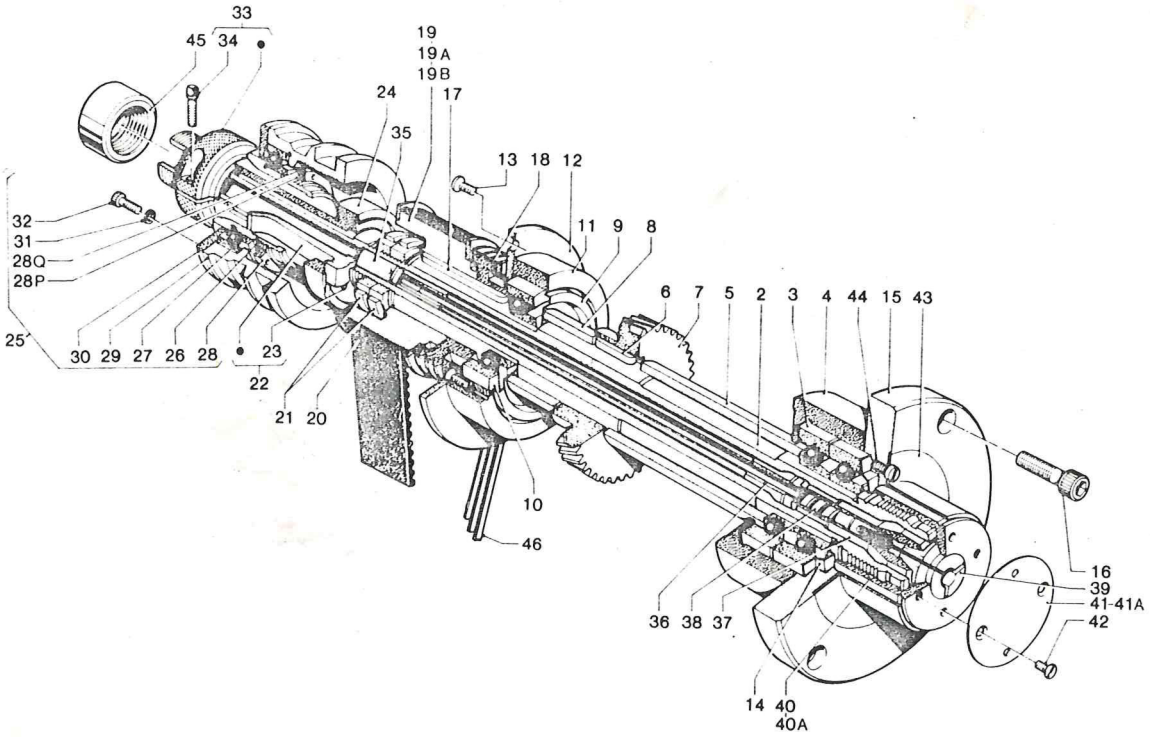
MEHRFACHSTEUERSCHALTER



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
9M			FORTSETZUNG 1					
10	312 780	3	DICHTRING			2 - 4 A21X 26	7603G1	1
10A	312 779	3	DICHTRING			6 -10 A28X 33	7603G1	1
11	694 901	2	SCHALTTROMMEL			2		1
11A	694 903	2	SCHALTTROMMEL			4		1
11B	694 905	2	SCHALTTROMMEL			6		1
11C	694 907	2	SCHALTTROMMEL			8		1
11D	694 922	2	SCHALTTROMMEL			10		1
12	301 098	3	GEWINDESTIFT			AM10X 20	915	1
13	694 911	2	DICHTUNG					1
14	694 900	8	STEUERSCHALTER			0		1
15	694 911	2	DICHTUNG					1
16	694 910	2	DECKEL					1
17	624 199	3	SENKSCHRAUBE			M 8X 12	963	3
18	694 913	1	SCHALTSEGMENT			5°		1
18A	694 915	1	SCHALTSEGMENT			9°		1
18B	694 917	1	SCHALTSEGMENT			16°		1
18C	694 919	1	SCHALTSEGMENT			30°		1
18D	694 921	1	SCHALTSEGMENT			60°		1
18E	694 925	1	SCHALTSEGMENT			60°		1
19	302 288	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X 10	912	1
20	692 907	2	SPANNSTUECK					1

ERSATZTEILLISTE

HAUPTSPINDEL TYP TD16

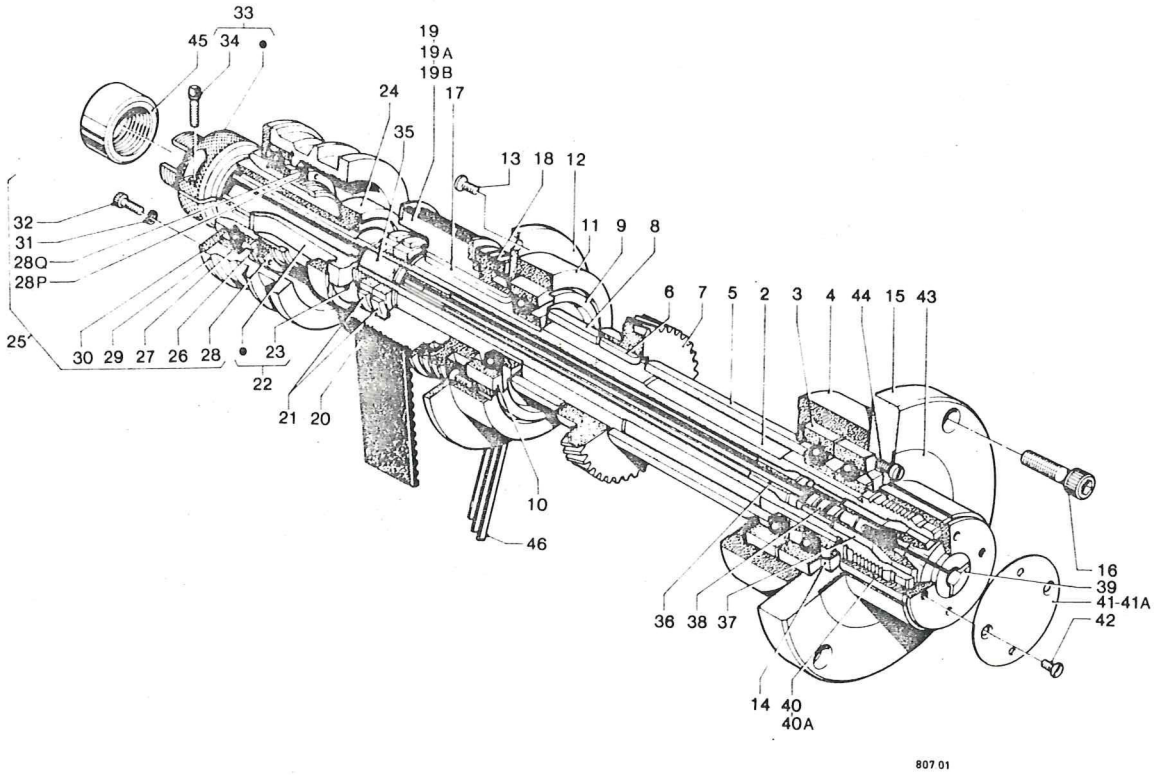


807.01

POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 429	8	HAUPTSPINDEL			TD16		1
2A	691 428	2	HAUPTSPINDEL					1
3	312 297	3	SPINDELLAGER			7208	628	2
4	691 234	2	BUCHSE					1
5	691 238	2	ROHR					1
6	300 554	3	PASSFEDER			AS 8X 7X22	6885	1
7	691 232	2	ZAHNRAD			46		1
8	691 239	2	BUCHSE					1
9	314 812	3	DICHTRING			NILOS6207AVS		1
10	304 079	3	RILLENKUGELLAGER			6207TB/P6	625	1
11	691 228	2	BUCHSE					1
12	691 229	2	SCHEIBE					1
13	624 194	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 12	963	6
14	313 153	3	DICHTRING			NILOS7208JVH		1
15	691 224	2	FLANSCH					1
16	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	4
17	311 031	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 45	6885	1
18	691 252	2	KEILRIEMENSCHEIBE					1
19	692 121	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			50HZ 23		1
19A	692 131	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			60HZ 26		1
19B	692 621	1	ZAHNRIEMENSCHEIBE			SGTR 50/60HZ 24		1
20	312 369	3	ZAHNRIEMEN			32T10/1400		1
21	650 039	2	NUTMUTTER			M35X1,5		2
22	691 325	2	SPANNFINGER					2
23	313 018	3	SPANNSTIFT			2,5X 10	7344	1
24	691 227	2	SPANNFINGERLAGER					1
24L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

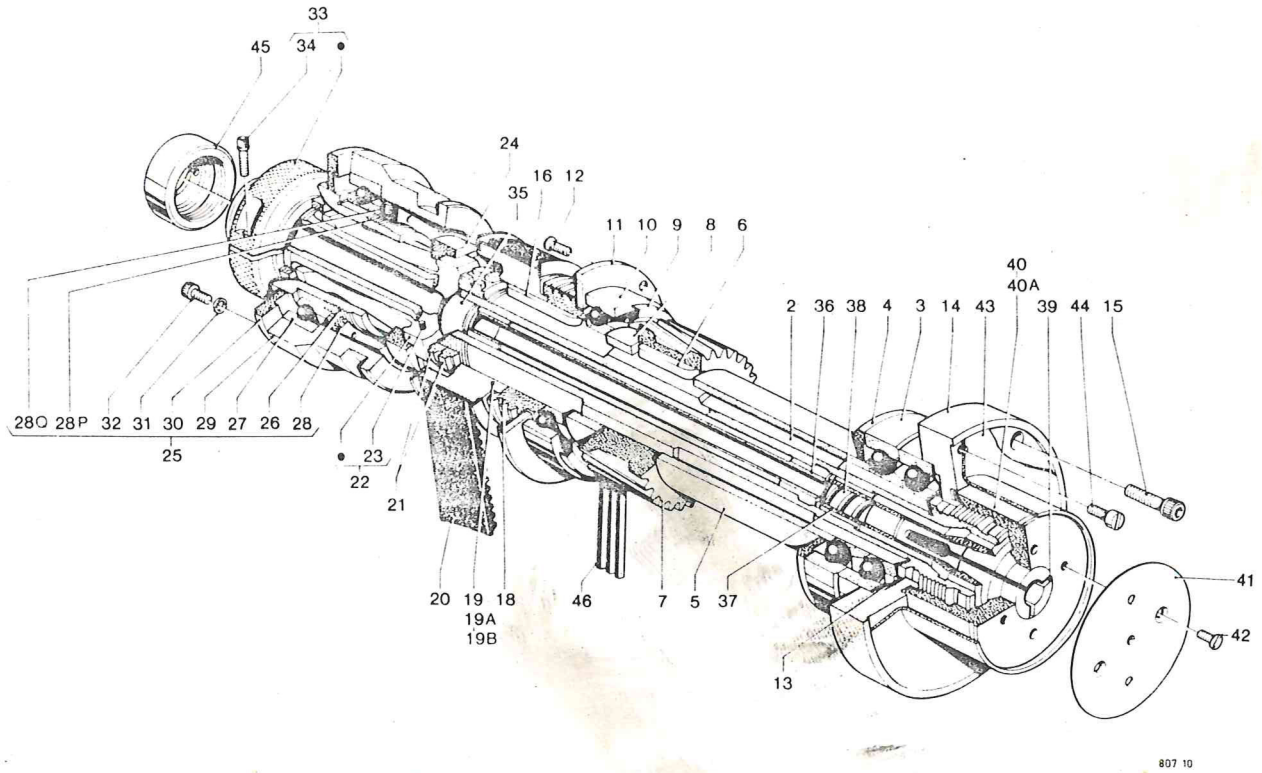
HAUPTSPINDEL TYP TD16



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	691 251	1	SCHIEBEMUFFE					1
26	691 235	2	SCHIEBEMUFFE					1
27	311 412	3	RILLENKUGELLAGER			6010TB/P6	625	1
28	633 031	2	LOCHMUTTER			M50X1,5		1
28P	620 077	2	DRUCKBUTZEN			6		2
28Q	301 230	3	GEWINDESTIFT			AM 6X 6	913	2
29	691 226	2	LAGERGEHAEUSE					1
30	691 233	2	SCHEIBE					1
31	311 580	3	FEDERRING			6	7980	3
32	301 105	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 16	7984	3
33	691 240	2	STELLMUTTER			M32X1,5		1
34	601 546	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 20	478	1
35	691 237	2	DRUCKBUCHSE					1
36	691 236	2	SPANNROHR					1
37	691 231	2	ZANGENSPANNBUECHSE					1
38	691 243	2	DRUCKFEDER					1
39			SPANNZANGE			22	6343	1
40A	691 416	2	UEBERWURFMUTTER					1
41A	693 159	2	DECKEL					1
42	624 182	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 6	963	2
43	691 249	2	SCHUTZHAUBE					1
44	624 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 5X 8	84	2
45	691 242	2	UEBERWURFMUTTER			M32X1,5		1
46	314 187	3	KEILRIEMEN			5M500		3

ERSATZTEILLISTE

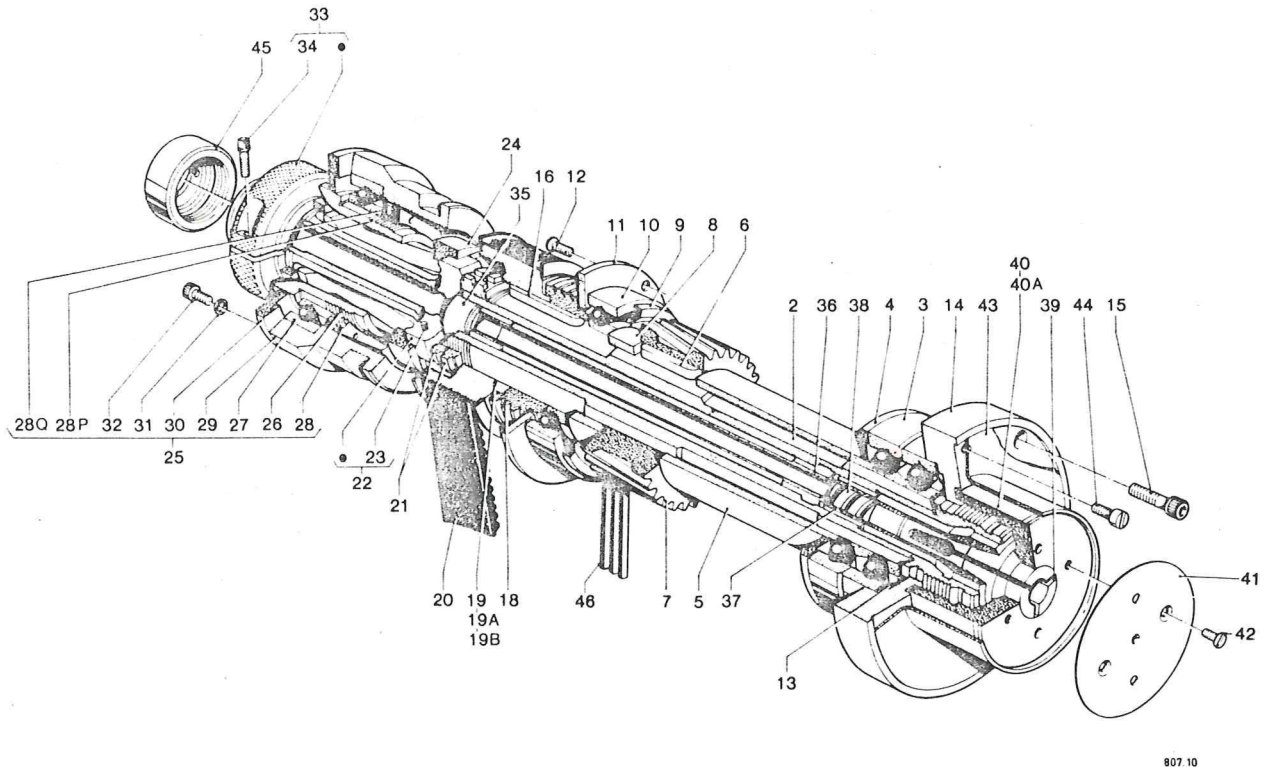
HAUPTSPINDEL TYP TD26



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 438	8	HAUPTSPINDEL			TD 26		1
		2						
2A	691 437	2	HAUPTSPINDEL					1
3	312 298	3	SPINDELLAGER			7211	628	2
4	691 288	2	SCHEIBE					1
5	691 274	2	ROHR					1
6	300 554	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 22	6885	1
7	691 323	2	ZAHNRAD			Z46 M1,5		1
8	691 275	2	BUCHSE					1
9	314 813	3	DICHTRING			NILOS 6210AV		1
10	312 296	3	RILLENKUGELLAGER			6210 TB/P6	625	1
11	691 326	2	SCHEIBE			68,5x 118		1
12	624 194	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 12	963	3
13	313 152	3	DICHTRING			NILOS7211JVH		1
14	691 264	2	FLANSCH					1
15	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	4
16	311 031	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 45	6885	1
18	691 289	2	KEILRIEMENSCHEIBE					1
19	692 141	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			50HZ 31		1
19A	692 181	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			60HZ 34		1
19B	692 631	1	ZAHNRIEMENSCHEIBE			SGTR 60/60 28		1
20	312 369	3	ZAHNRIEMEN			32T10/1400		1
21	631 400	2	NUTMUTTER			M50X1,5		2
22	691 325	2	SPANNFINGER					3
23	313 018	3	SPANNSTIFT			2,5X 10	7344	1
24	691 267	2	SPANNFINGERLAGER					1
24L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

HAUPTSPINDEL TYP TD26

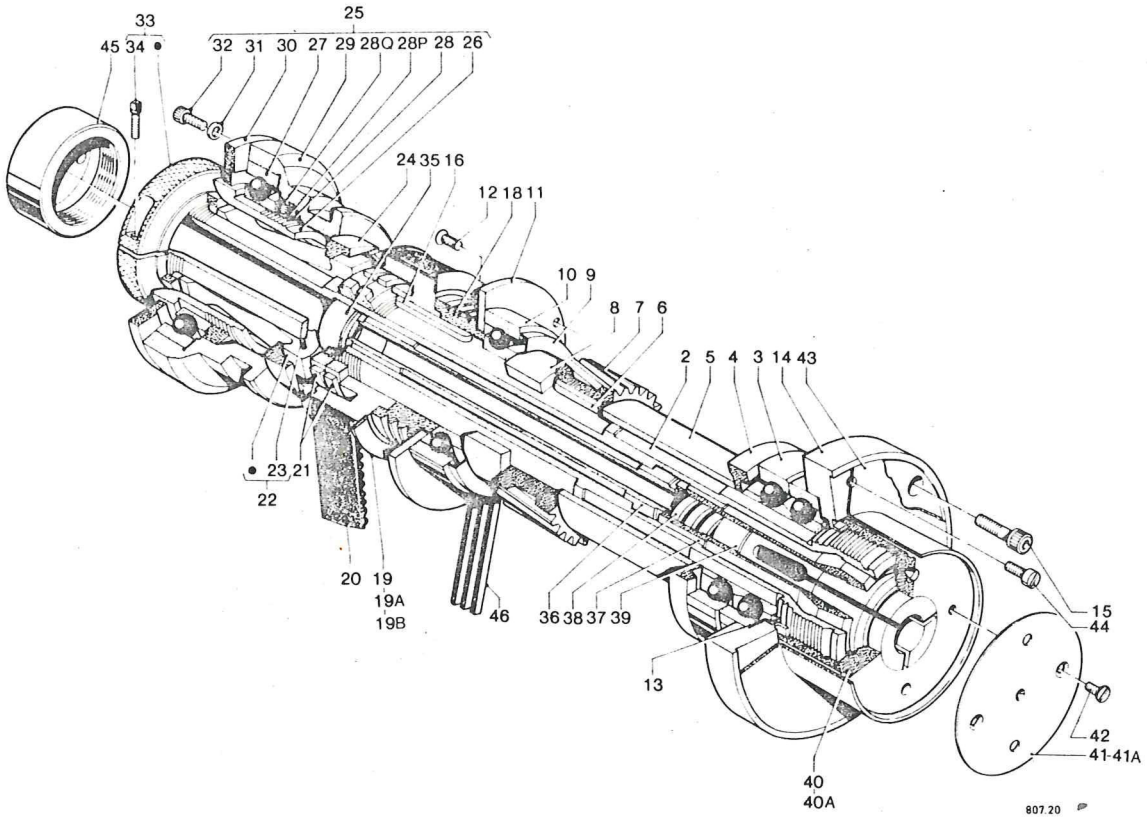


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	691 287	1	SCHIEBEMUFFE					1
26	691 268	2	SCHIEBEMUFFE					1
27	312 301	3	RILLENKUGELLAGER			6012TB	625	1
28	691 280	2	STIRNLICHMUTTER			M60X1,5		1
28P	624 221	2	DRUCKBUTZEN			6		2
28Q	301 231	3	GEWINDESTIFT			AM 6X 8	913	2
29	691 266	2	LAGERGEHAEUSE					1
30	691 269	2	SCHEIBE					1
31	311 580	3	FEDERRING			6	7980	3
32	301 105	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 16	7984	3
33	691 281	2	STELLMUTTER					1
34	601 546	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 20	478	1
35	691 273	2	DRUCKBUCHSE					1
36	691 272	2	SPANNROHR					1
37	691 271	2	ZANGENSPANNBUECHSE					1
38	691 279	2	DRUCKFEDER					1
39			SPANNZANGE			32	6343	1
40A	691 417	2	UEBERWURFMUTTER					1
41	691 282	2	DECKEL					1
42	624 183	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 8	963	2
43	691 285	2	SCHUTZHAUBE					1
44	624 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 5X 8	84	2
45	691 283	2	UEBERWURFMUTTER					1
46	314 187	3	KEILRIEMEN			5M500		3

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

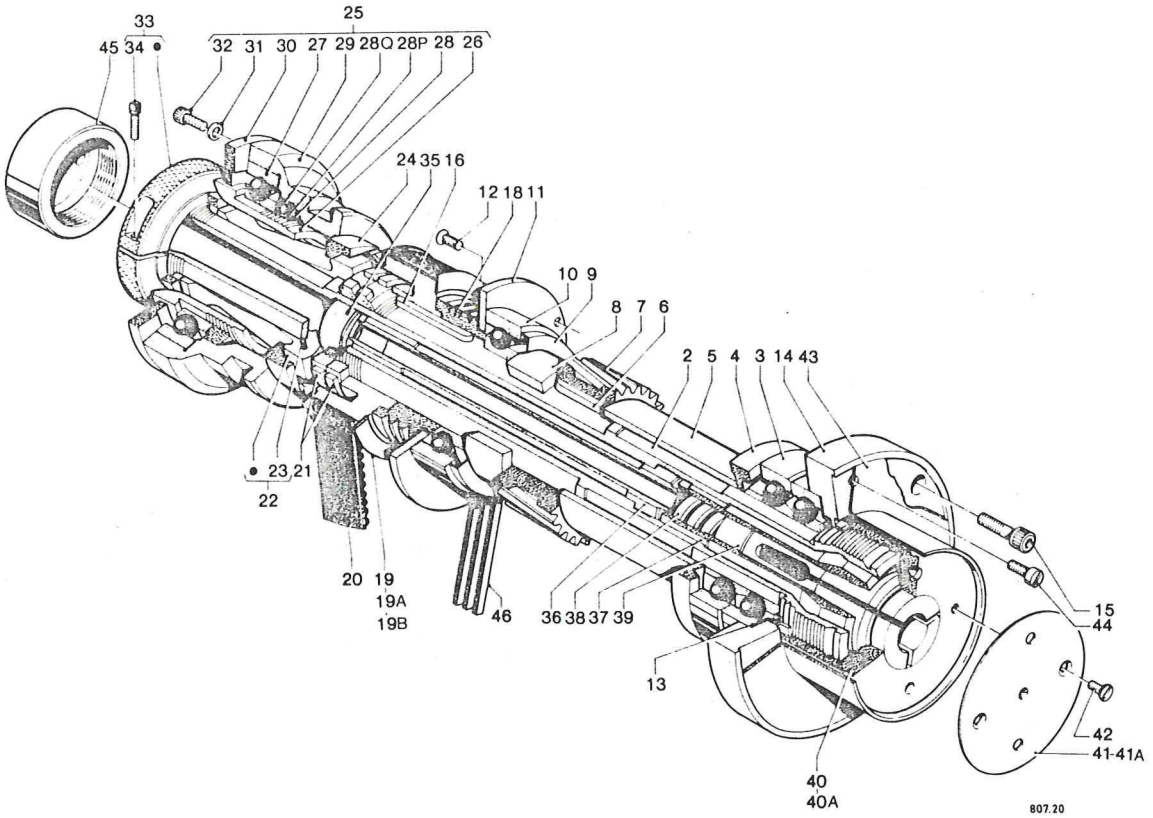
HAUPTSPINDEL TYP TD36



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 442	8	HAUPTSPINDEL			TD36		1
2A	691 441	2	HAUPTSPINDEL					1
3	312 299	3	SPINDELLAGER			7013	628	2
4	691 332	2	RING					1
5	691 312	2	ROHR					1
6	300 554	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 22	6885	1
7	691 323	2	ZAHNRAD			Z46 M1,5		1
8	691 313	2	BUCHSE					1
9	314 814	3	DICHTRING			NILOS 6011AV		1
10	312 293	3	RILLENKUGELLAGER			6011TB/P6	625	1
11	691 326	2	SCHEIBE			68,5X 118		1
12	624 194	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 12	963	3
13	312 295	3	DICHTRING			NILOS 6013JV		1
14	691 333	2	FLANSCH					1
15	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	4
16	311 031	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 45	6885	1
18	691 334	2	KEILRIEMENSCHEIBE					1
19	692 161	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			50HZ 34		1
19A	692 171	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			60HZ 37		1
19B	692 641	1	ZAHNRIEMENSCHEIBE			SGTR 50/60HZ 31		1
20	312 369	3	ZAHNRIEMEN			32T10/1400		1
21	630 758	2	NUTMUTTER			M55X1,5		2
22	691 325	2	SPANNFINGER					3
23	313 018	3	SPANNSTIFT			2,5X 10	7344	1
24	691 307	2	SPANNFINGERLAGER					1
24L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

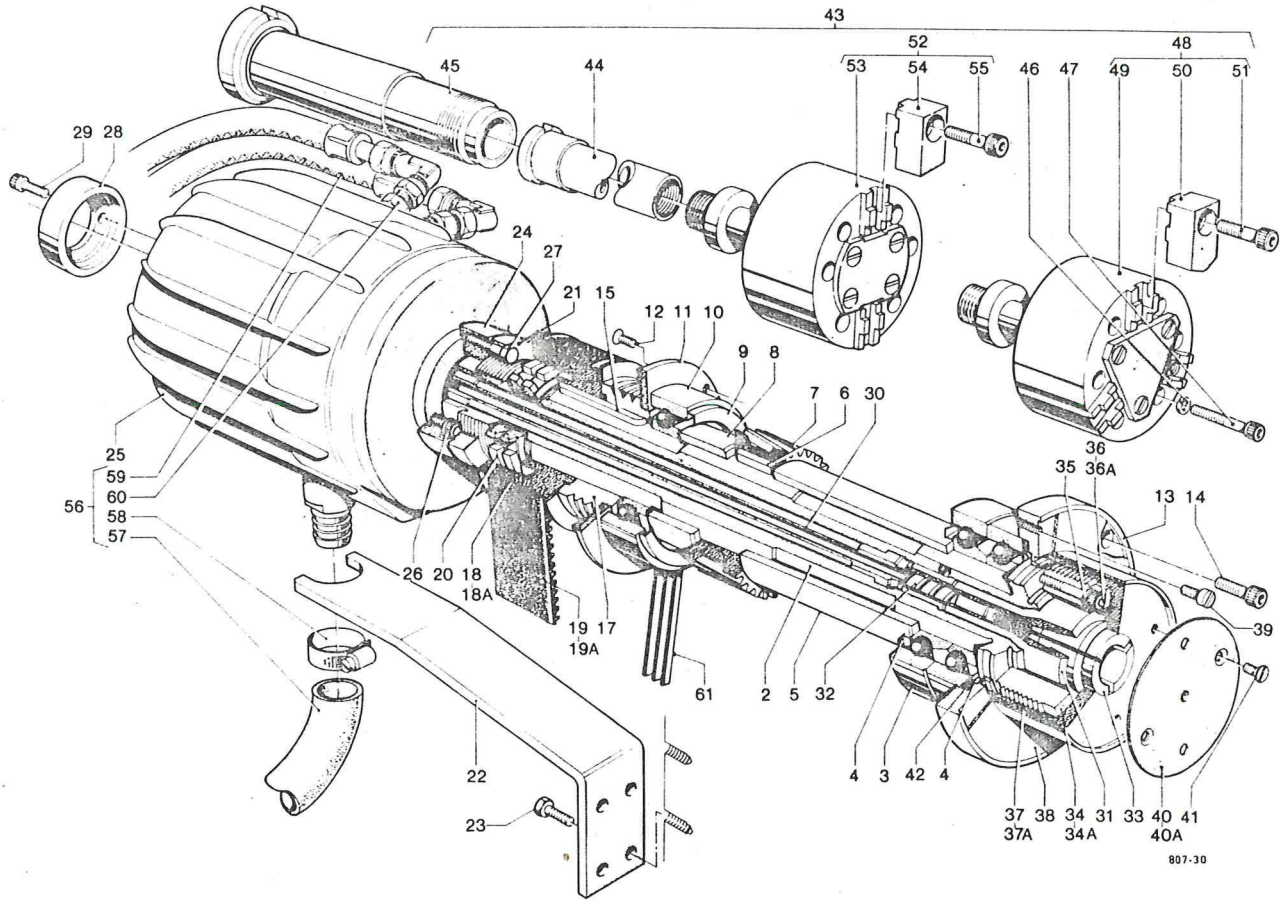
HAUPTSPINDEL TYP TD36



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	691 331	1	SCHIEBEMUFFE					1
26	691 308	2	SCHIEBEMUFFE					1
27	312 292	3	RILLENKUGELLAGER			6014TB	625	1
28	691 316	2	STIRNLOCHMUTTER			M70X1,5		1
28P	624 221	2	DRUCKBUTZEN			6		2
28Q	301 231	3	GEWINDESTIFT			AM 6X 8	913	2
29	691 306	2	LAGERGEHAEUSE					1
30	691 317	2	SCHEIBE					1
31	311 580	3	FEDERRING			6	7980	1
32	301 105	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 16	7984	3
33	691 315	2	STELLMUTTER					1
34	601 545	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 25	478	1
35	691 311	2	DRUCKBUCHSE					1
36	691 310	2	SPANNROHR					1
37	691 309	2	ZANGENSPANNBUECHSE			TD36		1
38	691 320	2	DRUCKFEDER					1
39			SPANNZANGE			42	6343	1
40A	691 419	2	UEBERWURFMUTTER					1
41A	691 562	2	DECKEL					1
42	624 183	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 8	963	2
43	691 329	2	SCHUTZHAUBE					1
44	624 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 5X 8	84	2
45	691 318	2	UEBERWURFMUTTER			M50X1,5		1
46	314 187	3	KEILRIEMEN			5M500		3

ERSATZTEILLISTE

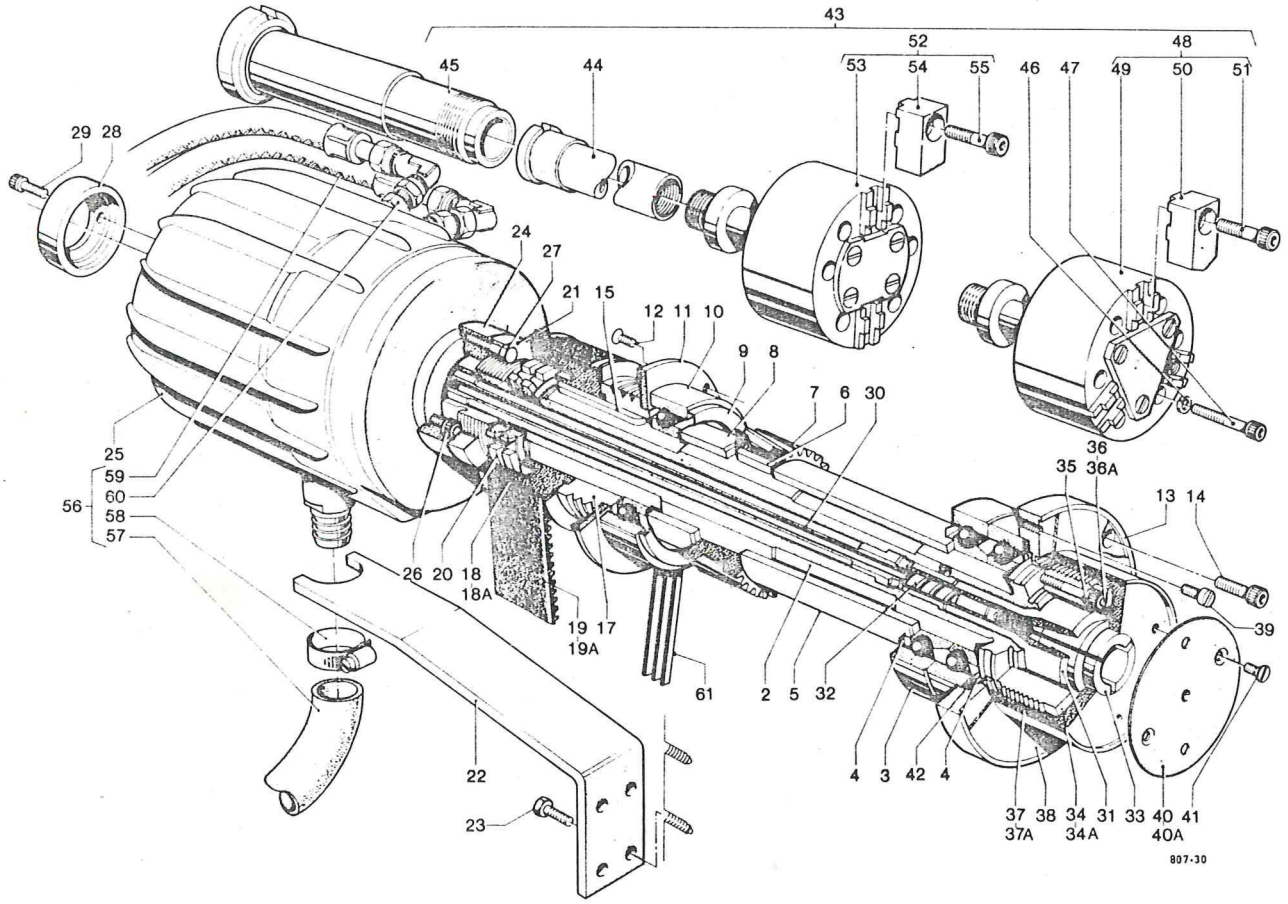
HAUPTSPINDEL TYP TDF26



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 440	8	HAUPTSPINDEL			TDF26		1
2	691 342	2	HAUPTSPINDEL					1
3	312 298	3	SPINDELLAGER			7211	628	2
4	313 152	3	DICHTRING			NILOS 7211 JVH		2
5	691 354	2	ROHR					1
6	300 554	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 22	6885	1
7	691 323	2	ZAHNRAD			Z46 M1,5		1
8	691 275	2	BUCHSE					1
9	314 813	3	DICHTRING			NILOS 6210 AV		1
10	312 296	3	RILLENKUGELLAGER			6210TB/P6		1
11	691 326	2	SCHEIBE					1
12	624 194	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 12	963	3
13	691 333	2	FLANSCH					1
14	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	4
15	311 031	3	PASSFEDER			AS 8X 7X 45	6885	1
17	691 289	2	KEILRIEMENSCHEIBE					1
18	692 181	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			50HZ 34		1
18A	692 191	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			60HZ 37		1
19	312 369	3	ZAHNRIEMEN			32T10/1400		1
19A	692 141	1	ZAHNRIEMENSCHEIBE			SGTR 50/60HZ 31		1
20	631 400	2	NUTMUTTER			M50X1,5		2
21	691 345	2	MUTTER			M50X1,5		1
22	691 349	2	WINKEL					1
23	624 200	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 20	933	4
24	691 350	2	FLANSCH					1
25	312 672	3	HYDR.HOHLSPANNZYLINDER					1
26	301 112	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 20	7984	6
27	624 301	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 25	933	6
28	691 352	2	FLANSCH					1
29	301 161	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 18	912	2
29L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

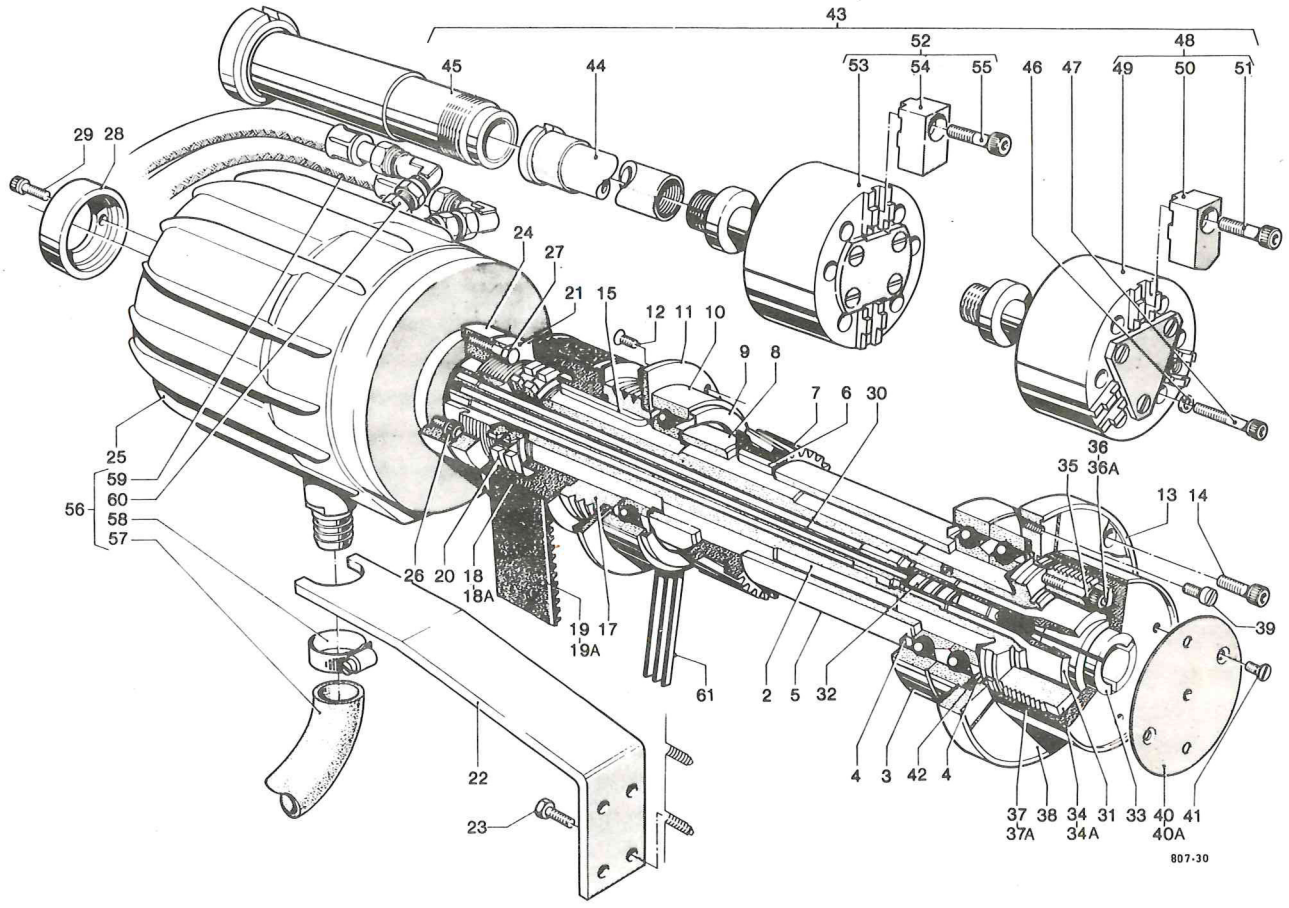
HAUPTSPINDEL TYP TDF26



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
29M			FORTSETZUNG 1					
30	691 346	2	SPANNROHR					1
31	691 271	2	ZANGENSPANNBUECHSE					1
32	691 279	2	DRUCKFEDER					1
33			SPANNZANGE			32	6343	1
34A	691 439	2	GEWINDERING			M80X 3		1
35	311 580	3	FEDERRING			6	7980	6
36A	314 673	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 25	912	6
37A	691 418	2	UEBERWURFMUTTER					1
38	691 329	2	SCHUTZHAUBE					1
39	624 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 5X 8	84	2
40A	691 562	2	DECKEL					1
41	624 183	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 8	963	2
42	691 355	2	RING					1
43	691 707	8	FUTTERSPANNUNG					1
44	691 351	1	ROHR					1
45	691 353	2	HUBBEGRENZER					1
45L			FORTSETZUNG 2					

ERSATZTEILLISTE

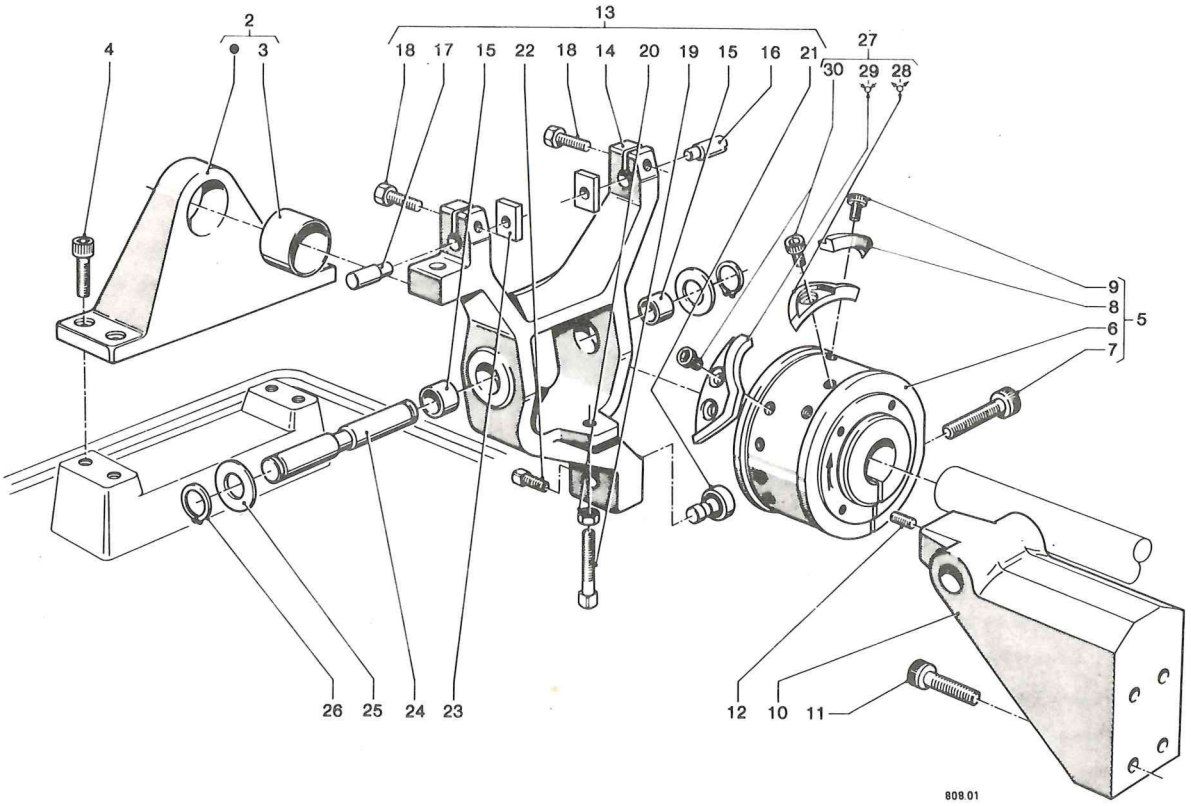
HAUPTSPINDEL TYP TDF26



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
45M			FORTSETZUNG 2					
46	311 580	3	FEDERRING			6	7980	6
47	301 166	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 35	912	6
48	691 706	8	BACKENFUTTER					1
49	691 702	3	BACKENFUTTER					1
50	691 704	2	BACKEN					3
51	301 180	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 25	912	3
52	691 705	8	BACKENFUTTER					1
53	691 701	3	BACKENFUTTER					1
54	691 703	2	BACKEN					2
55	301 180	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 25	912	2
56	691 380	8	OELLEITUNG					1
57	641 169	2	SCHLAUCH			22X3X1100		1
58	312 798	3	SCHLAUCHBAND					2
59	311 174	3	HOCHDRUCKSCHLAUCH			1000		2
60	313 402	3	VERSCHRAUBUNG		DDL12	-ST EO EKW 12-L	2353	2
61	314 187	3	KEILRIEMEN					1
62	314 465	3	SCHLUESSEL			SM500		1

ERSATZTEILLISTE

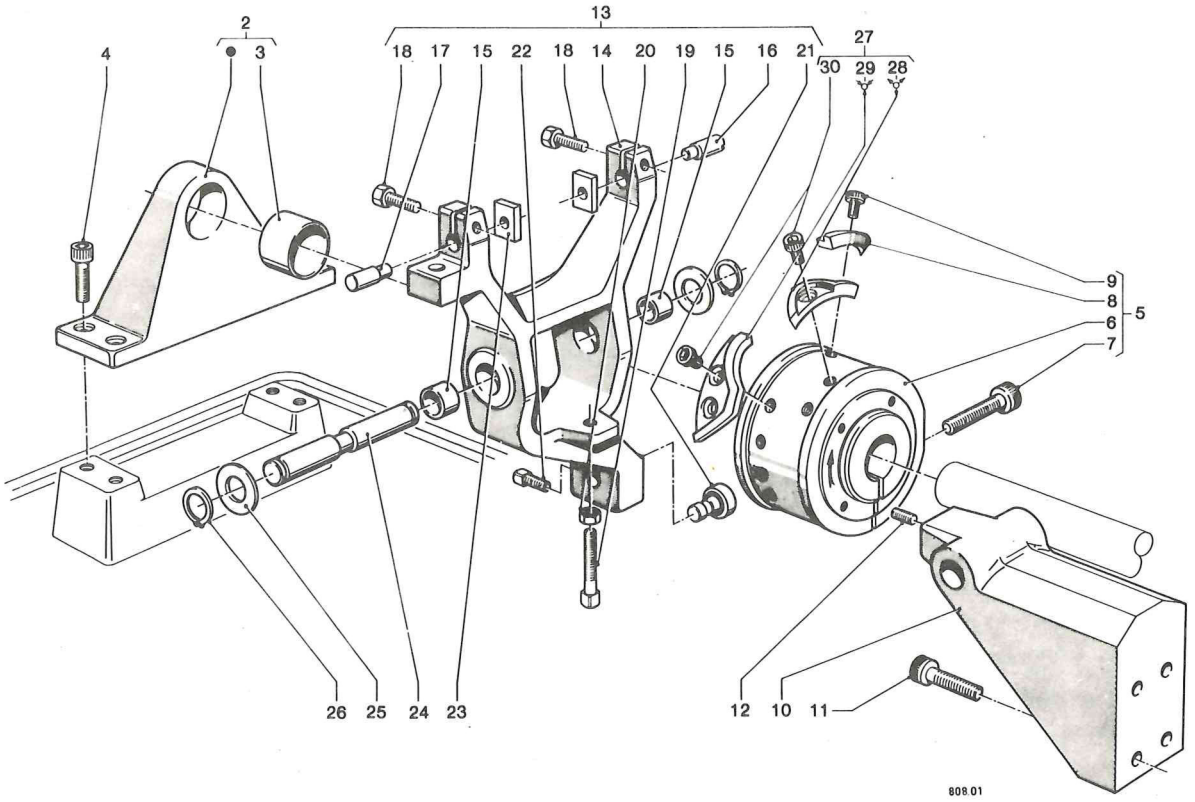
WERKSTOFFSPANNUNG



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 690	1	WERKSTOFFSPANNUNG					1
2	691 685	2	LAGERBOCK					1
3	312 275	3	BUCHSE					1
4	301 180	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 25	912	1
5	691 621	1	KURVENTROMMEL					1
6	691 688	2	KURVENTROMMEL					1
7	301 199	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M10X 50	912	2
8	691 677	2	KURVENSTUECK					1
9	301 110	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 16	7984	1
10	691 687	2	LAGERBOCK					1
11	301 183	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 40	912	1
12	301 233	3	GEWINDESTIFT			AM 6X 12	913	1
13	691 628	1	SPANNHEBEL					1
14	691 686	2	SPANNHEBEL					1
15	312 276	3	BUCHSE			MB1615DU		2
16	691 630	2	BOLZEN					1
17	691 631	2	BOLZEN					1
18	624 246	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 22	933	2
18L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

WERKSTOFFSPANNUNG

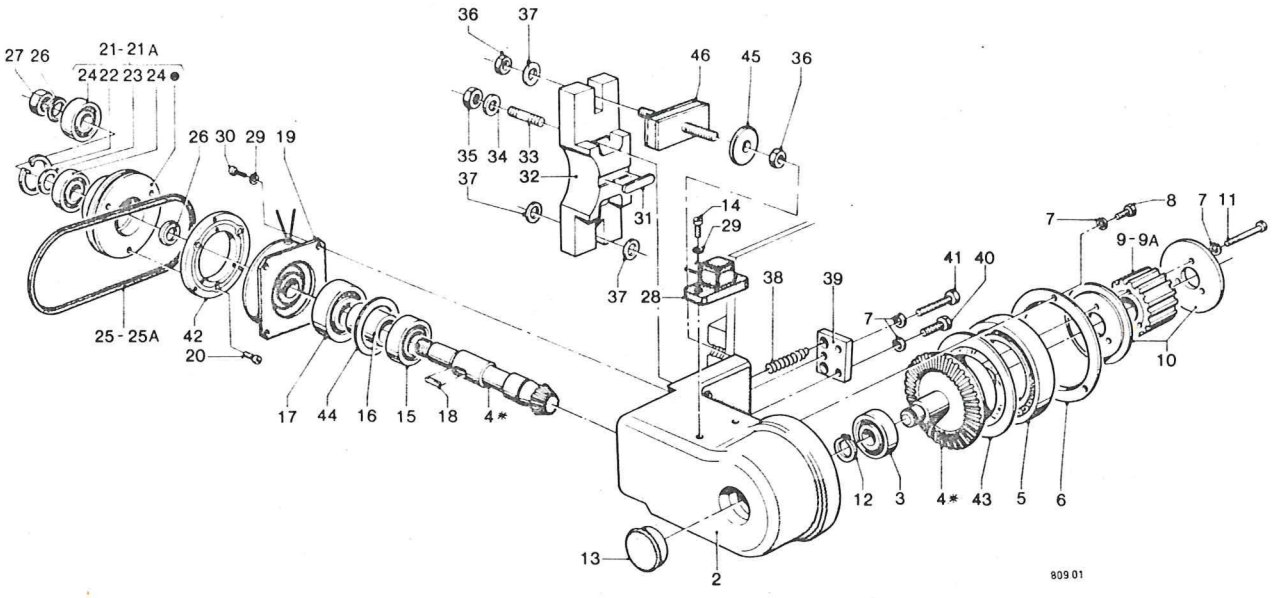


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
18M			FORTSETZUNG 1					
19	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	2
20	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	2
21	312 269	3	ROLLENBOLZEN					1
22	657 014	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 16	479	1
23	670 796	2	GLEITSTEIN					2
24	691 689	2	BOLZEN					1
25	312 372	3	AXIALSCHEIBE			AS1730		2
26	350 078	3	SICHERUNGSRING			12	6799	2
27	691 691	8	KURVENSTUECK			40°		1
27A	691 692	8	KURVENSTUECK			60°		1
27B	691 693	8	KURVENSTUECK			80°		1
28	691 678	2	KURVENSTUECK			40°		1
28A	691 681	2	KURVENSTUECK			60°		1
28B	691 683	2	KURVENSTUECK			80°		1
29	691 679	2	KURVENSTUECK			40°		1
29A	691 682	2	KURVENSTUECK			60°		1
29B	691 684	2	KURVENSTUECK			80°		1
30	301 110	3	ZYLINDERSCHRAUBE			40° M 8X 16	7984	3
30A	301 110	3	ZYLINDERSCHRAUBE			60°/80° M8X 16	7984	4

ERSATZTEILLISTE

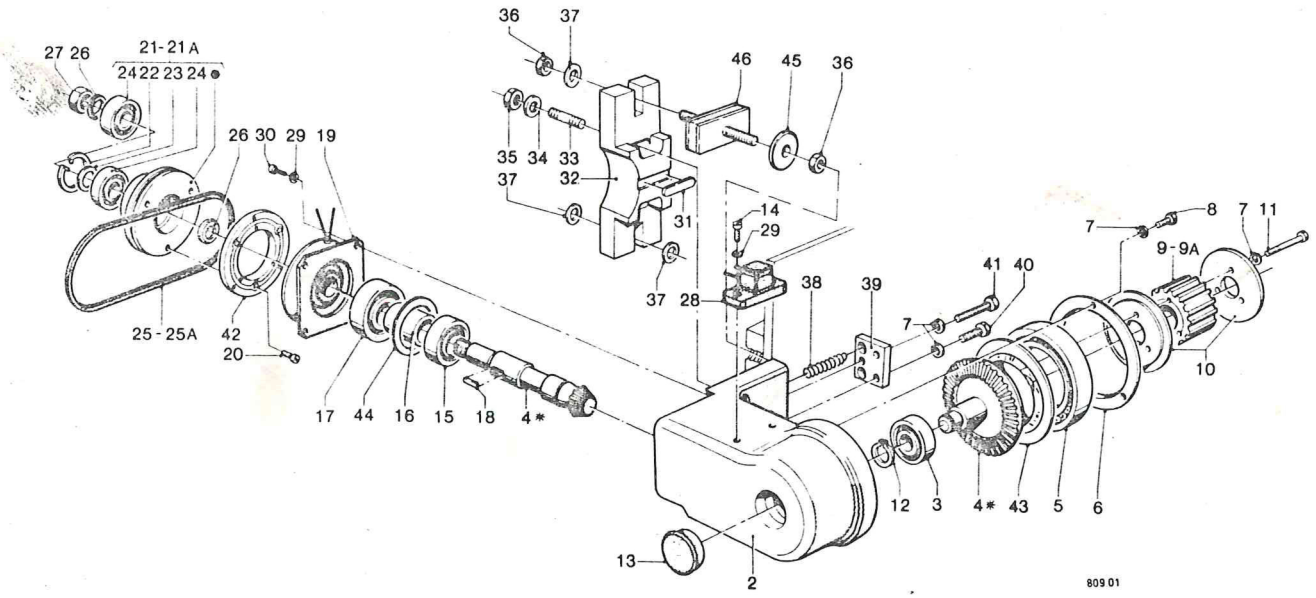
TRAUB

WINKELGETRIEBE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1		1	WINKELGETRIEBE			TD		1
2	691 463	2	GEHAEUSE					1
3	312 215	3	RILLENKUGELLAGER			6202	625	1
4	691 462	1	KEGELRADSATZ					1
5	313 200	3	RILLENKUGELLAGER			6010 2RS	625	1
6	691 027	2	SCHEIBE					1
7	302 032	3	FEDERRING			A 6	127	8
8	624 286	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 12	933	3
9	691 425	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			TD16 Z21		1
9A	691 434	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			TD26TD36TDF Z18		1
10	691 032	2	SCHEIBE					2
11	302 047	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 50	931	3
12	301 247	3	SICHERUNGSRING			15X 1	471	1
13	311 271	3	SCHUTZSTOPFEN			31,8D		1
14	624 150	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X 12	84	4
15	300 960	3	RILLENKUGELLAGER			6004	625	1
16	670 290	2	DISTANZHUELSE					1
17	313 199	3	RILLENKUGELLAGER			6304 2Z	625	1
18	300 538	3	PASSFEDER			A 6X6X18	6885	1
19	206 390	3	EINSCHEIBENKUPPLUNG					1
20	624 147	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X 8	84	3
20L			FORTSETZUNG 1					
4A	691 461	2	WELLE					1
4B	301 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M6x16	912	3
4C	302 774	3	SPANNSTIFT			5 x 24	7343	2

WINKELGETRIEBE

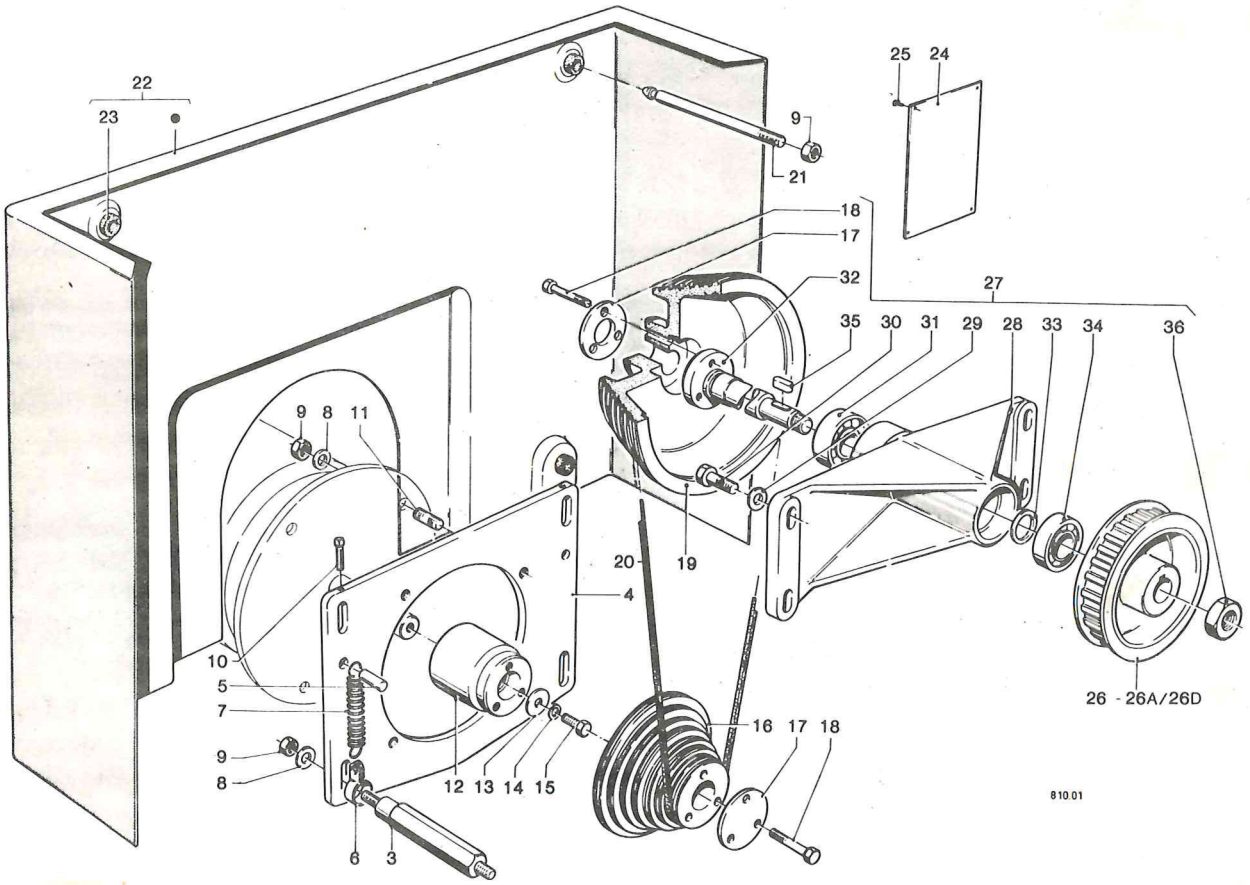


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
20M			FORTSETZUNG 1						
21	692 731	2	RIEMENSCHEIBE				50HZ		1
21A	692 741	2	RIEMENSCHEIBE				60HZ		1
22	301 272	3	SICHERUNGSRING				35X1,5	472	1
23	302 741	3	PASSCHEIBE				17X24X1,6	988	1
24	313 198	3	RILLENKUGELLAGER				6003RS	625	2
25	313 202	3	KEILRIEMEN				50HZ 5M 580		1
25A	313 203	3	KEILRIEMEN				60HZ 5M 600		1
26	691 031	2	RING						2
27	624 404	3	SECHSKANTMUTTER				M14X1,5	936	1
28	205 909	3	KLEMMLEISTE				2 polig		1
29	302 036	3	FEDERRING				A 4	127	6
30	624 149	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 4X 10	84	4
31	300 567	3	PASSFEDER				A10X8X45	6885	1
32	692 478	2	PLATTE						1
33	302 777	3	STIFTSCHRAUBE				M10X 50	939	2
34	302 885	3	SCHEIBE				10	1440	2
35	624 389	3	SECHSKANTMUTTER				M 10	934	4
36	624 391	3	SECHSKANTMUTTER				M 12	934	3
37	626 268	3	SCHEIBE				12	1440	2
38	313 201	3	DRUCKFEDER				1,25X8X 69	2098	2
39	691 033	2	PLATTE						1
40	624 287	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 6X 16	933	2
41	624 291	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 6X 30	933	1
42	207 351	3	ANKERSCHEIBE						1
43		3	PASSCHEIBE		02	012	63X 80X 0,1	988	1
44		3	PASSCHEIBE		02	012	42X 52X 0,1	988	1
45	625 763	2	SCHEIBE						1
46	693 070	2	DÄMPFUNGSELEMENT						2

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

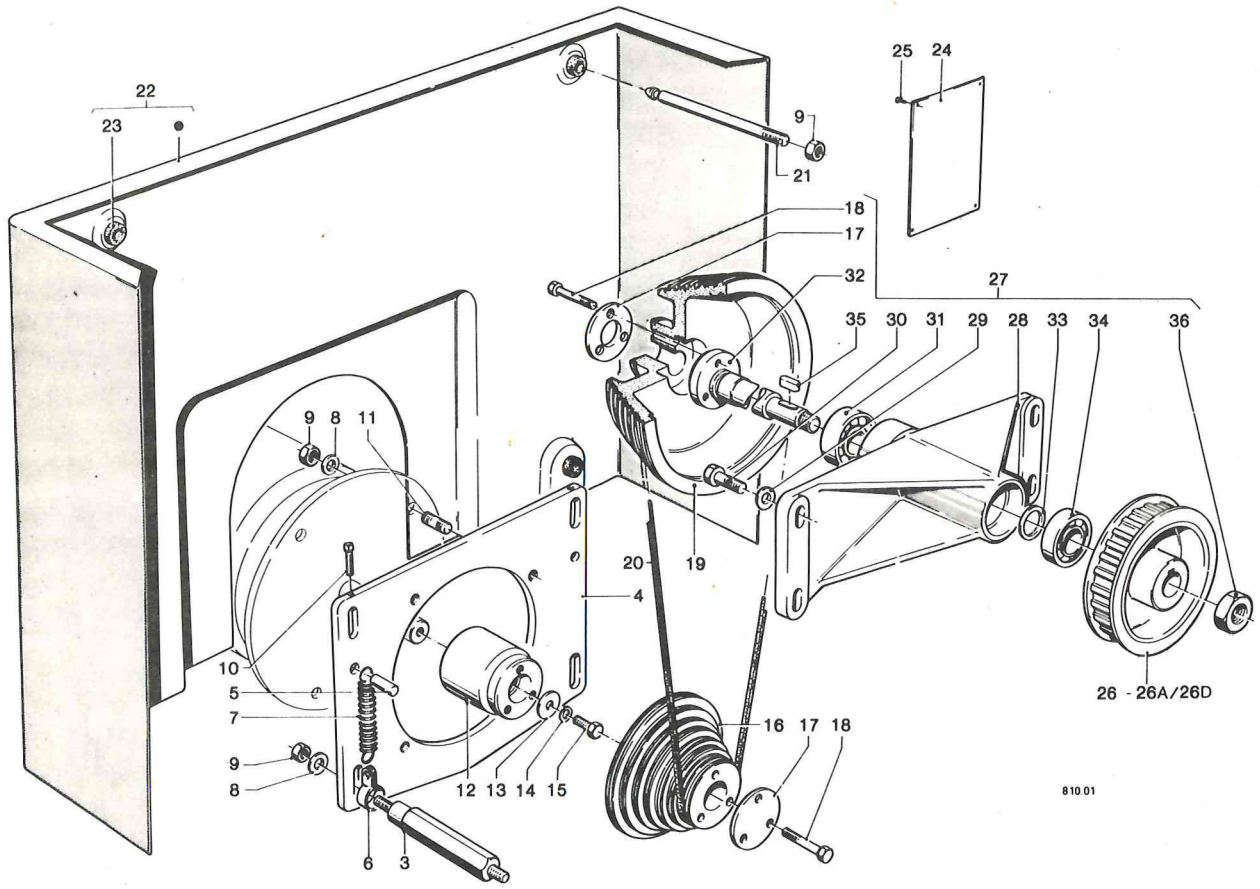
HAUPTANTRIEB UND VORGELEGE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			HAUPTANTRB U VORGELEGE				TD		
2	692 450	8	HAUPTANTRIEB						1
3	692 456	2	BOLZEN						4
4	692 451	2	PLATTE						1
5	313 264	3	KERBSTIFT				C 10X28	1469	2
6	313 239	3	ROHRSCHELLE				RS24/15		2
7	300 126	2	ZUGFEDER						2
8	626 268	3	SCHEIBE				12	1440	8
9	624 391	3	SECHSKANTMUTTER				M 12	934	12
10	670 134	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 40	479	2
11	302 406	3	STIFTSCHRAUBE				M12X 28	938	4
12	692 452	2	FLANSCH						1
13	692 455	2	SCHEIBE						1
14	302 034	3	FEDERRING				A 8	127	1
15	624 301	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 25	933	1
16	692 454	2	KEILRIEMENSCHEIBE						1
17	692 113	2	SCHEIBE						2
18	624 258	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 45	931	6
19	692 453	2	KEILRIEMENSCHEIBE				Ø 247		1
20	313 269	3	KEILRIEMEN				5M 1280		1
21	692 461	2	GEWINDEBOLZEN						4
22	692 457	2	SCHUTZHAUBE						1
22L			FORTSETZUNG !						

ERSATZTEILLISTE

HAUPTANTRIEB UND VORGELEGE

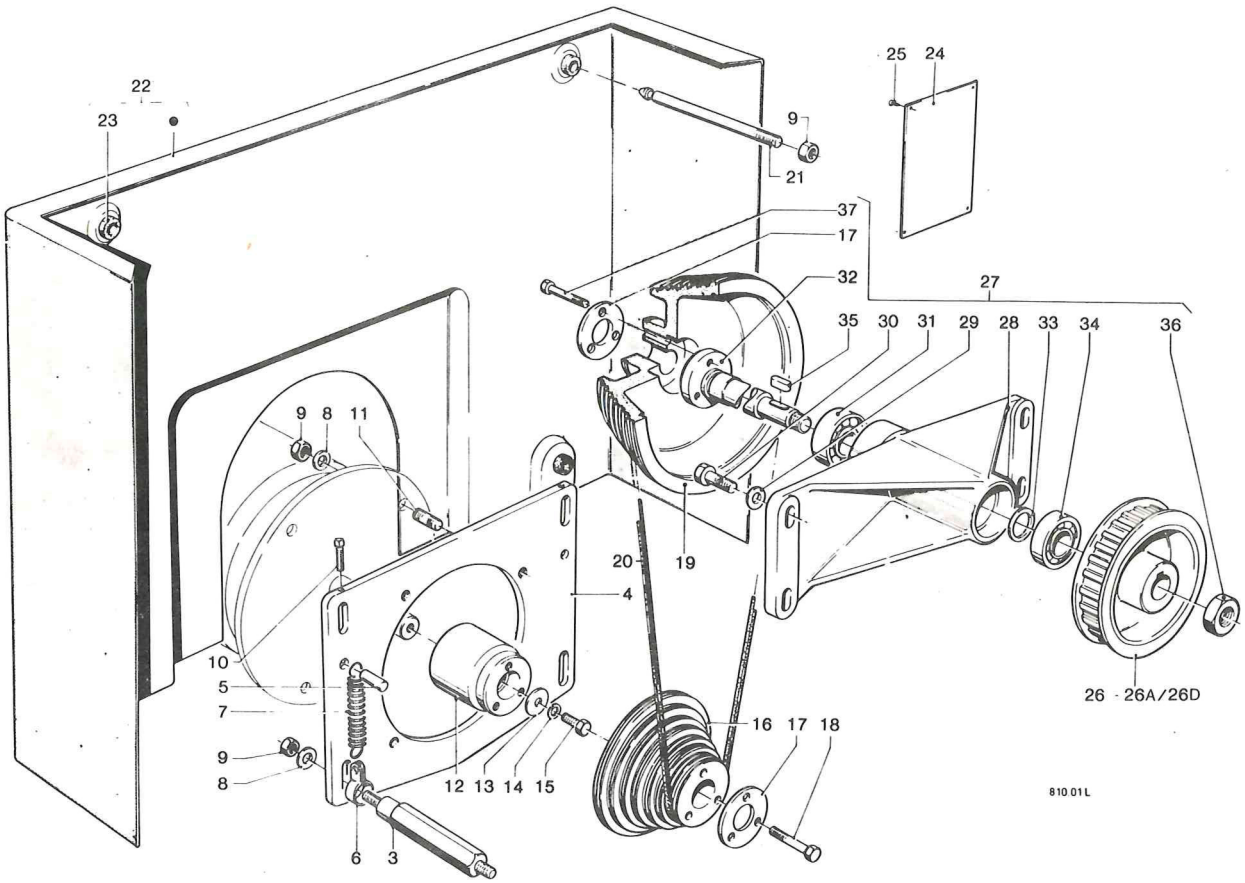


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
22M			FORTSETZUNG 1						
23	205 859	3	TUELLE						4
24	692 460	2	SCHILD						1
24A	692 462	2	SCHILD				SPS S/L		1
25	304 177	3	HALBRUNDKERBNAGEL				3X6	1476	4
26	692 123	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD16/50HZ		1
26A	692 133	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD16/60HZ		1
26B	692 143	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD26/50HZ		1
26C	692 163	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD26/60HZ		
26C	692 163	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD36TDF26/50HZ		1
26D	692 173	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE				TD36TDF26/60HZ		1
27	692 110	1	VORGELEGE				TD		1
28	692 111	2	LAGERGEHAEUSE						1
29	626 268	3	SCHEIBE				12	1440	4
30	624 313	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M12X 40	933	4
31	312 290	3	RILLENKUGELLAGER				6202 2Z	625	1
32	692 112	2	VORGELEGEWELLE						1
33	312 287	3	PASSCHEIBE				25X35X1	988	1
34	312 289	3	RILLENKUGELLAGER				6205 2Z	625	1
35	302 352	3	PASSFEDER				A 8X7X36	6885	1
36	312 070	3	SECHSKANTMUTTER				M24X1,5	936	1

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

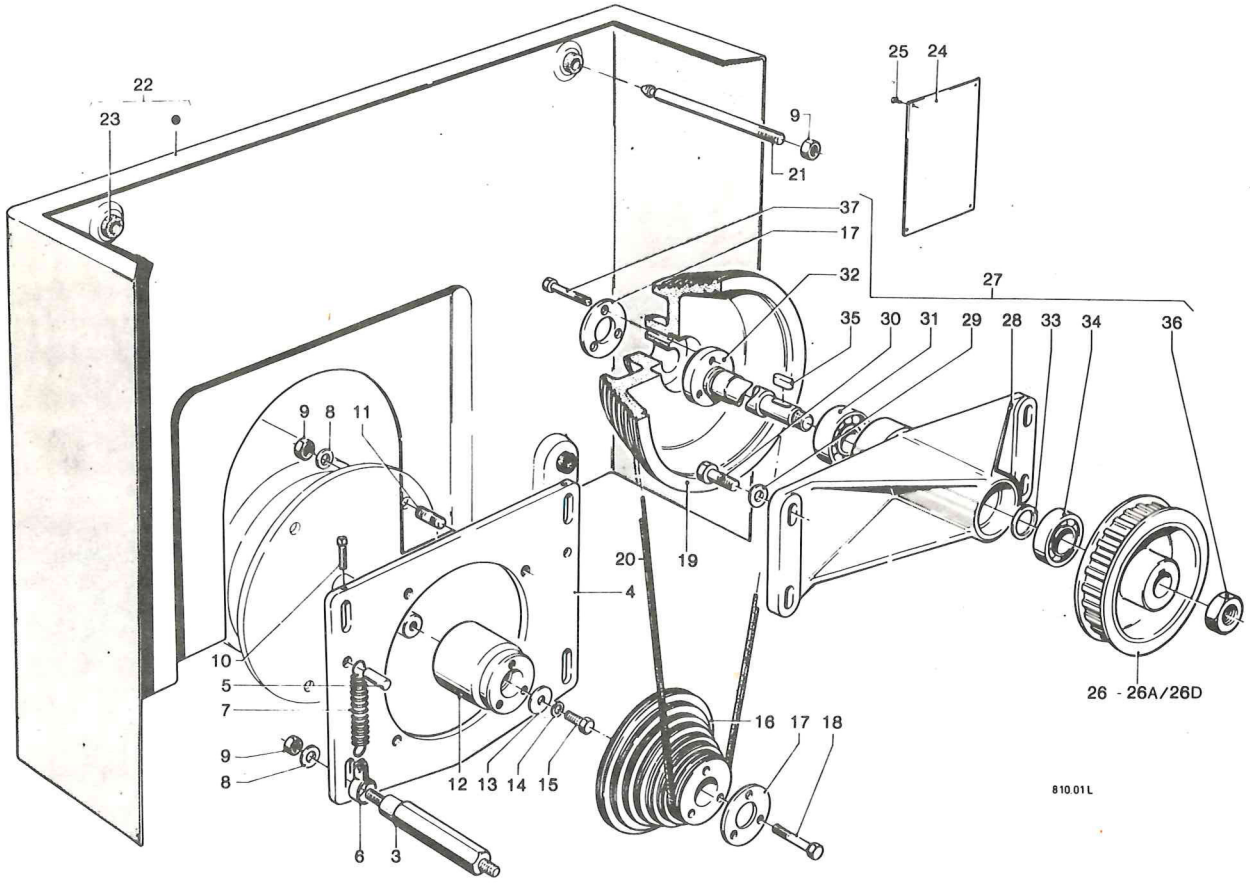
HAUPTANTRIEB U. VORGELEGE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			HAUPTANTRIEB U VORGELEGE			TD		
2	693 040	8	HAUPTANTRIEB					1
3	692 456	2	BOLZEN					4
4	692 451	2	PLATTE					1
5	313 264	3	KERBSTIFT			C 10X28	1469	2
6	313 239	3	ROHRSCHELLE			RS24/15		2
7	300 126	2	ZUGFEDER					2
8	626 268	3	SCHEIBE			12	1440	8
9	624 391	3	SECHSKANTMUTTER			M 12	934	12
10	670 134	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	2
11	302 406	3	STIFTSCHRAUBE			M12X 28	938	4
12	693 077	2	FLANSCH					1
13	692 455	2	SCHEIBE					1
14	302 034	3	FEDERRING			A 8	127	1
15	624 301	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 25	933	1
16	693 071	2	KEILRIEMENSCHEIBE D					1
16A	693 072	2	KEILRIEMENSCHEIBE C					1
16B	693 073	2	KEILRIEMENSCHEIBE B					1
16C	693 074	2	KEILRIEMENSCHEIBE A					1
17	692 113	2	SCHEIBE					2
18	624 258	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 45	931	3
19	692 453	2	KEILRIEMENSCHEIBE			Ø 247		1
20	316 746	3	KEILRIEMEN			5M 1280		1
21	629 461	2	GEWINDEBOLZEN					4
22	692 457	2	SCHUTZHAUBE					1
22L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

HAUPTANTRIEB U. VORGELEGE

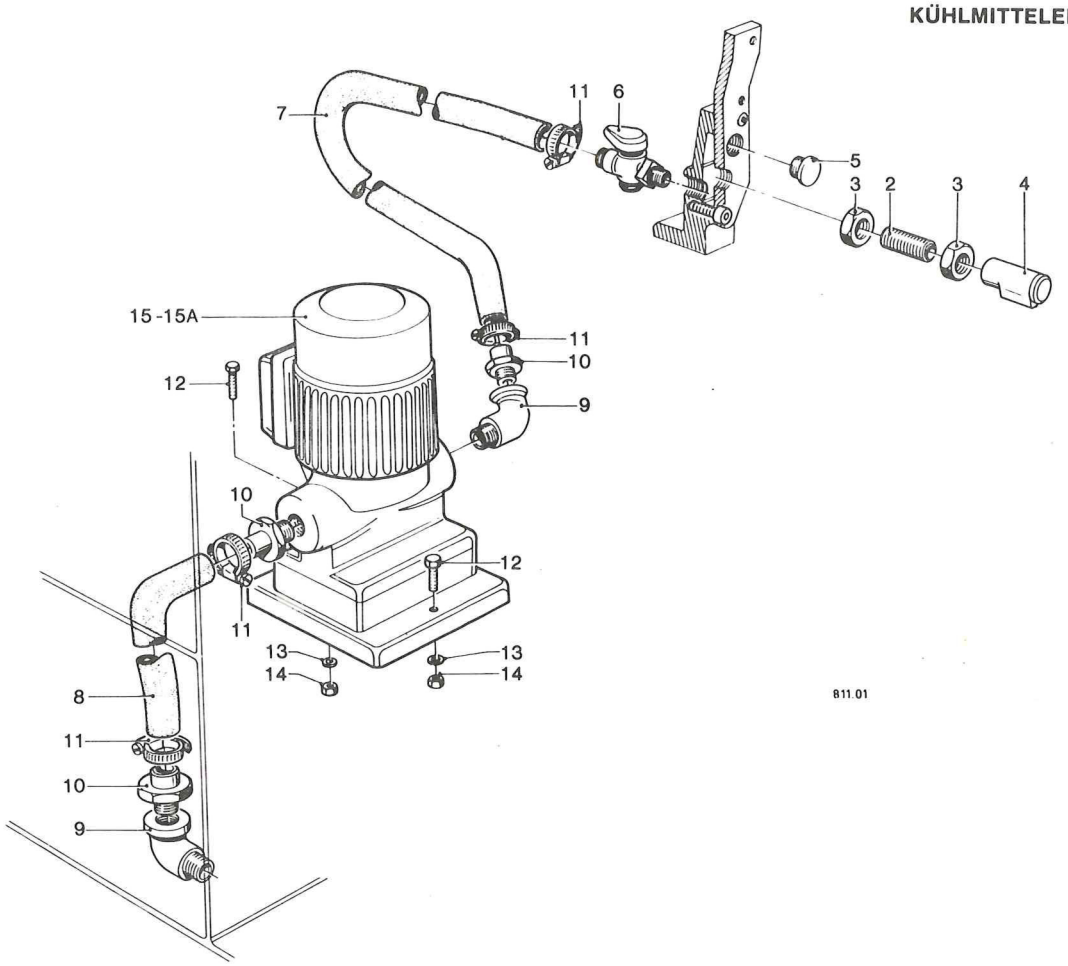


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
22M			FORTSETZUNG 1					
23	205 859	3	TUELLE					4
24	693 042	2	SCHILD					1
25	304 177	3	HALBRUNDKERBNAGEL			3x6	1476	4
26	312 369	2	ZAHNRIEMENSCHEIBE			TD16/50HZ		1
27	693 041	1	VORGELEGE			TD		1
28	693 127	2	LAGERGEHAEUSE					1
29	626 268	3	SCHEIBE			12	1440	4
30	624 313	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M12X 40	933	4
31	312 290	3	RILLENKUGELLAGER			6202 2Z	625	1
32	692 112	2	VORGELEGEWELLE					1
33	312 287	3	PASSCHEIBE			25X35X1	988	1
34	312 289	3	RILLENKUGELLAGER			6205 2Z	625	1
35	302 352	3	PASSFEDER			A 8X7X36	6885	1
36	312 070	3	SECHSKANTMUTTER			M24X1,5	936	1
37	624 259	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X50	931	3

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

KÜHLMITTELEINRICHTUNG

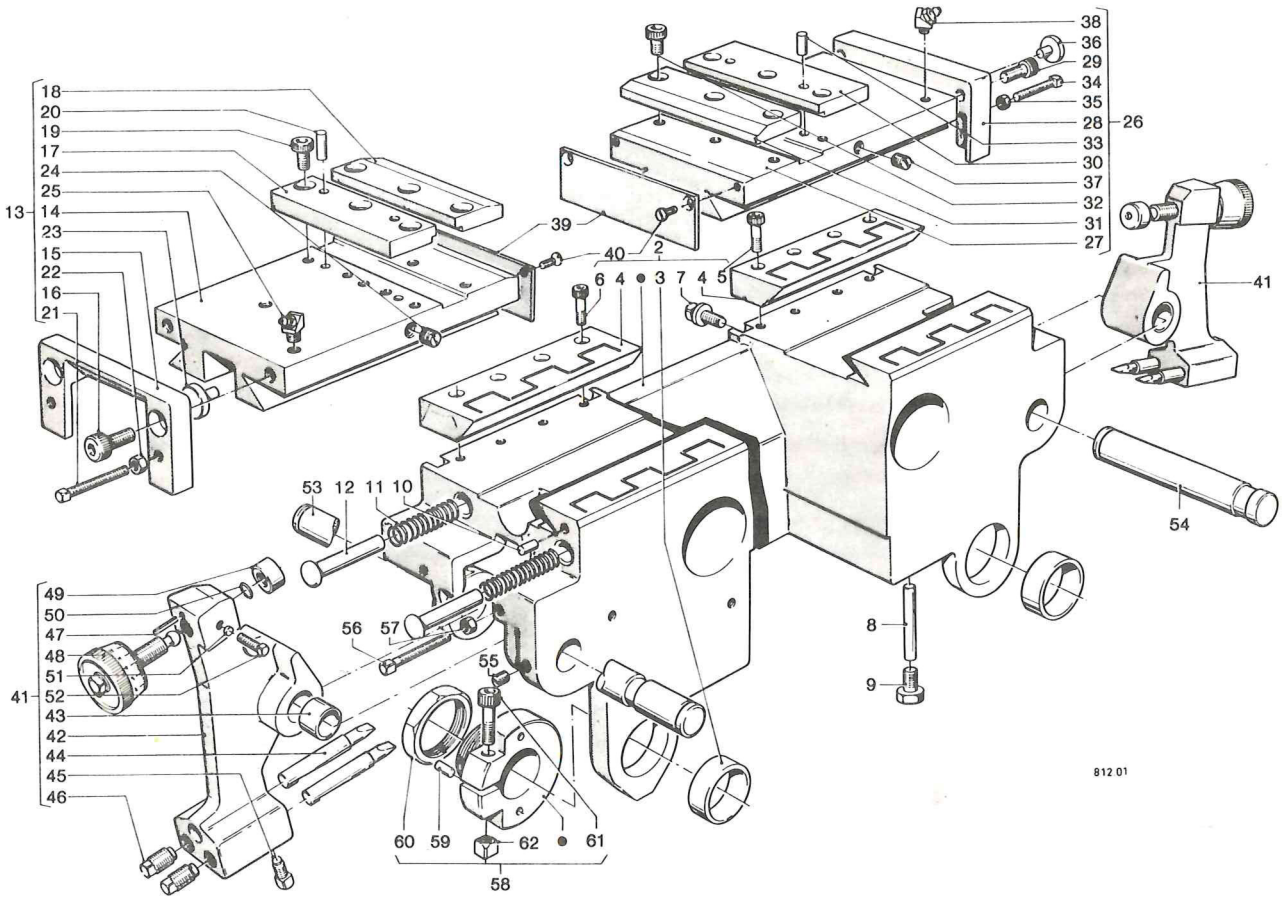


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 180	8	KUEHLMITTELEINRICHTUNG			TD		1
2	691 184	2	ROHR					1
3	312 799	3	GEGENMUTTER			GF310 1/2"		2
4	691 183	2	AUSLAUFSTUECK					1
5	311 382	3	SCHUTZSTOPFEN			19,6D		2
6	313 137	3	DURCHGANGSHAHN			1/2"		1
7	691 210	3	SCHLAUCH			18X3X1300		1
8	691 192	3	SCHLAUCH			18X3X 350		1
9	300 186	3	WINKEL			GF92 3/4"		2
10	600 049	2	NIPPEL			3/4"		3
11	312 798	3	SCHLAUCHKLEMME					4
12	624 291	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 30	933	2
13	302 032	3	FEDERRING			A 6	127	2
14	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	2
15	103 150	3	PUMPE			S40 50HZ		1
15A	103 151	3	PUMPE			S40 60HZ		1

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

QUERSUPPORT

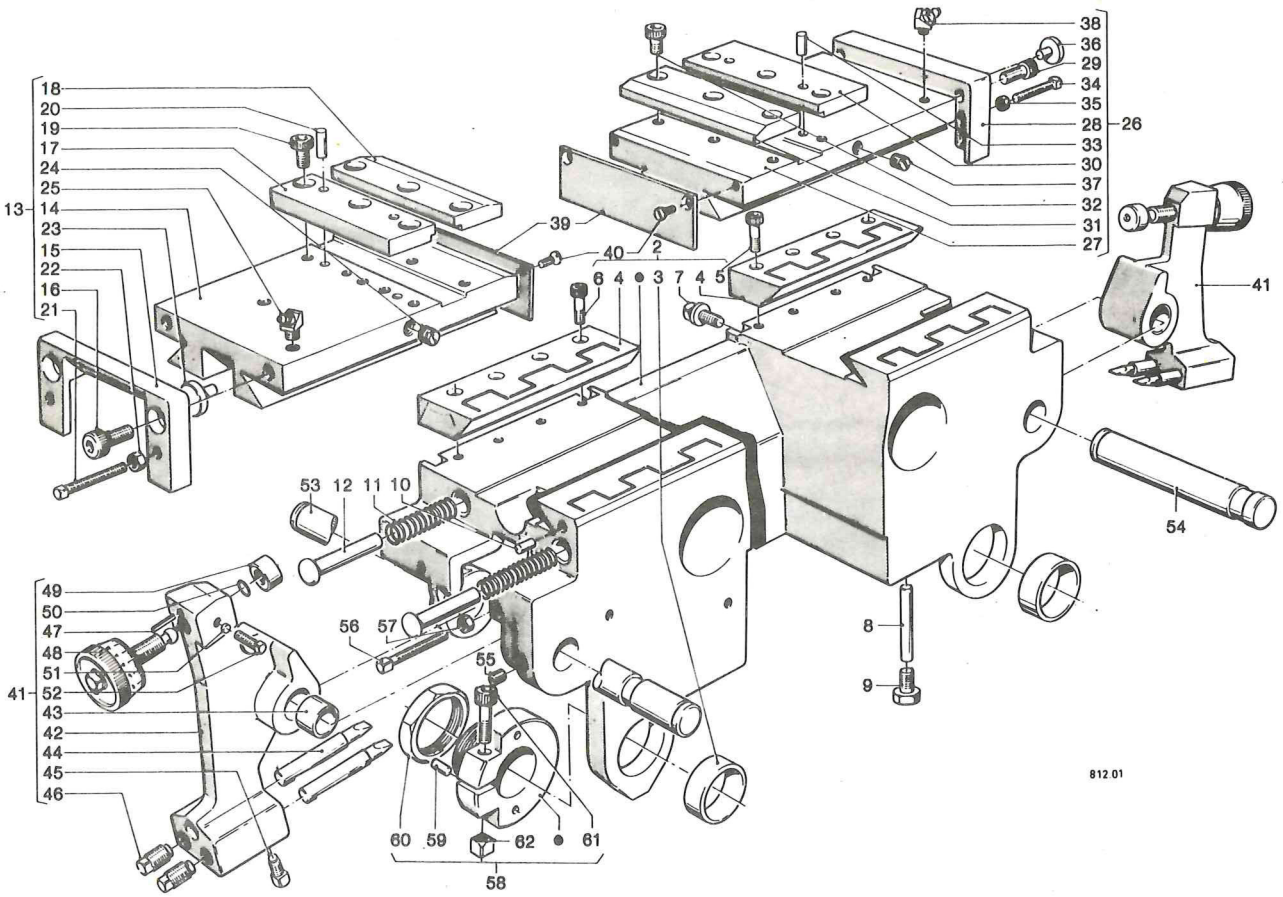


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	693 938	1	QUERSUPPORT		01	006	TD		1
2	693 996	2	SUPPORTKOERPER						1
3	693 999	2	BUCHSE						2
4	693 997	2	LEISTE						2
5	301 161	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 18	912	6
6	313 360	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 14	912	2
7	693 998	2	VIERKANTSCHRAUBE						4
8	313 008	3	ZYLINDERSTIFT					7	2
9	624 298	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 16	933	2
10	312 691	3	ZYLINDERSTIFT				6H 8X 10	7	2
11	312 271	3	DRUCKFEDER						4
12	312 270	3	HALBRUNDNIET				8X 50	660	4
13	693 949	1	SCHLITTEN						1
14	693 928	2	SCHLITTEN						1
15	694 001	2	PLATTE						1
16	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 20	912	2
17	693 947	2	LEISTE						1
18	694 000	2	LEISTE						1
19	312 428	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 14	7984	6
20	302 773	3	SPANNSTIFT				5X 20	7343	2
21	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 40	479	1
22	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	1
23	693 931	2	BOLZEN						1
24	656 118	2	GEWINDESTIFT						1
25	312 136	3	SCHMIERNIPPEL				BM 8X 1	71412	1
26	693 950	1	SCHLITTEN						1
27	693 933	2	SCHLITTEN						1
28	694 001	2	PLATTE						1
29	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 20	912	2
30	693 947	2	LEISTE						1
31	694 000	2	LEISTE						1

31L FORTSETZUNG 1

ERSATZTEILLISTE

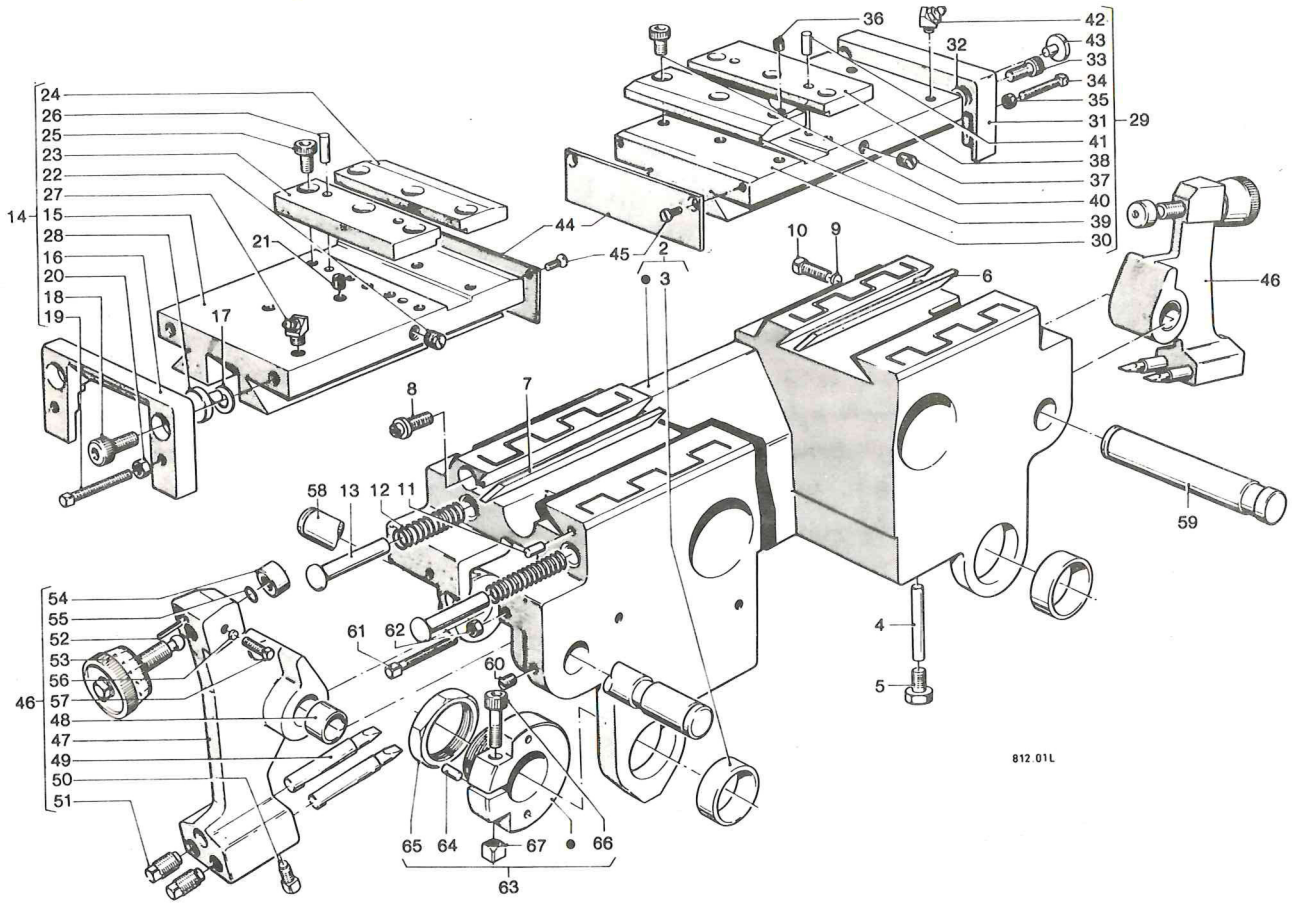
QUERSUPPORT



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
31M			FORTSETZUNG 1						
32	312 428	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 14	7984	6
33	302 773	3	SPANNSTIFT				5X 20	7343	2
34	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 40	479	1
35	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	1
36	693 931	2	BOLZEN						1
37	656 118	2	GEWINDESTIFT						1
38	312 136	3	SCHMIERNIPPEL				BM 8X 1	71412	1
39	693 932	2	BLECH						2
40	624 183	3	SENKSCHRAUBE				M 4X 8	963	4
41	693 991	1	HEBEL						2
42	693 992	2	HEBEL						2
43	312 276	3	BUCHSE				MB1615DU		4
44	620 075	2	KURVENBOLZEN						4
45	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 12	479	4
46	693 926	2	VIERKANTSCHRAUBE						4
47	313 024	3	KERBSTIFT				3X 22	1473	2
48	693 993	1	STELLSCHRAUBE						2
49	693 925	2	BUCHSE						2
50	312 273	3	DICHTRING				OR9,5-1,6		2
51	624 221	2	DRUCKBUTZEN				6HTN	4160	2
52	670 127	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 6	479	2
53	694 003	2	BOLZEN						1
54	694 002	2	BOLZEN						1
55	624 071	3	GEWINDESTIFT				M 6X 8	551	2
56	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 40	479	2
57	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	2
58	693 945	1	KURVENHALTER						4
59	314 084	1	ROLLE				5X 10		8
60	694 006	2	MUTTER				M35X1,5		4
61	301 184	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 45	912	4
62	313 072	3	VIERKANTMUTTER				M 8	557	4

ERSATZTEILLISTE

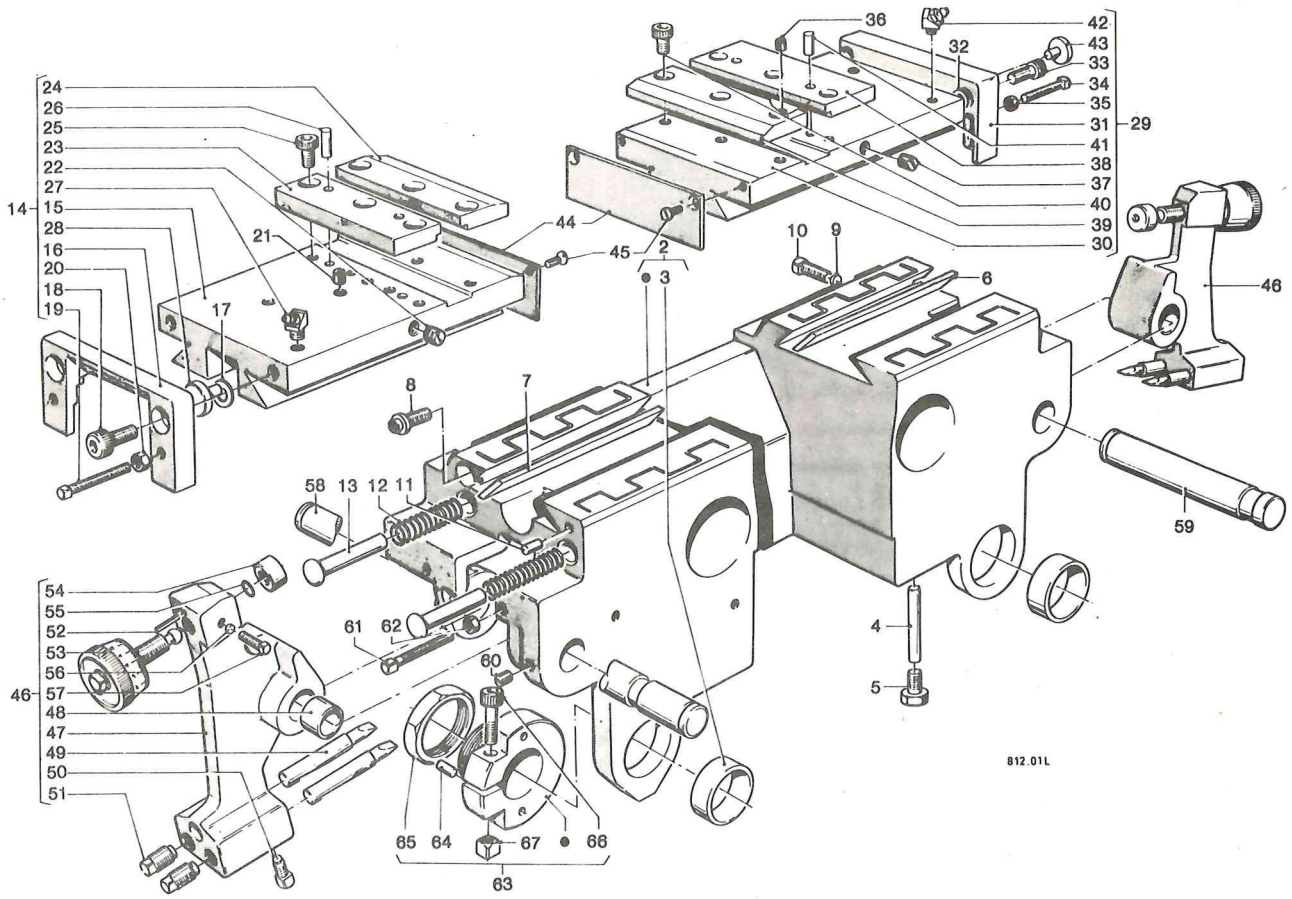
QUERSUPPORT



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	693 900	1	QUERSUPPORT	837				
2	693 901	2	SUPPORTKOERPER					1
3	693 999	2	BUCHSE					2
4	693 907	2	ZYLINDERSTIFT					2
5	624 200	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 8X 20	933	2
6	693 930	2	KEILLEISTE					1
7	693 935	2	KEILLEISTE					1
8	620 079	2	STELLSCHRAUBE					2
9	624 221	2	DRUCKBUTZEN			6	4160MS	2
10	657 014	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 16	479	2
11	312 691	3	ZYLINDERSTIFT			6H 8X 10	7	2
12	312 271	3	DRUCKFEDER					4
13	312 270	3	HALBRUNDNIET			8X 50	660	4
14	693 902	1	SCHLITTEN					1
15	693 904	2	SCHLITTEN					1
16	693 906	2	PLATTE					1
17	300 782	3	DICHTRING			R 8-2,5		1
18	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 20	912	2
19	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	2
20	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	2
21	624 069	3	GEWINDESTIFT			M 6X 6	551	1
22	656 118	2	GEWINDESTIFT					1
23	693 947	2	LEISTE					1
24	694 007	2	LEISTE					1
24L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

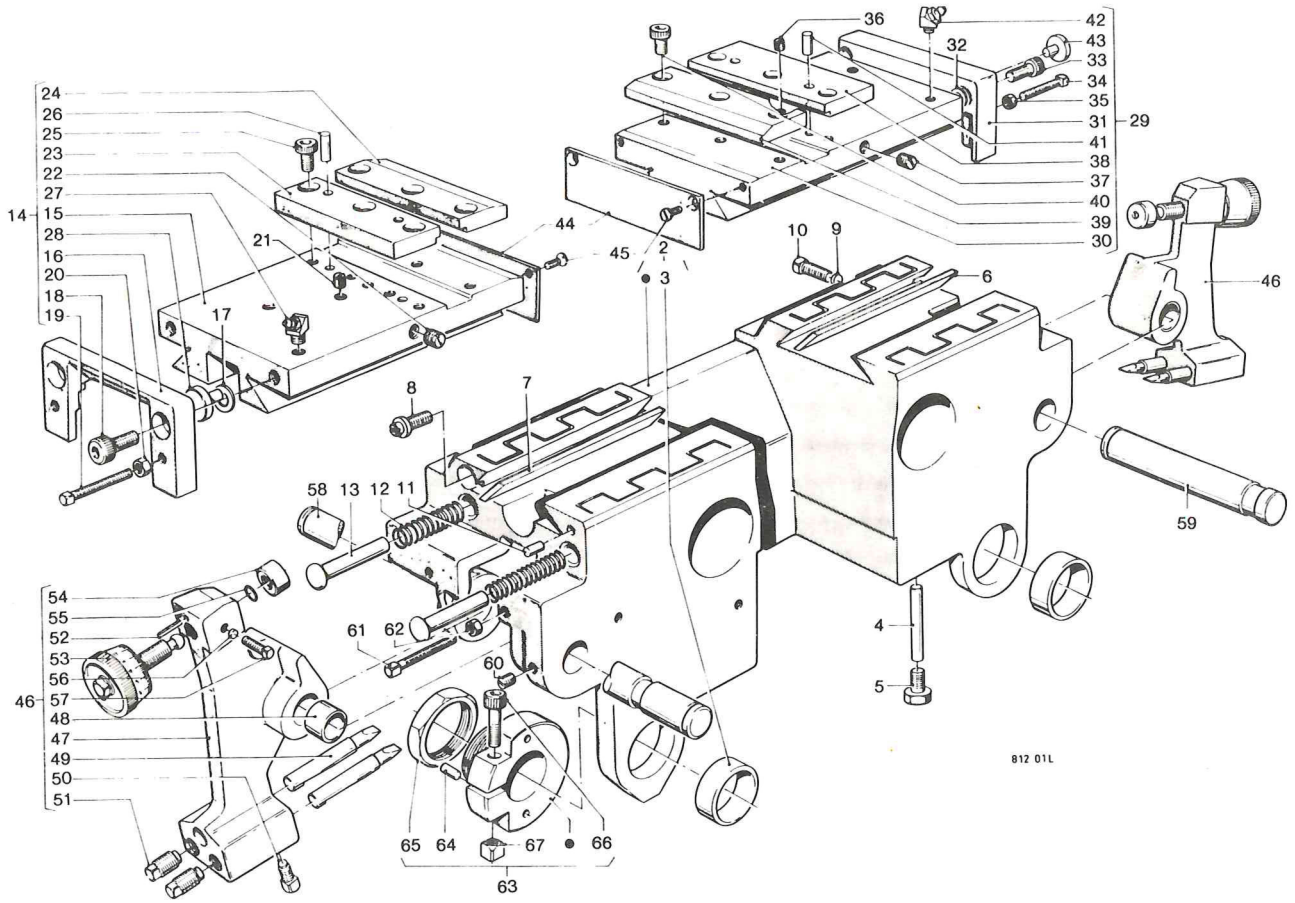
QUERSUPPORT



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	312 428	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 14	7984	6
26	302 773	3	SPANNSTIFT			5X 20	7343	2
27	312 136	3	KEGELSCHMIERNIPPEL			BM 8X 1	71412	1
28	693 931	2	BOLZEN					1
29	693 903	1	SCHLITTEN					1
30	693 905	2	SCHLITTEN					1
31	693 906	2	PLATTE					1
32	300 782	3	DICHTRING			R 8-2,5		1
33	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 20	912	2
34	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	1
35	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	1
36	624 069	3	GEWINDESTIFT			M 6X 6	551	1
37	656 118	2	GEWINDESTIFT					1
38	693 947	2	LEISTE					1
39	694 000	2	LEISTE					1
40	312 428	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 14	7984	6
41	302 773	3	SPANNSTIFT			5X 20	7343	2
42	312 136	3	SCHMIERNIPPEL			BM 8X 1	71412	1
43	693 931	2	BOLZEN					1
44	693 932	2	BLECH					2
45	624 183	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 8	963	4
46	693 991	1	HEBEL					2
47	693 992	2	HEBEL					1
48	312 276	3	BUCHSE			MB1615DU		2
48L			FORTSETZUNG 2					

ERSATZTEILLISTE

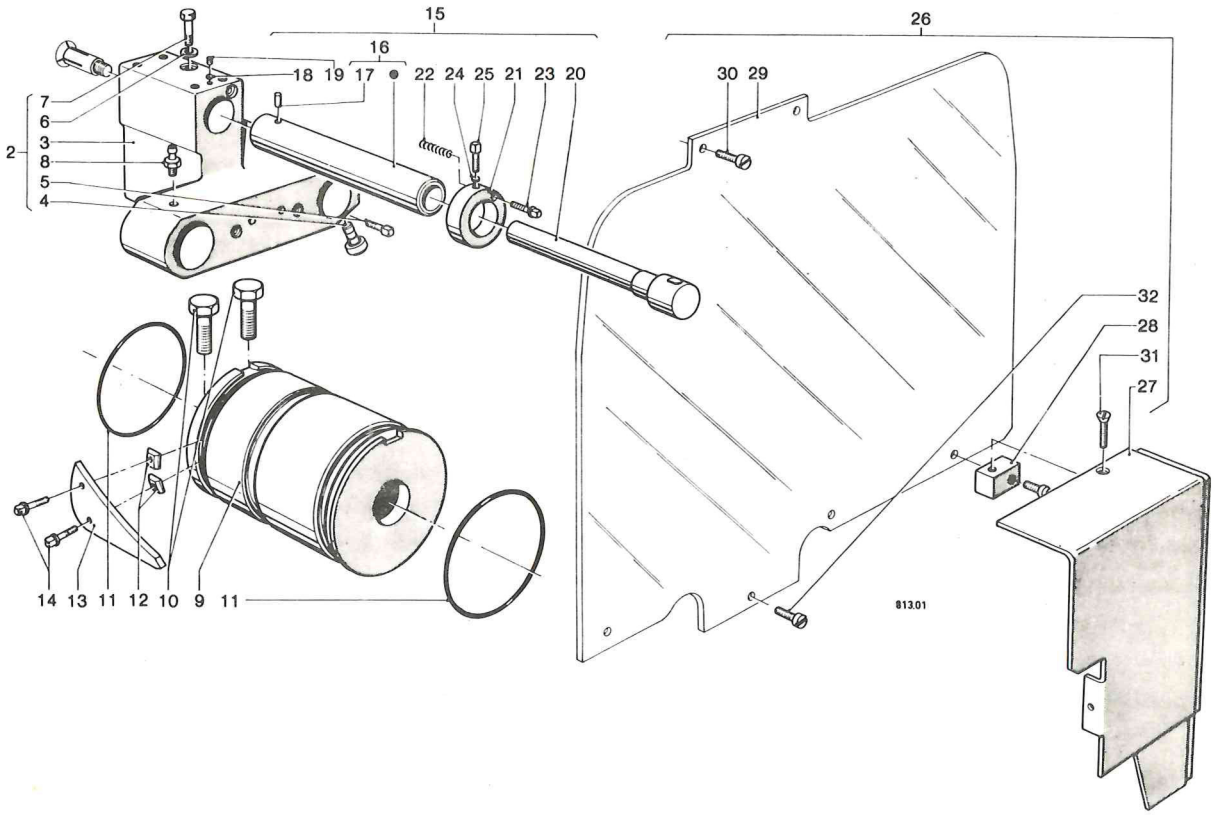
QUERSUPPORT



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
48M			FORTSETZUNG 2					
49	620 075	2	KURVENBOLZEN					2
50	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	2
51	693 926	2	VIERKANTSCHRAUBE					2
52	313 024	3	KERBSTIFT			3X 22	1473	1
53	693 993	1	STELLSCHRAUBE					1
54	659 276	2	DRUCKSTUECK					1
55	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
56	624 221	2	DRUCKBUTZEN			HTN4160MS 6		1
57	670 128	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 10	479	1
58	694 003	2	BOLZEN					1
59	694 002	2	BOLZEN					1
60	624 071	3	GEWINDESTIFT			M 6X 8	551	2
61	657 018	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	2
62	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	2
63	693 945	1	KURVENHALTER					2
64	314 084	3	ZYLINDERROLLE			5X 10		2
65	694 006	2	MUTTER			M35X1,5		1
66	316 041	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 45	912	1
67	313 072	3	VIERKANTMUTTER			M 8	577-10	1

ERSATZTEILLISTE

REITSTOCK

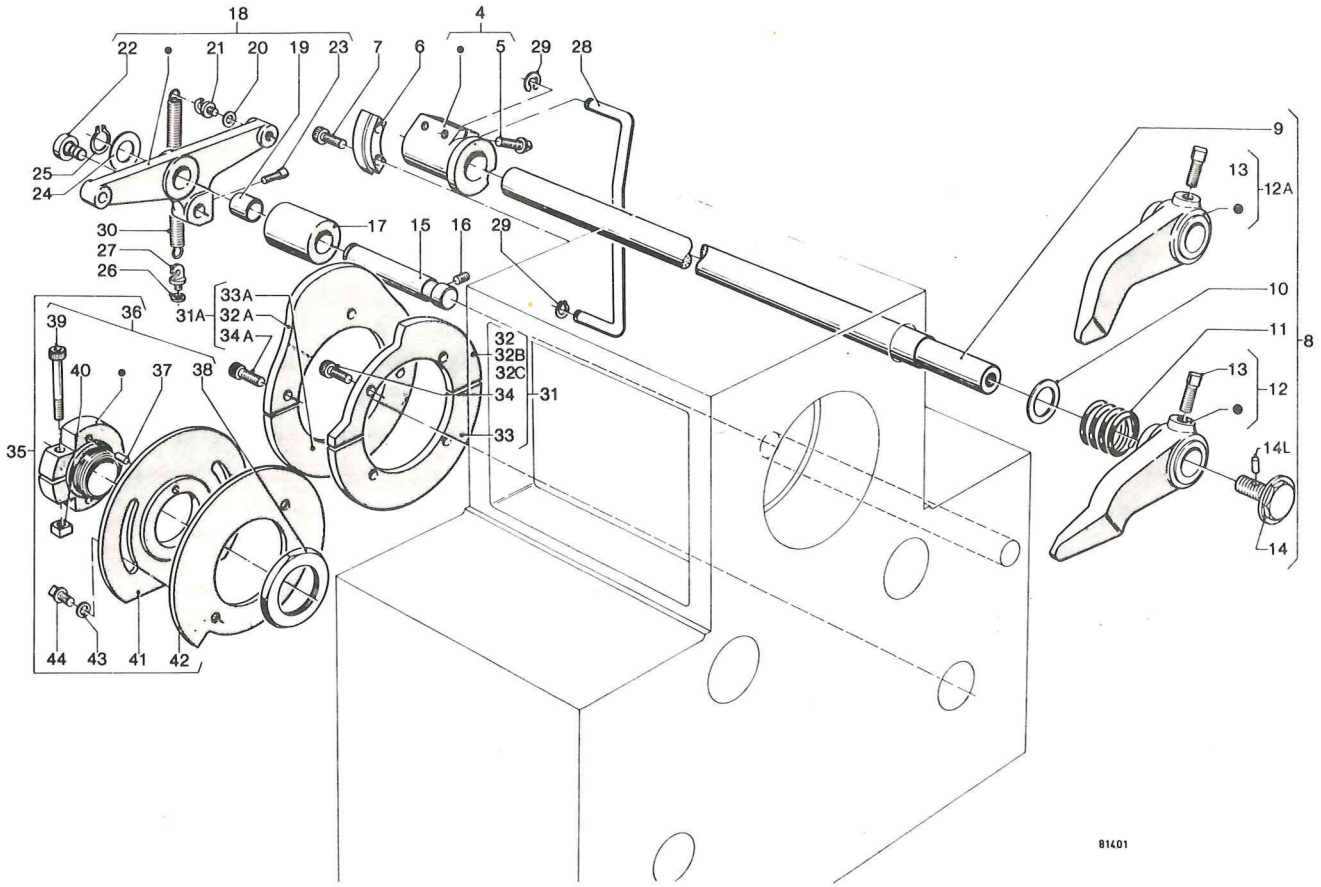


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	692 770	8	REITSTOCK						1
2	692 772	1	REITSTOCK		01	001			1
3	692 771	2	REITSTOCK		01	002			1
4	312 269	3	ROLLENBOLZEN						1
5	657 014	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 16	479	1
6	624 208	3	SCHEIBE				B 8,4	125ST	1
7	624 257	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 8X 40	931	1
8	312 135	3	SCHMIERNIPPEL				AM 8X 1	71412	2
9	692 774	2	KURVENTROMMEL						1
10	624 273	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M12X 50	931	2
11	313 015	3	DICHTRING				OR88X 4		3
12	620 320	2	NUTENSTEIN						6
13	692 779	2	RUECKZUGKURVE						1
14	601 548	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 12	478	4
15	692 761	1	PINOLE						1
16	616 148	1	PINOLE						1
17	625 200	2	ZYLINDERSTIFT						1
18	655 003	2	DRUCKBUTZEN				6HTN4160MS		1
19	624 068	3	GEWINDESTIFT				M 6X 5	551	1
20	630 073	2	ZANGENSCHLUESSEL						1
21	692 773	2	KLEMMRING						1
22	652 415	2	DRUCKFEDER						1
23	601 543	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 35	478	1
24	624 221	2	DRUCKBUTZEN						1
25	657 014	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 16	479	1
26	695 310	8	STIRNWAND						1
27	695 312	2	SCHUTZHAUBE						1
28	695 313	2	KLOTZ						1
29	695 311	2	STIRNWAND						1
30	302 263	3	FLACHKOPFSCHRAUBE				M 6X 8	85	2
31	312 993	3	SENKSCHRAUBE				M 6X 8	963	1
32	624 334	3	FLACHKOPFSCHRAUBE				M 6X 12	85	3

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

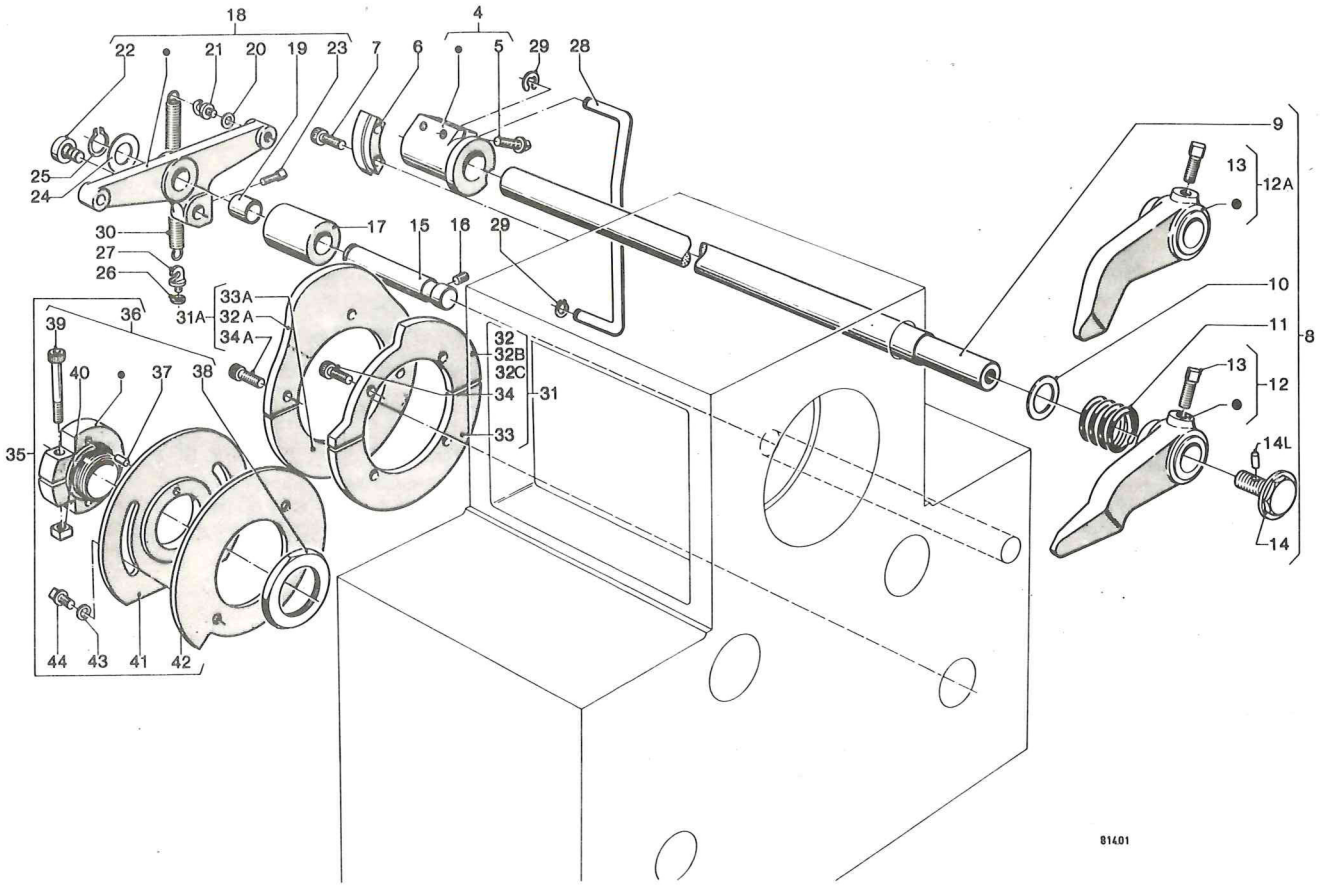
SCHWINGANSCHLAG



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	692 102	1	SCHWINGANSCHLAG						1
4	692 068	2	KLEMMSTUECK						1
5	601 545	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 25	478	2
6	692 069	2	KURVENSEGMENT						1
7	301 107	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 20	7984	2
8	692 104	1	ANSCHLAG		02	010			1
9	692 105	2	STANGE		02	010			1
10	311 456	3	PASSCHEIBE				20X28X1,8	988	1
11	312 315	3	DRUCKFEDER						1
12	692 107	2	HEBEL		02	010			1
12A	692 108	2	HEBEL		02	010			1
13	657 015	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 20	479	2
14	692 106	2	SCHRAUBE						1
14L	692 099	2	BOLZEN						1
15	692 084	2	BOLZEN						1
16	301 238	3	GEWINDESTIFT				AM 8X 12	913	1
17	692 088	2	BUCHSE						1
18	692 071	1	HEBEL						1
19	312 274	3	BUCHSE				MB1620DU		1
20	303 051	2	SCHEIBE						1
21	670 304	2	FEDERHAKEN						1
22	312 269	3	ROLLENBOLZEN						1
23	657 014	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 16	479	1
24	312 372	3	AXIALSCHEIBE				AS1730		1
25	301 248	3	SICHERUNGSRING				16X 1	471	1
25L			FORTSETZUNG 1						

ERSATZTEILLISTE

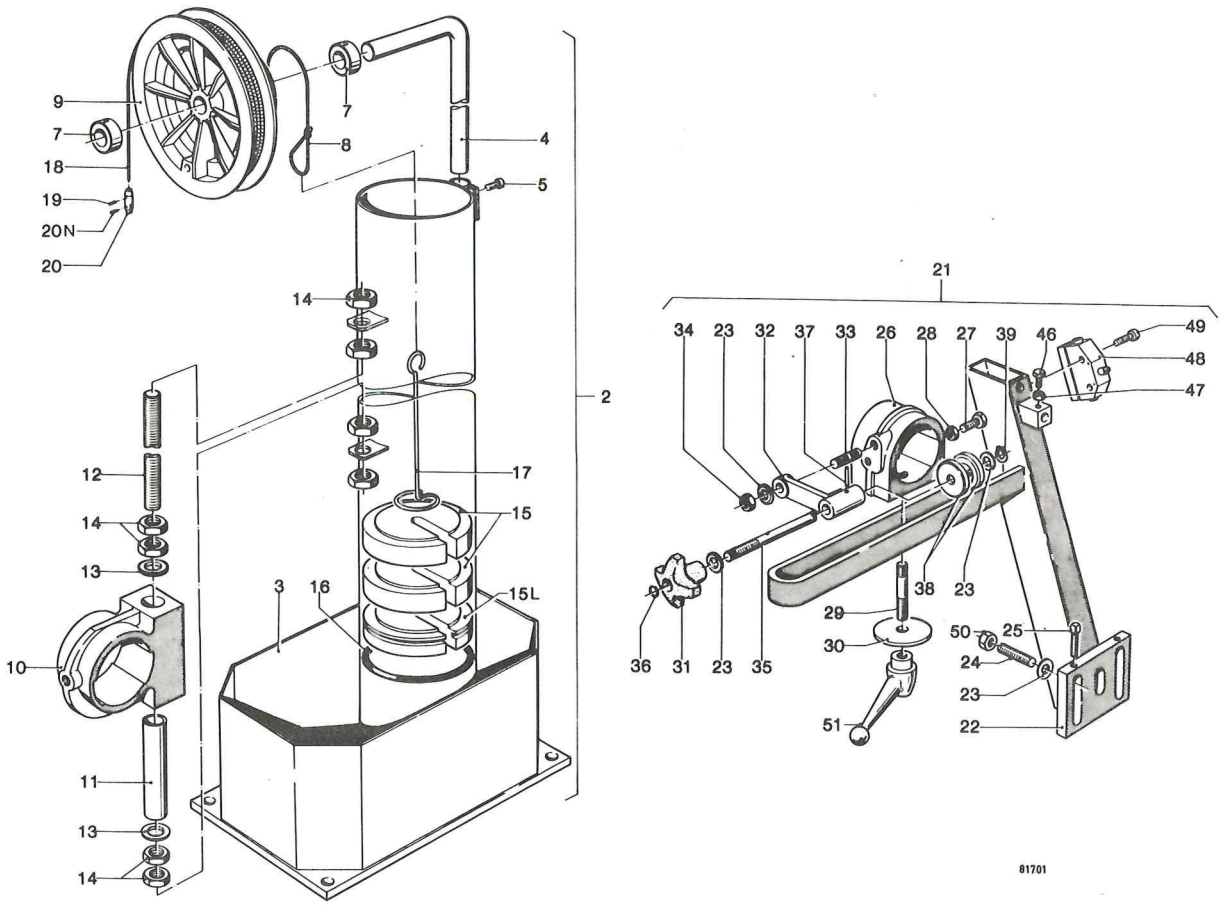
SCHWINGANSCHLAG



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
25M			FORTSETZUNG 1						
26	303 051	2	SCHEIBE						1
27	670 304	2	FEDERHAKEN						1
28	692 083	2	STANGE						1
29	301 282	3	SICHERUNGSSCHEIBE				7	6799	2
30	300 141	2	ZUGFEDER						1
31	692 095	8	ANSCHLAGKURVE				WSP		NB
31A	692 096	1	ANSCHLAGKURVE				WSSP		NB
32	692 076	2	ANSCHLAGKURVE				WSP 40°		NB
32A	692 080	2	ANSCHLAGKURVE				WSSP		NB
32B	692 100	2	ANSCHLAGKURVE				WSP 60°		NB
32C	692 101	2	ANSCHLAGKURVE				WSP 80°		NB
33	692 077	2	ANSCHLAGKURVE				WSP		NB
33A	692 081	2	ANSCHLAGKURVE				WSSP		NB
34	301 161	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 18	912	4
35	692 085	1	ANSCHLAGKURVE				TDF		NB
36	693 945	1	KURVENHALTER						NB
37	314 084	3	ZYLINDERROLLE				5X 10		2
38	694 006	2	MUTTER				M35X1,5		1
39	316 041	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 45	912	1
40	313 072	3	VIERKANTMUTTER				M 8	557	1
41	692 086	2	KURVE						1
42	692 087	2	KURVE						1
43	624 206	3	SCHEIBE				B6,4	125	2
44	601 541	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 10	478	2

ERSATZTEILLISTE

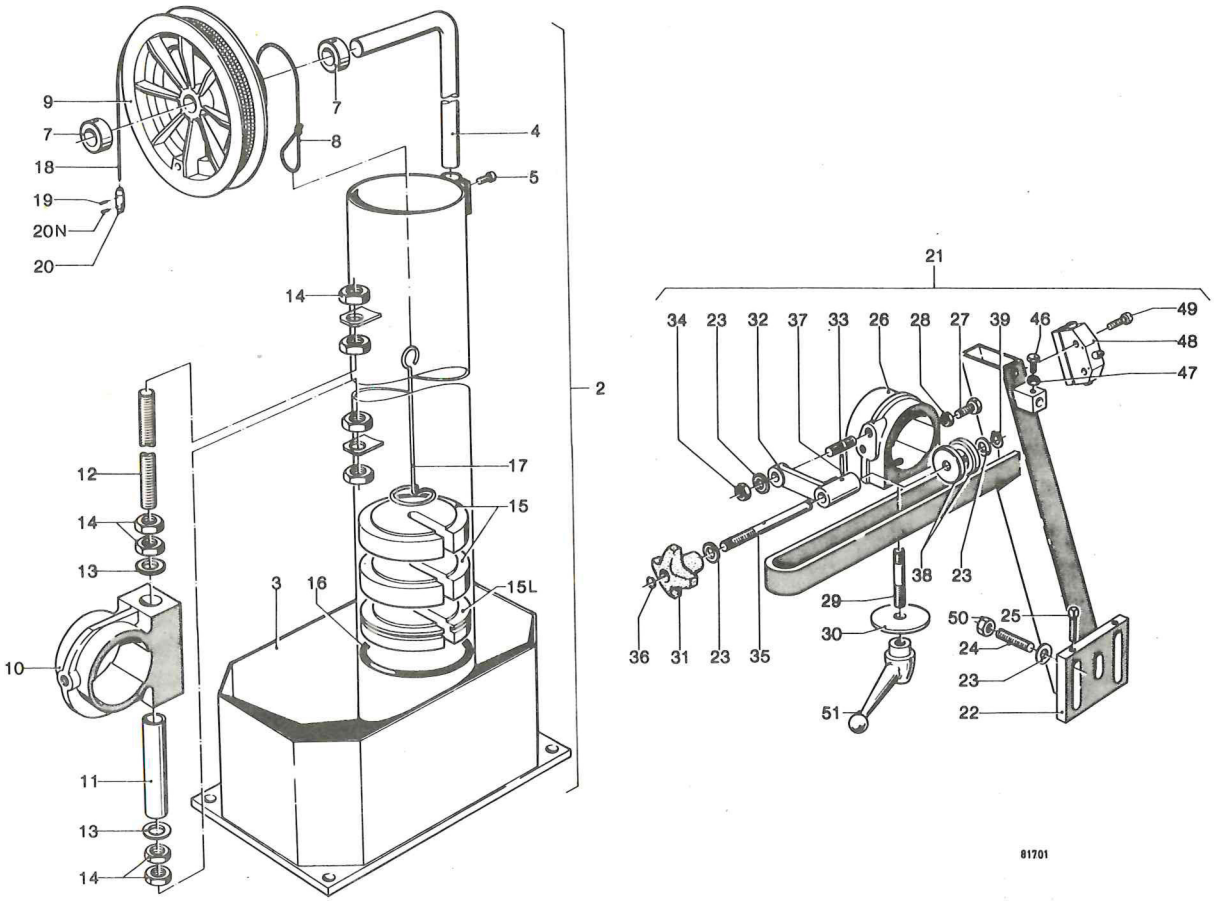
GRUNDVORSCHUB



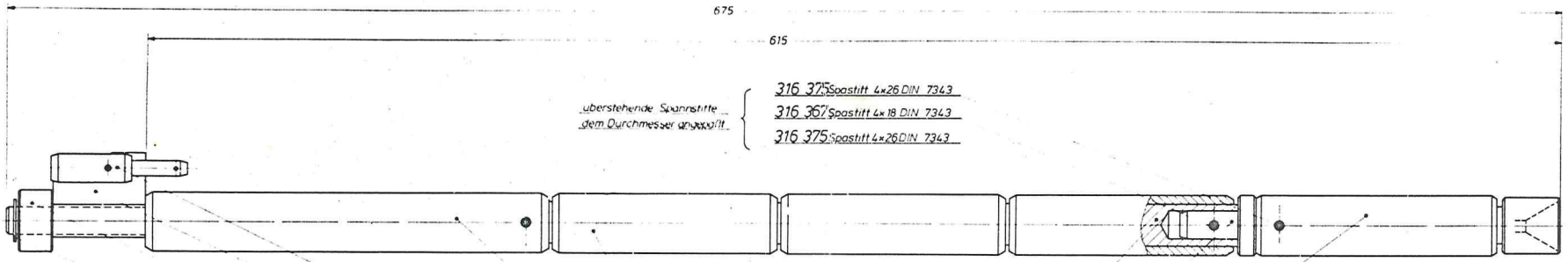
POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 970	8	GRUNDVORSCHUB					1
2	691 971	1	STAENDER					1
3	691 972	2	STAENDER					1
4	692 058	2	STANGE					1
5	301 162	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 20	912	2
7	312 949	3	STELLRING			A 22	705	2
8	641 033	2	SEIL			4DX2M		1
9	691 976	2	SEILRAD					1
10	602 673	2	HALTER			75 LW		1
11	691 975	2	ROHR					1
12	691 981	2	GEWINDESTANGE			M20		1
13	624 213	3	SCHEIBE			B21	125	2
14	312 679	3	SECHSKANTMUTTER			M20	936	8
15	601 771	2	GEWICHT					2
15L	603 921	2	GEWICHT					1
16	312 680	3	DICHTRING			R310-6		1
17	691 973	2	HAKEN					1
18	691 994	2	SEIL			4DX10M		1
19	691 977	2	BOLZEN					1
20	312 678	3	SPANNSTIFT			2X 6	7344	1
20N	314 491	3	SPANNHUELSE			3X 6	1481	1
21	691 982	1	HALTER			TD		1
22	692 009	2	HALTER					1
23	624 210	3	SCHEIBE			B13	125	7
24	302 406	3	STIFTSCHRAUBE			M12X 28	938	4
25	670 134	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 40	479	2
25L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

GRUNDVORSCHUB



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
25M			FORTSETZUNG 1					
26	602 672	2	ROHRHALTER			75 LW		1
27	624 306	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M10X 25	933	1
28	300 603	3	SECHSKANTMUTTER			M10	936	1
29	692 010	2	BOLZEN					1
30	692 008	2	SCHEIBE					
31	313 129	3	GRIFF			D63-GG	6335	1
32	691 984	2	HEBEL					1
33	624 041	3	STIFTSCHRAUBE			M12X 30	939	1
34	624 391	3	SECHSKANTMUTTER			M12	934	1
35	691 988	2	BOLZEN					1
36	312 905	3	SPRENGRING			A10	7993	1
37	312 479	3	SPANNSTIFT			3X 24	7344	1
38	691 985	2	SCHEIBE					2
39	301 284	3	SICHERUNGSRING			9	6799	1
46	624 287	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 16	933	1
47	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	1
48	697 148	3	TASTER			B 9		1
49	301 165	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 30	912	2
50	624 391	3	SECHSKANTMUTTER			M12	934	5
51	303 025	3	KLEMMHEBEL			Kipp M12 GR4		1



überstehende Spannstifte dem Durchmesser angepaßt

316 375 Spastift 4x26 DIN 7343
316 367 Spastift 4x18 DIN 7343
316 375 Spastift 4x26 DIN 7343

605 410
607 102
(692 138) in anderer Gruppe enthalten
692 117
692 155
301 284 Sich-Scheibe 9 DIN 6799
605 411
605 409
605 258

Ohne unsere Genehmigung darf diese Zeichnung weder kopiert noch vervielfältigt, noch dritten Personen oder Konkurrenzfirmen zugänglich gemacht oder anderweitig mißbräuchlich benützt werden

Maße ohne Toleranzangabe nach DIN 7168 mittel

0,5-6	über 6-30	über 30-120	über 120-315	über 315-1000
± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8

glatte Flächen
Rz 12,5 ≙ Rt 50
Rz 3,2 ≙ Rt 16
Rz 0,8 ≙ Rt 4
Rz 0,2 ≙ Rt 1,25
Prüfmaß
Ausgangsmaß für Bearbeitung

Andere Rauhheitsmaße sind über den Oberflächenzeichen als Rz-Wert angegeben

einsatzgehärtet, eingehärtet, gehärtet ——— HRC ≤ 2 Ehl ——— mm

Unbemaßte Kanten 0,2 x 45° gebrochen, unbemaßte Radien ——— mm
Ausführung von Bohrungen, Fasen, Rundungen Frei- u. Einstichen nach HTN 8020
Erläuterungen zu Oberflächen und Rauheitsmaßen siehe HTN 8030

Ersatz für vom
Ersetzt durch vom

Pos.	Anzahl	Benennung / Abmessungen / Werkstoff / Bemerkungen	Norm-Nr. / Zeichnungs-Nr.
1	1	Schieber	607 101
2	1	Stange	607 102
3	1	Kugel	605 410
4	1	Stift	605 411
5	1	Bolzen	605 409
6	1	Bolzen	605 258

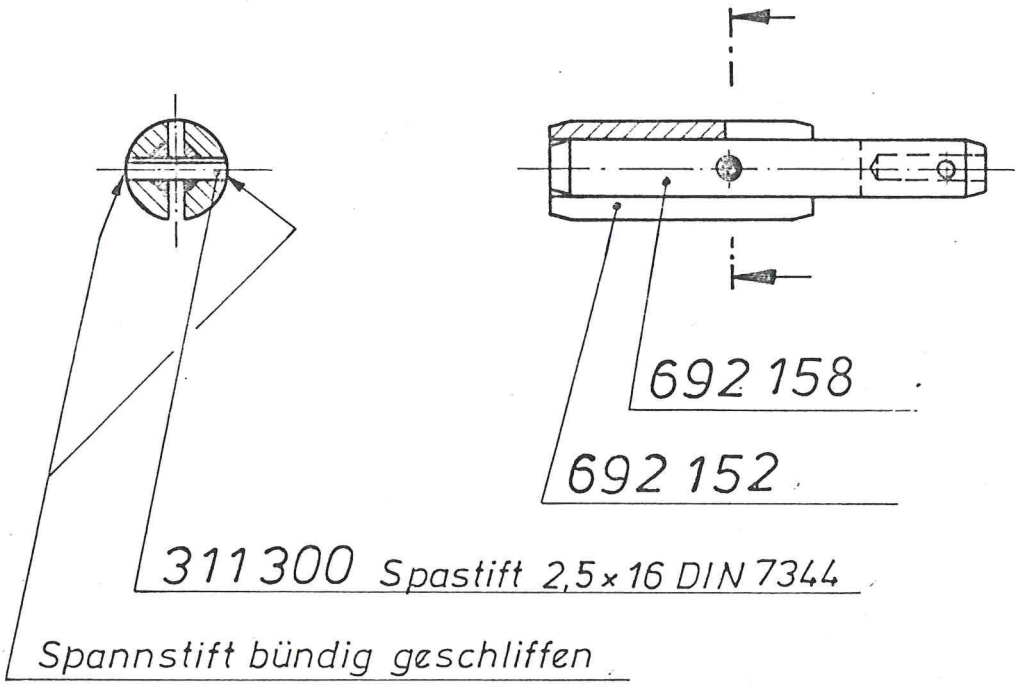
Änderung: Schieber, Stange, Kugel, Stift, Bolzen, Bolzen HTN 84.05 — 19.11.82 Engy
Tag / Name

Prüfung | Abmaß | Datum

Maßstab im Original 1:1
Nr. rechts 1
Rentel Sach-Nr 1
HERMANN TRAUB, Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils
Benennung Werkstoffschieber TD 25/26 D LDSSR
Sachnummer 607 101
Blatt 1

Ohne unsere Genehmigung darf diese Zeichnung weder kopiert noch vervielfältigt, noch dritten Personen oder Konkurrenzfirmen zugänglich gemacht oder anderweitig mißbräuchlich benutzt werden.

Ordnungs-Nr.



Maße ohne Toleranzangabe nach DIN 7168 mittel

über 0,5-6	über 6-30	über 30-120	über 120-315	über 315-1000
± 0,1	± 0,2	± 0,3	± 0,5	± 0,8

Andere Rauheitsmaße sind über den Oberflächenzeichen als Ra-Wert angegeben.

Ra 12,5 ≈ Rt 50	Ra 3,2 ≈ Rt 16	Ra 0,8 ≈ Rt 4	Ra 0,2 ≈ Rt 1,25	Prüfmaß
▽	▽▽	▽▽▽	▽▽▽▽	○

einsatzgehärtet, eingehärtet, gehärtet HRC ± 2 Eht mm

Unbemaßte Kanten 0,2 x 45° gebrochen, unbemaßte Radien mm
Ausführung von Bohrungen, Fasen, Rundungen. Frei- u. Einstichen nach HTN 0020
Erläuterungen zu Oberflächen und Rauheitsmaßen siehe HTN 0030

Ersatz für

Ersetzt durch

Buchstabe	Änderung	Tag / Name
f		
e		
d		
c		
b		
a	Status lt. FM-Nr. 8405	19.06.78 Frey

Passung | Abmaß

gez 23.5.77 Kraus

gepr. Mai.

GWA

gesehen

Normgepr.

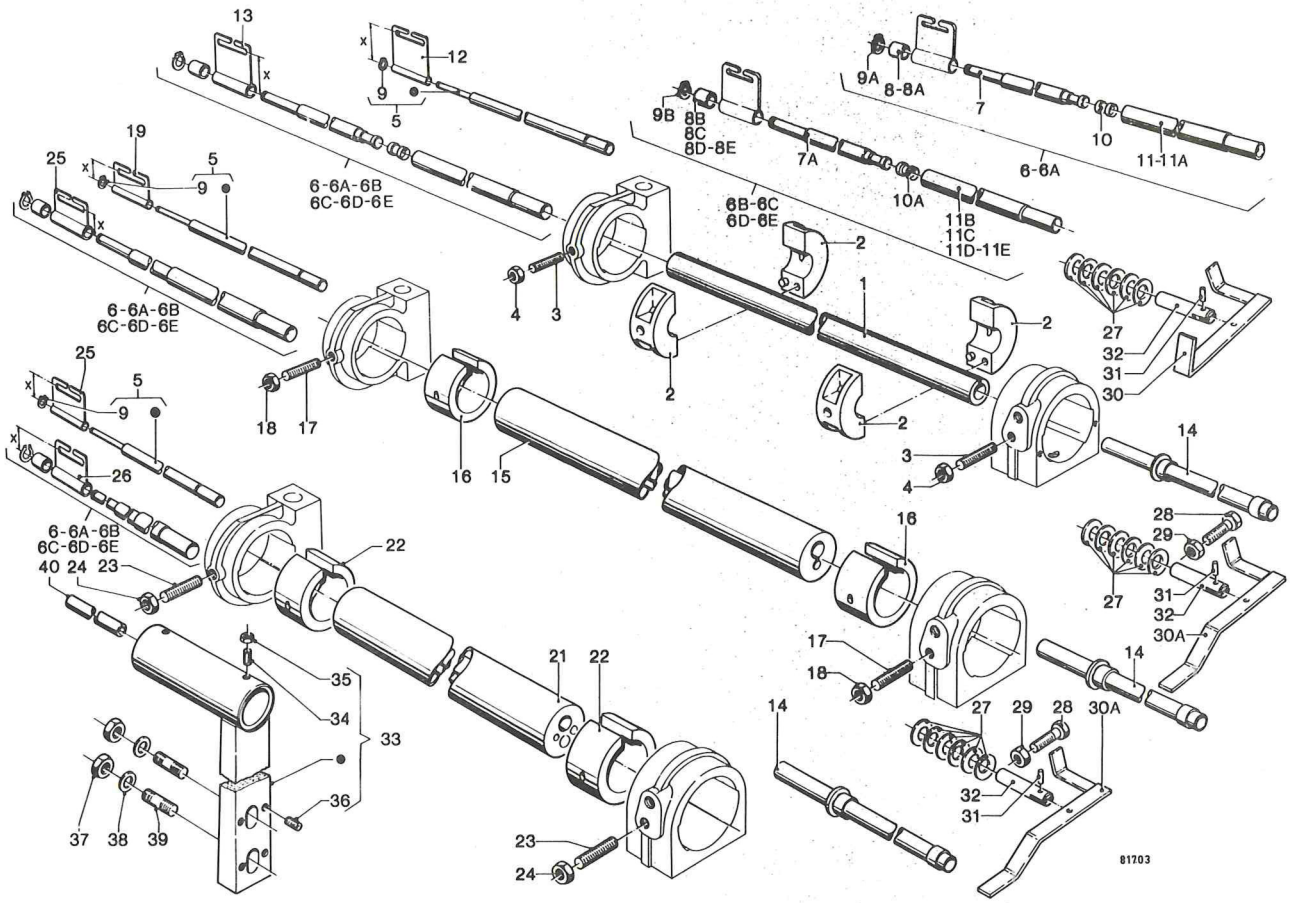
Maßstab im Original	Werkstoff	Rohteil Sach-Nr.	HERMANN TRAUB, Maschinenfabrik
1:1			TRAUB 7313 Reichenbach / Fils

Benennung		Sachnummer	Blatt
A-T Zugseil TD261 26D UDSSR Bolzen vst	ϕ26	692 138	Blattz.

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

VORSCHUBROHR

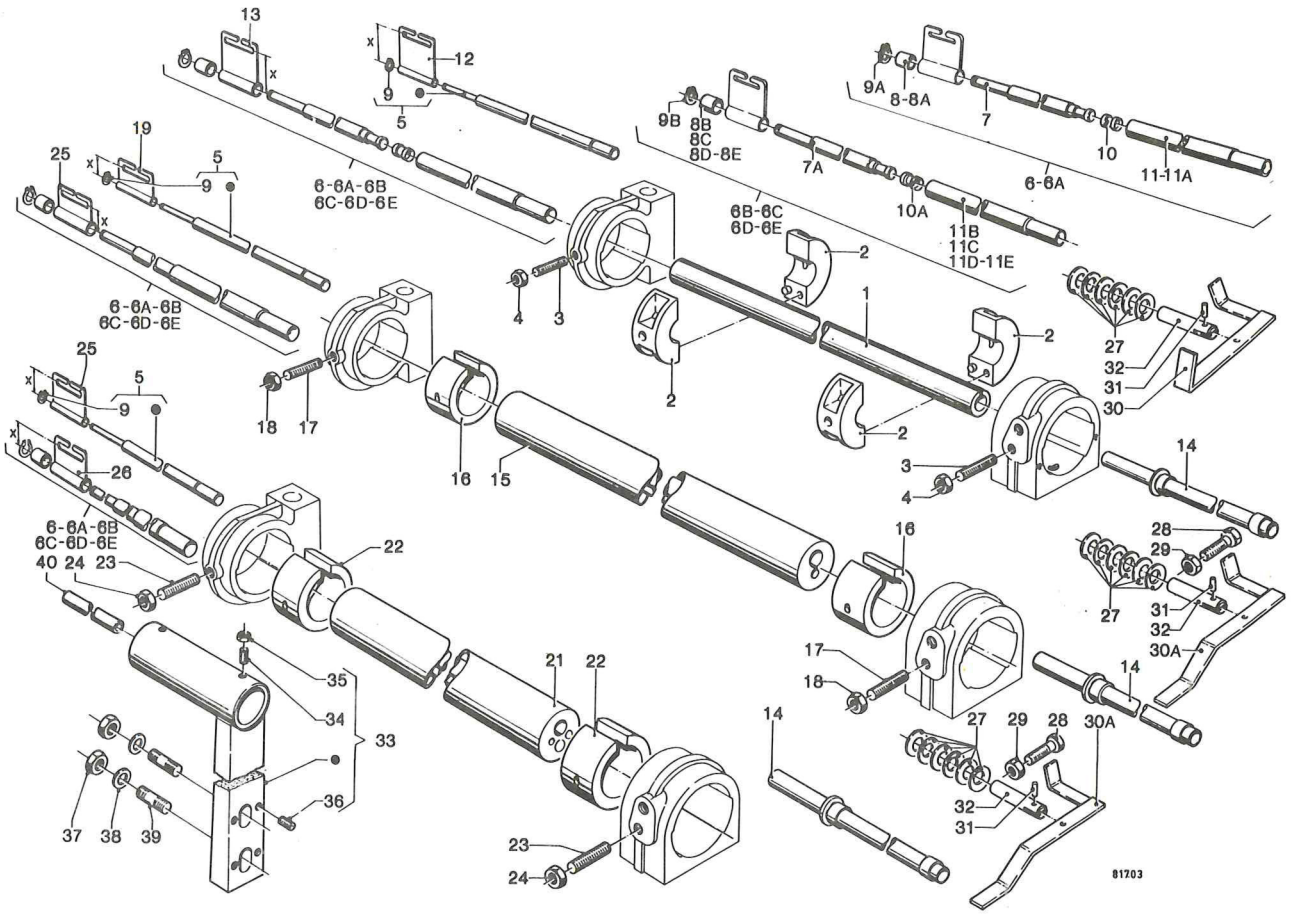


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 882	2	VORSCHUBROHR			Ø 8/4000		1
1A	691 779	2	VORSCHUBROHR			Ø 8/4600		1
1B	691 852	2	VORSCHUBROHR			Ø12/4000		1
1C	691 778	2	VORSCHUBROHR			Ø12/4600		1
1D	691 917	2	VORSCHUBROHR			Ø16/4000		1
1E	691 776	2	VORSCHUBROHR			Ø16/4600		1
1F	691 902	2	VORSCHUBROHR			Ø20/4000		1
1G	691 775	2	VORSCHUBROHR			Ø20/4600		1
1H	691 887	2	VORSCHUBROHR			Ø26/4000		1
1J	691 766	2	VORSCHUBROHR			Ø26/4600		1
1K	691 872	2	VORSCHUBROHR			Ø30/4000		1
1L	691 763	2	VORSCHUBROHR			Ø30/4600		1
1M	691 792	2	VORSCHUBROHR			Ø36/4000		1
1N	691 762	2	VORSCHUBROHR			Ø36/4600		1
2	691 883	2	KLEMMRING			Ø 8 Ø20		4
2A	691 851	2	KLEMMRING			Ø12 Ø24		4
2B	691 916	2	KLEMMRING			Ø16 Ø28		4
2C	691 901	2	KLEMMRING			Ø32 Ø32		4
2D	691 886	2	KLEMMRING			Ø26 Ø38		4
2E	691 871	2	KLEMMRING			Ø30 Ø42		4
2F	691 793	2	KLEMMRING			Ø36 Ø48		4
3	313 136	3	GEWINDESTIFT			Ø 8/12 AM10X55	914	2
3A	313 135	3	GEWINDESTIFT			Ø16/20 AM10X50	914	2
3B	313 134	3	GEWINDESTIFT			Ø26 AM10X45	914	2
3C	313 159	3	GEWINDESTIFT			Ø30/36 AM10X40	914	2
4	300 603	3	SECHSKANTMUTTER			M10	936	2
5	691 912	1	SCHIEBER			Ø 8		1
6	691 857	1	SCHIEBER			Ø12		1
6A	691 734	1	SCHIEBER			Ø16		1
6B	691 907	1	SCHIEBER			Ø20		1
6C	691 764	1	SCHIEBER			Ø26		1
6D	691 997	1	SCHIEBER			Ø30		1
6E	691 794	1	SCHIEBER			Ø36		1

FORTSETZUNG 1

ERSATZTEILLISTE

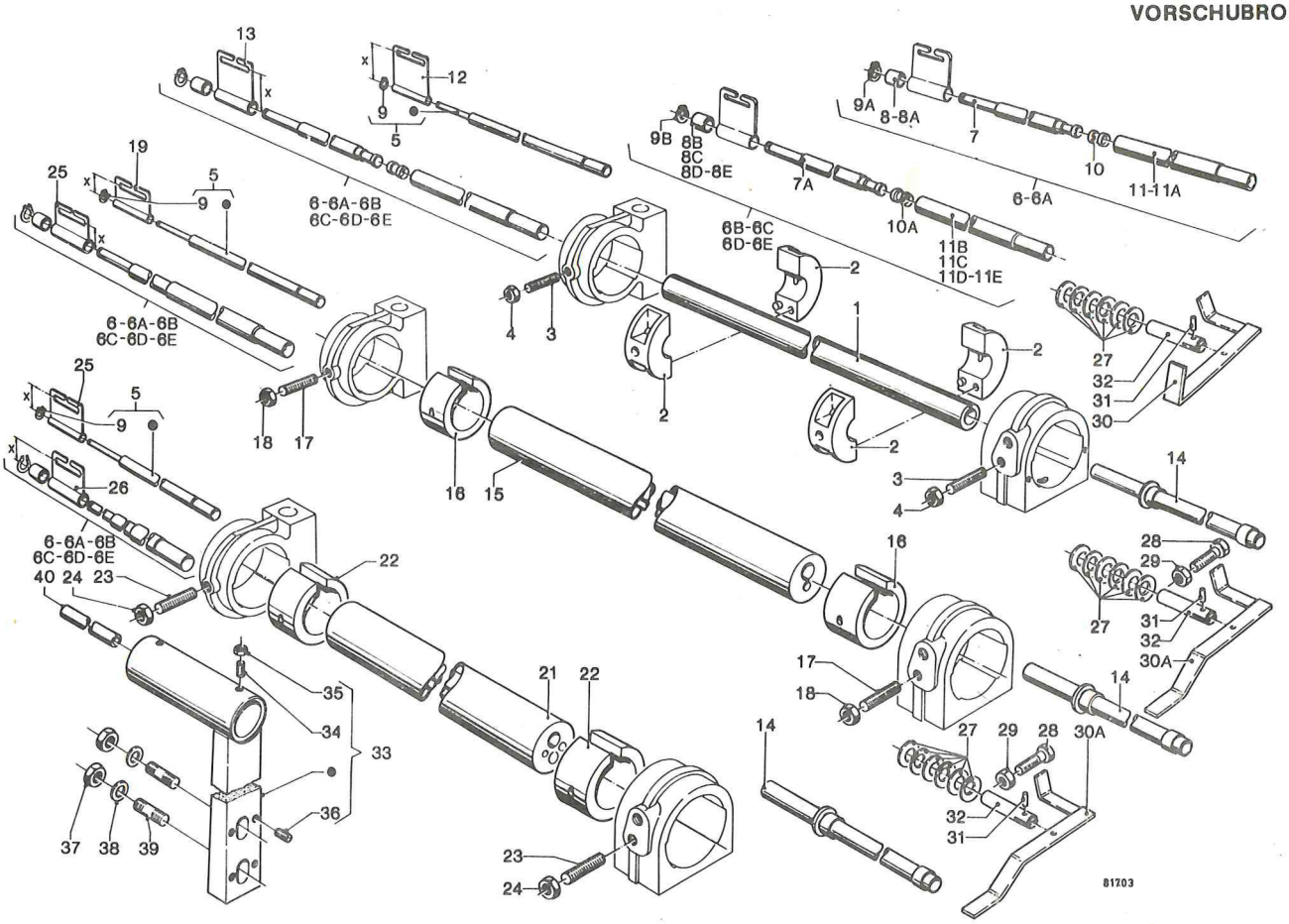
VORSCHUBROHR



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
6M			FORTSETZUNG 1					
7	691 735	2	STANGE			Ø12/16		1
7A	691 765	2	STANGE			Ø20/26/30/36		1
8	691 780	2	ROLLE			Ø12		1
8A	691 736	2	ROLLE			Ø16		1
8B	691 908	2	ROLLE			Ø20		1
8C	691 767	2	ROLLE			Ø26		1
8D	691 998	2	ROLLE			Ø30		1
8E	691 795	2	ROLLE			Ø36		1
9	301 277	3	SICHERUNGSRING			Ø 8 2,3	6799	1
9A	301 281	3	SICHERUNGSRING			Ø12/16 6	6799	1
9B	301 284	3	SICHERUNGSRING			Ø20/26/30/36 9	6799	1
10	312 071	3	TOLERANZRING			Ø12/16		1
10A	312 478	3	TOLERANZRING			Ø20/26/30/36		1
11	691 786	1	SCHIEBERKOPF			Ø12		1
11A	691 740	1	SCHIEBERKOPF			Ø16		1
11B	691 909	1	SCHIEBERKOPF			Ø20		1
11C	691 769	1	SCHIEBERKOPF			Ø26		1
11D	691 999	1	SCHIEBERKOPF			Ø30		1
11E	691 796	1	SCHIEBERKOPF			Ø36		1
12	691 877	2	FAHNENBLECH			Ø 8 X=36XØ 4		1
13	691 738	2	FAHNENBLECH			Ø12/16X=36XØ 8		1
13A	691 768	2	FAHNENBLECH			Ø20/36X=36XØ12		1
14	691 933	1	REDUZIERHUELSE			TD16Ø 8		1
14A	691 789	1	REDUZIERHUELSE			TD16Ø12		1
14B	691 853	1	REDUZIERHUELSE			TD26Ø12		1
14C	691 836	1	REDUZIERHUELSE			TD26Ø16		1
14D	691 821	1	REDUZIERHUELSE			TD26Ø20		1
14E	691 956	1	REDUZIERHUELSE			TDF26/Ø12		1
14F	691 951	1	REDUZIERHUELSE			TDF26/Ø16		1
14G	691 946	1	REDUZIERHUELSE			TDF26/Ø20		1
14H	691 918	1	REDUZIERHUELSE			TD36/Ø16		1
14M			FORTSETZUNG 2					

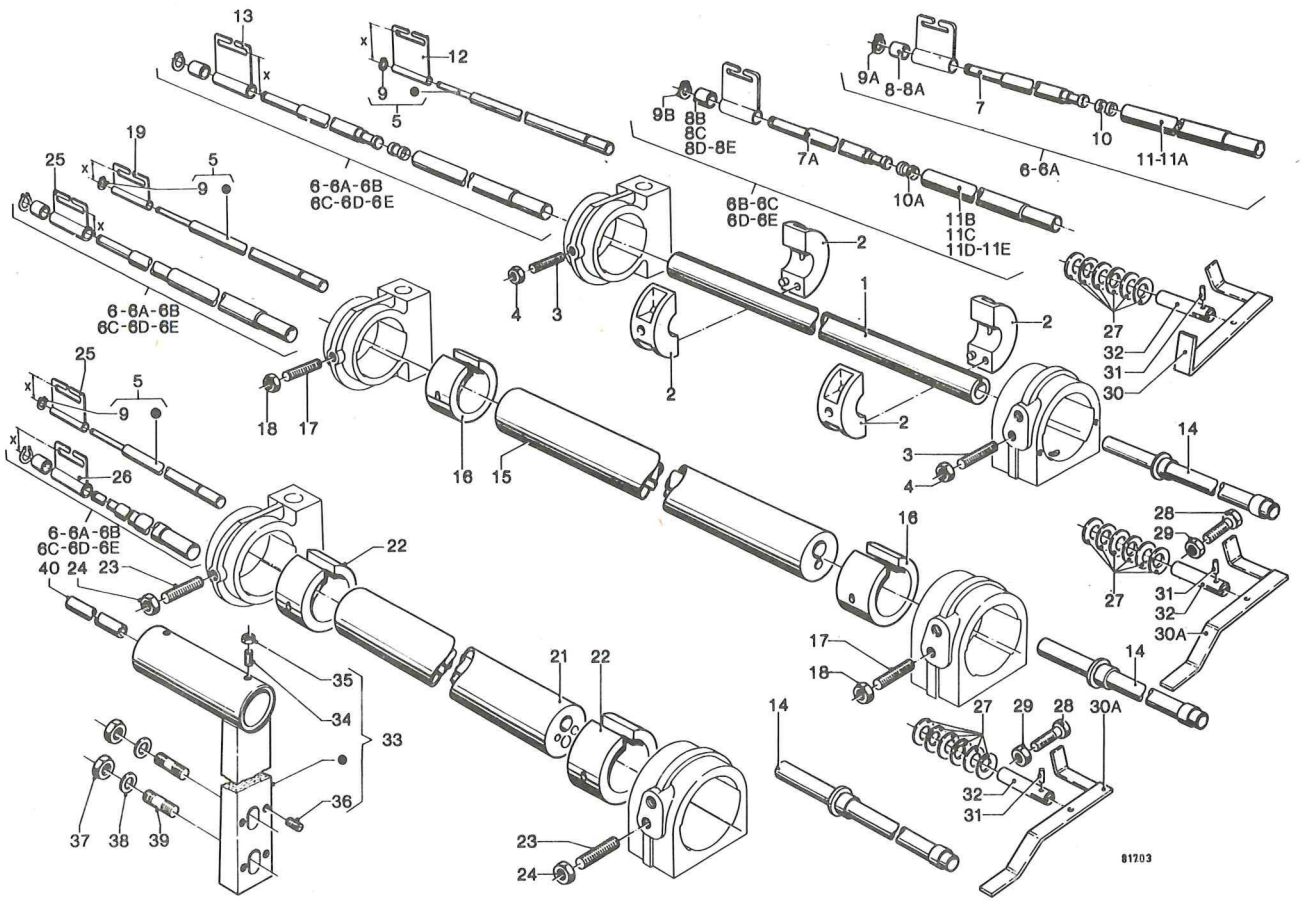
ERSATZTEILLISTE

VORSCHUBROHR



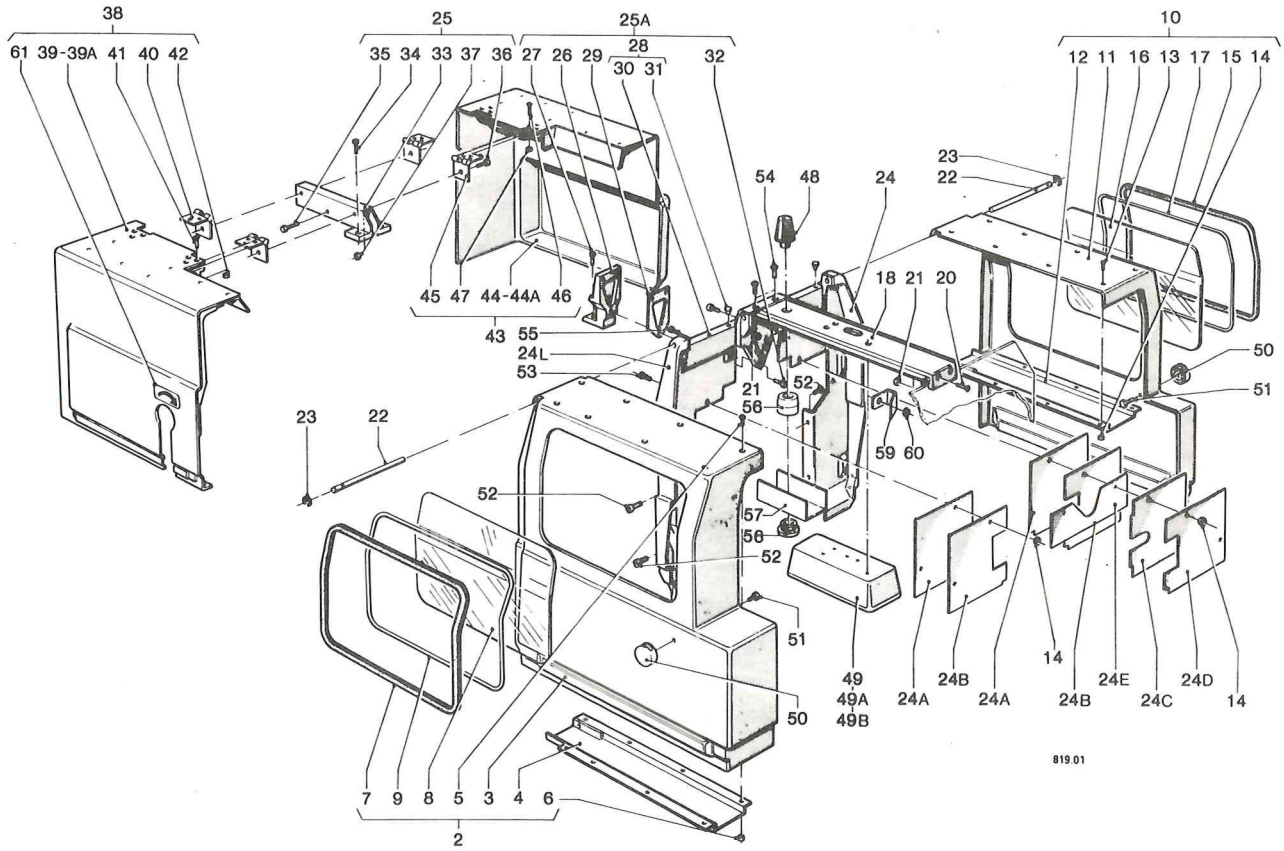
POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
14N			FORTSETZUNG 2					
14J	691 903	1	REDUZIERHUELSE			TD36/Ø20		1
14K	691 888	1	REDUZIERHUELSE			TD36/Ø26		1
14L	691 873	1	REDUZIERHUELSE			TD36/Ø30		1
15	692 034	2	VORSCHUBROHR			Ø16/8IRCO 4000		1
15A	692 035	2	VORSCHUBROHR			Ø16/8IRCO 4600		1
15B	692 029	2	VORSCHUBROHR			Ø26/12IRCO 4000		1
15C	692 030	2	VORSCHUBROHR			Ø26/12IRCO 4600		1
15D	691 931	2	VORSCHUBROHR			Ø36/16IRCO 4000		1
15E	691 777	2	VORSCHUBROHR			Ø36/16IRCO 4600		1
16	600 698	2	BUCHSE			TD16		2
16A	600 699	2	BUCHSE			TD26-TDF26		2
17	313 134	3	GEWINDESTIFT			TD16 AM10X 45	914	2
17A	301 091	3	GEWINDESTIFT			TD26TDF AM10X30	914	2
17B	313 159	3	GEWINDESTIFT			TD36 AM10X40	914	2
18	300 603	3	SECHSKANTMUTTER			M10	936	2
19	692 018	2	FAHNENBLECH			Ø 8 X=18XØ 4		1
20	692 017	2	FAHNENBLECH			Ø16 X=18XØ 8		1
20A	692 016	2	FAHNENBLECH			Ø26 X=25XØ12		1
20B	692 015	2	FAHNENBLECH			Ø12 X=25XØ 8		1
20C	691 768	2	FAHNENBLECH			Ø36 X=36XØ12		1
20D	691 738	2	FAHNENBLECH			Ø16 X=36XØ 8		1
21	692 038	2	STERNROHR			TD16 DS2/4000		1
21A	692 039	2	STERNROHR			TD16 DS2/4600		1
21B	692 019	2	STERNROHR			TD26TDFDS5/4000		1
21C	692 020	2	STERNROHR			TD26TDFDS5/4600		1
22	600 698	2	BUCHSE			TD16 DS2		2
23	313 134	3	GEWINDESTIFT			TD16 AM10X45	914	2
23A	301 091	3	GEWINDESTIFT			TD26TDF AM10X30	914	2
24	300 603	3	SECHSKANTMUTTER			M10	936	2
24L			FORTSETZUNG 3					

VORSCHUBROHR



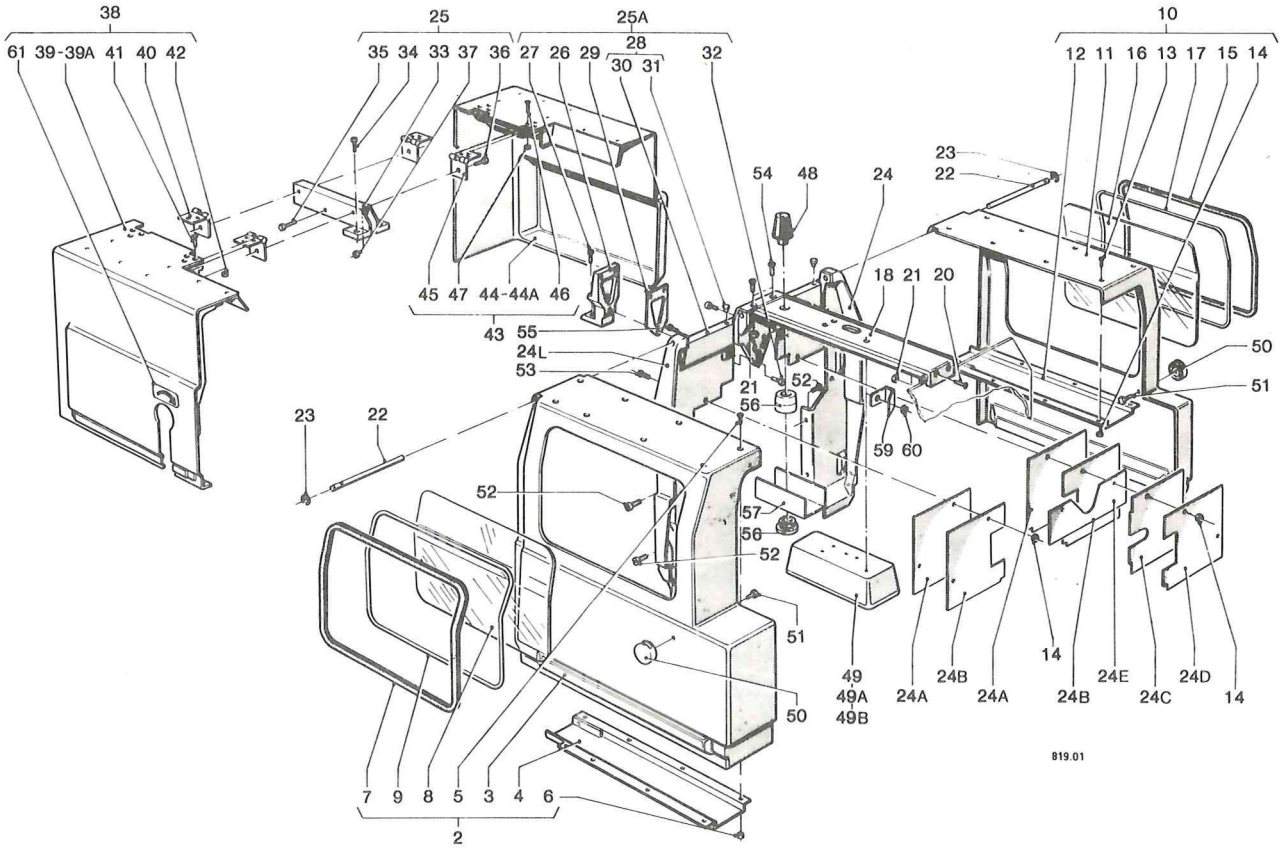
POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 3						
25	692 040	2	FAHNENBLECH		01	003	Ø 8 X=23,5XØ 4		1
26	692 041	2	FAHNENBLECH		01	003	Ø12/16X=23,5XØ 4		2
26A	691 738	2	FAHNENBLECH		01	004	Ø12/16X=36 XØ 8		2
26B	691 768	2	FAHNENBLECH		01	004	Ø20/26X=36 XØ12		2
27	302 771	3	TELLERFEDER				B25	2093	6
28	624 287	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 6X 16	933	1
29	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	1
30	692 003	2	BUEGEL						1
30A	601 708	2	BUEGEL						1
31	312 677	3	SPANNSTIFT				4X 12	7344	1
32	691 989	2	BOLZEN						1
33	602 613	1	HALTER						1
34	301 233	3	GEWINDESTIFT				AM 6X 12	913	2
35	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	2
36	301 234	3	GEWINDESTIFT				AM 6X 16	913	4
37	624 391	3	SECHSKANTMUTTER				M12	934	2
38	624 210	3	SCHEIBE				B13	125	2
39	302 406	3	STIFTSCHRAUBE				M12X 28	938	1
40	602 669	2	ROHR				Ø10		1
40A	602 668	2	ROHR				Ø14		1
40B	602 667	2	ROHR				Ø18		1
40C	602 666	2	ROHR				Ø22		1
40D	602 614	2	ROHR				Ø28		1

ERSATZTEILLISTE



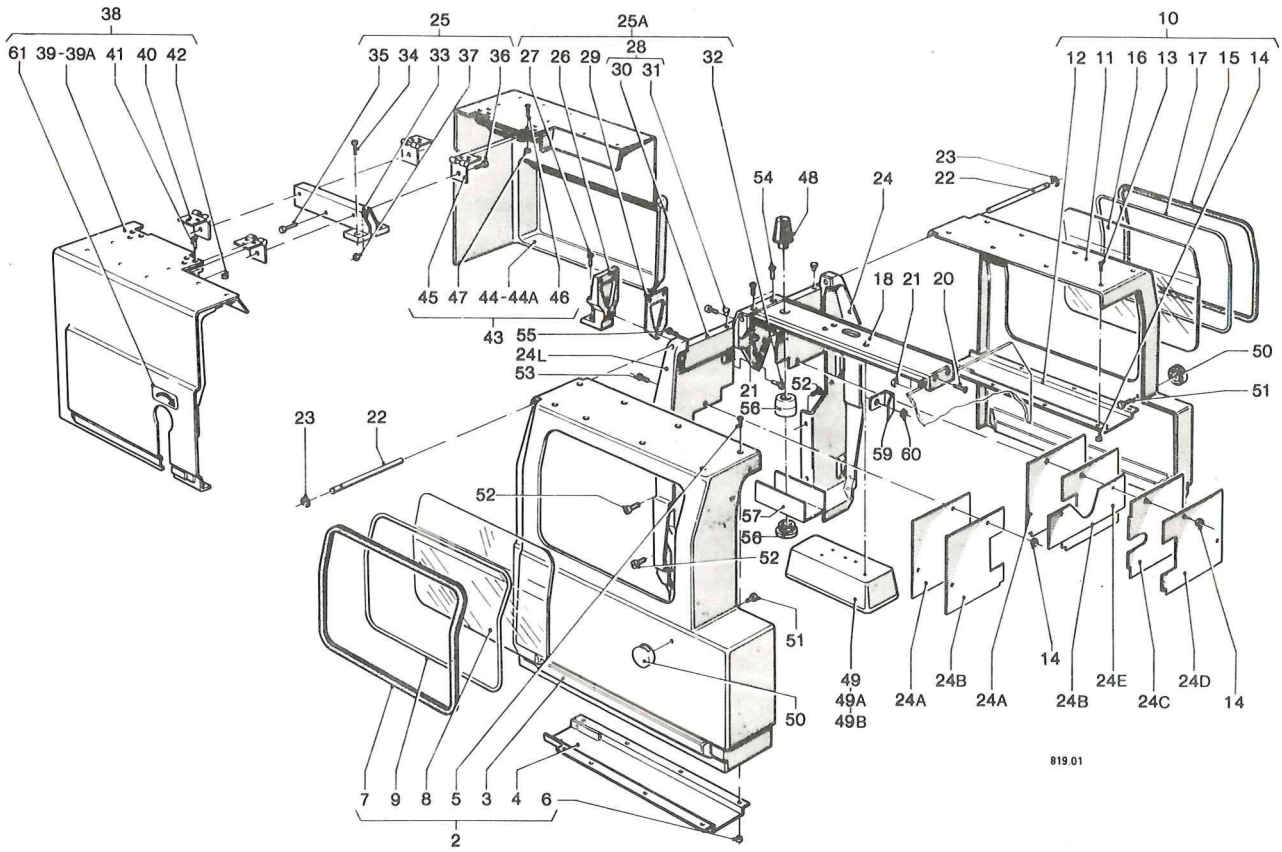
POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1			SCHUTZHAUBE			TD		1
2	695 265	8	SCHUTZHAUBE	400				1
3	695 266	2	SCHUTZHAUBE	400				1
4	695 269	2	VERSTAERKUNG	400				1
5	312 993	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 8	963	8
6	624 381	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	439	8
7	312 989	3	PROFILGUMMI			1300		1
8	695 303	2	FENSTER					1
9	313 021	3	PROFILGUMMI			1300		1
10	695 267	8	SCHUTZHAUBE	400				1
11	695 268	2	SCHUTZHAUBE	400				1
12	695 269	2	VERSTAERKUNG	400				1
13	312 993	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 8	963	8
14	624 381	3	SECHSKANTMUTTER			BM 6	439	8
15	312 989	3	PROFILGUMMI			1300 2,6		1
16	695 303	2	FENSTER					1
17	313 021	3	PROFILGUMMI			1300 2,6		1
18	695 270	2	TRAEGER	400				2
20	313 139	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 18	963	2
21	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	6
22	695 263	2	STANGE	400				2
23	301 281	3	SICHERUNGSRING	400		6	6799	2
23L			FORTSETZUNG 1					

SCHTZHAUBEN



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
23M			FORTSETZUNG 1					
24	695 299	2	STIRNWAND	400				1
24A	695 232	2	DECKEL					NB
24B	695 233	2	DECKEL			LE		NB
24C	695 234	2	DECKEL			GME		1
24D	695 235	2	DECKEL			GSTE		1
24E	695 237	2	DECKEL			SS		NB
24L	695 298	2	STIRNWAND	400				1
25	695 220	8	HALTER					1
25A	695 219	8	HALTER	400				1
26	695 222	2	LAGERBOCK					1
27	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 20	912	2
28	695 227	1	STUETZBOCK	400				1
29	695 224	2	DICHTUNG					1
30	695 228	2	STUETZBOCK	400				1
31	314 111	3	GUMMIPUFFER	400		NR-54		4
32	301 160	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 16	912	3
33	695 221	2	HALTER					1
34	301 110	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 16	7984	2
35	624 290	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 25	933	1
36	624 286	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 12	933	4
37	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	4
38	695 324	8	SCHUTZHAUBE			TD16-TD26-TD36		1
38A	695 316	8	SCHUTZHAUBE		01	TDF26		1
39	695 326	2	SCHUTZHAUBE			TD16-TD26-TD36		
39A	695 317	2	SCHUTZHAUBE			TDF26		1
39L			FORTSETZUNG 2					

ERSATZTEILLISTE

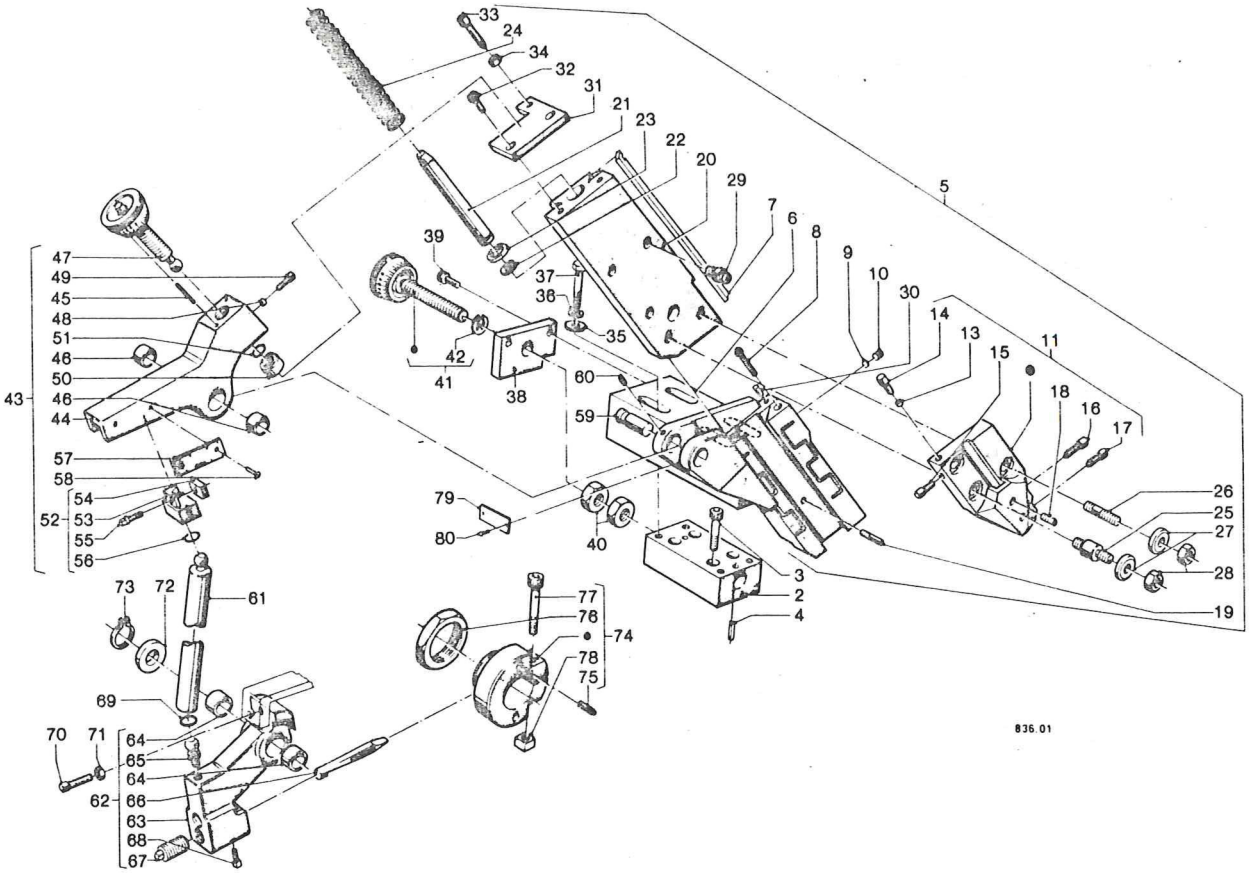


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
39M			FORTSETZUNG 2					
40	695 226	2	SCHARNIER					2
41	314 121	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 16		6
42	624 384	3	SECHSKANTMUTTER			M 4	934	6
43	695 327	8	SCHUTZHAUBE		01	TD16-TD26-TD36		1
43A	695 335	8	SCHUTZHAUBE			TDF26		1
44	695 329	2	SCHUTZHAUBE			TD16-TD26-TD36		1
44A	695 336	2	SCHUTZHAUBE			TDF26		1
45	695 226	2	SCHARNIER					2
46	314 121	3	SENKSCHRAUBE			M 4X 16		6
47	624 384	3	SECHSKANTMUTTER			M 4	943	6
48	201 345	3	MELDELEUCHTE					1
49	205 890	3	LEUCHTE			220V/50HZ		1
49A	205 891	3	LEUCHTE			220V/60HZ		1
49B	205 895	3	LEUCHTE			110V/60HZ		1
50	617 372	2	GRIFF					2
51	624 286	3	SECHSKANTSCHRAUBE			M 6X 12	933	2
52	624 166	3	ZYLINDERSCHRAUBE	400		M 6X 10	84	4
53	624 334	3	FLACHKOPFSCHRAUBE	400		M 6X 12	85	6
54	312 994	3	SENKSCHRAUBE			M 6X 12	963	2
55	624 169	3	ZYLINDERSCHRAUBE	400		M 6X 18	84	2
56	697 243	2	BUCHSE	400				1
57	697 246	2	SCHUTZBLECH	400				1
59	695 671	2	WINKEL					2
60	302 032	3	FEDERRING			A 6	127	2
61	314 404	3	SCHILD					1

ERSATZTEILLISTE

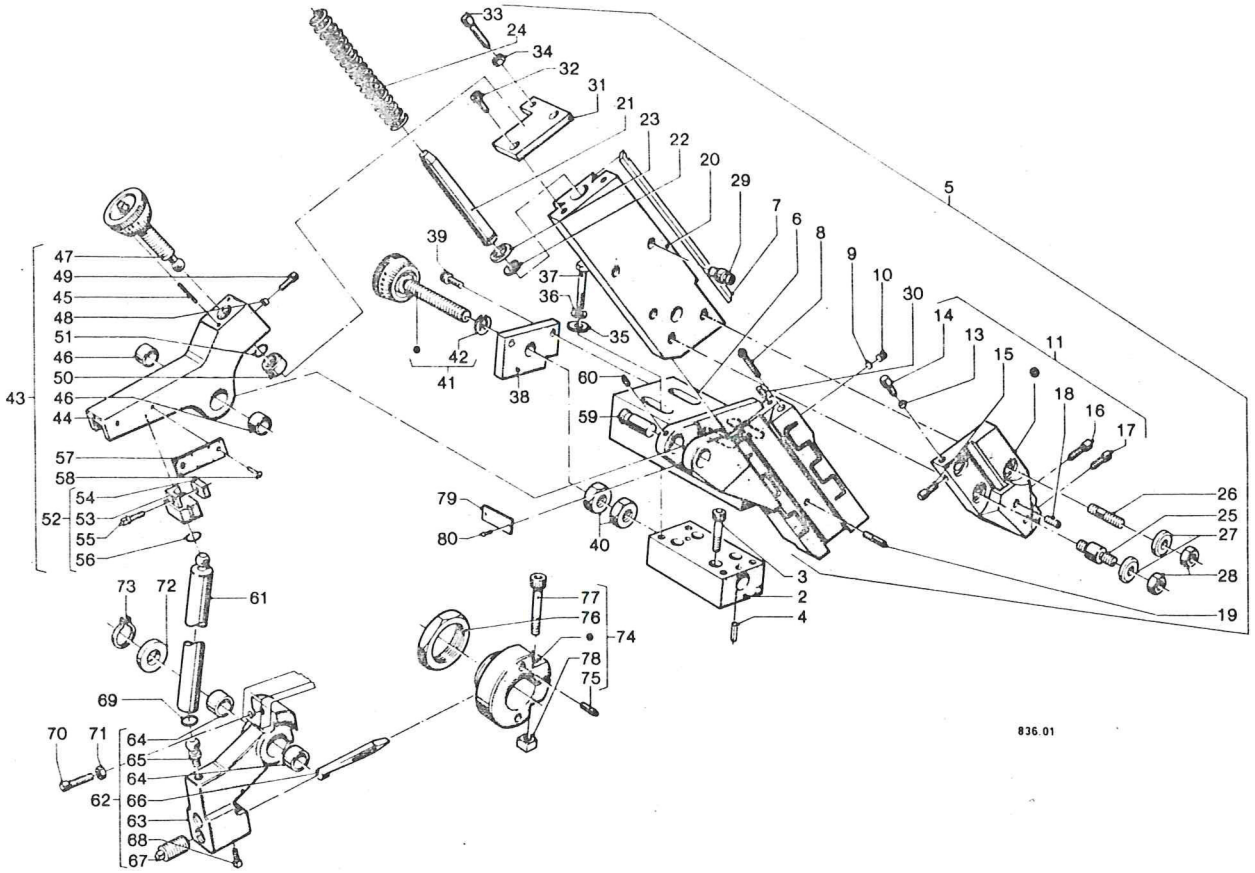
TRAUB

SENKRECHTSUPPORT, VORN



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 126	8	SENKRECHTSUPPORT				TD		1
2	694 727	2	PLATTE						1
3	301 182	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 8X 35	912	4
4	312 304	3	SPANNSTIFT				6X 18	7343	2
5	691 128	1	SCHLITTEN						1
6	694 748	2	SCHLITTENFUEHRUNG						1
7	602 474	2	KEILLEISTE						1
8	620 079	2	STELLSCHRAUBE						1
9	624 221	2	DRUCKBUTZEN				HTN4160MS 6		1
10	624 068	3	GEWINDESTIFT				M 6X 5	551	1
11	697 255	1	STAHLHALTER				10X 10		1
13	624 221	2	DRUCKBUTZEN				HTN4160MS 6		1
14	657 012	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 10	479	1
15	657 013	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X.12	479	1
16	657 014	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 16	479	1
17	657 013	3	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 12	479	1
18	301 230	3	GEWINDESTIFT				AM 6X 6	913	2
19	625 735	3	SCHAFTSCHRAUBE				M 6X 20	427	1
20	697 257	2	SCHLITTEN						1
21	694 606	2	BOLZEN						1
22	312 464	3	SPRENGRING				WR 10		1
23	628 450	2	DISTANZRING						1
24	312 302	3	DRUCKFEDER						1
24L			FORTSETZUNG 1						

SENKRECHTSUPPORT, VORN

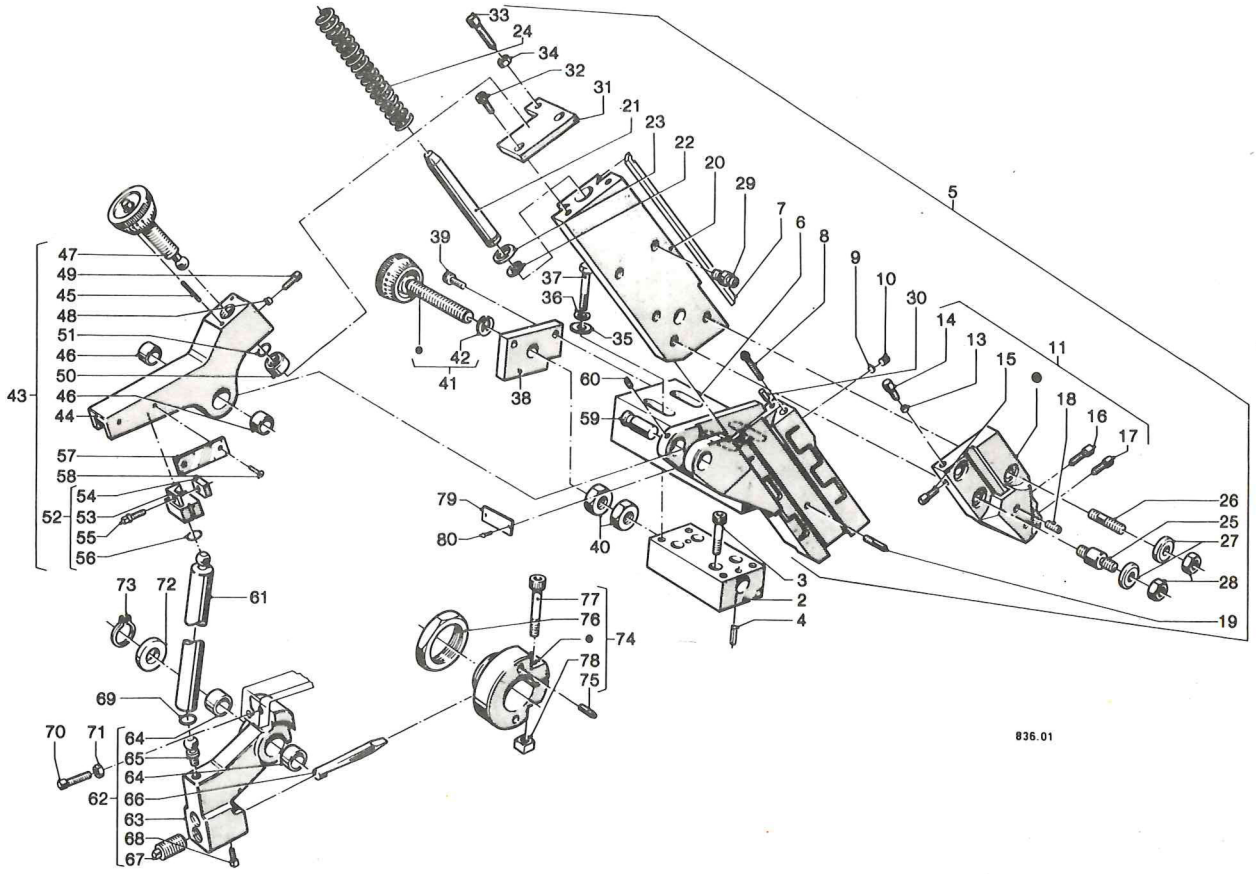


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1					
25	694 604	2	BOLZEN					1
26	312 329	3	STIFTSCHRAUBE			M 8X 20	938	2
27	694 529	3	RING			8,4	125	3
28	624 388	3	SECHSKANTMUTTER			M 8	934	3
29	312 135	3	KEGELSCHMIERNIPPEL			AM 8X 1	71412	2
30	312 691	3	ZYLINDERSTIFT			6H 8X 10	7	1
31	694 728	2	PLATTE					1
32	301 104	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 12	7984	2
33	657 016	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 30	479	1
34	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	1
35	625 189	2	SCHEIBE					4
36	313 062	3	FEDERSCHEIBE			A 8	137	4
37	311 313	2	SECHSKANTSCHRAUBE					4
38	694 649	2	PLATTE					1
39	301 103	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 10	7984	2
40	626 493	3	SECHSKANTMUTTER			M12X 1	936	2
41	694 648	1	STELLSPINDEL					1
42	301 282	3	SICHERUNGSCHEIBE			7	6799	1
43	694 641	1	SUPPORTHEBEL					1
44	694 640	2	SUPPORTHEBEL					1
45	313 024	3	KERBSTIFT			3X 22	1473	1
46	312 303	3	BUCHSE			MB 1612 DU		1
47	693 993	1	STELLSCHRAUBE					1
48	620 077	2	DRUCKBUTZEN			FM 6		1
49	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	1
50	659 276	2	DRUCKSTUECK					1
50L			FORTSETZUNG 2					

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

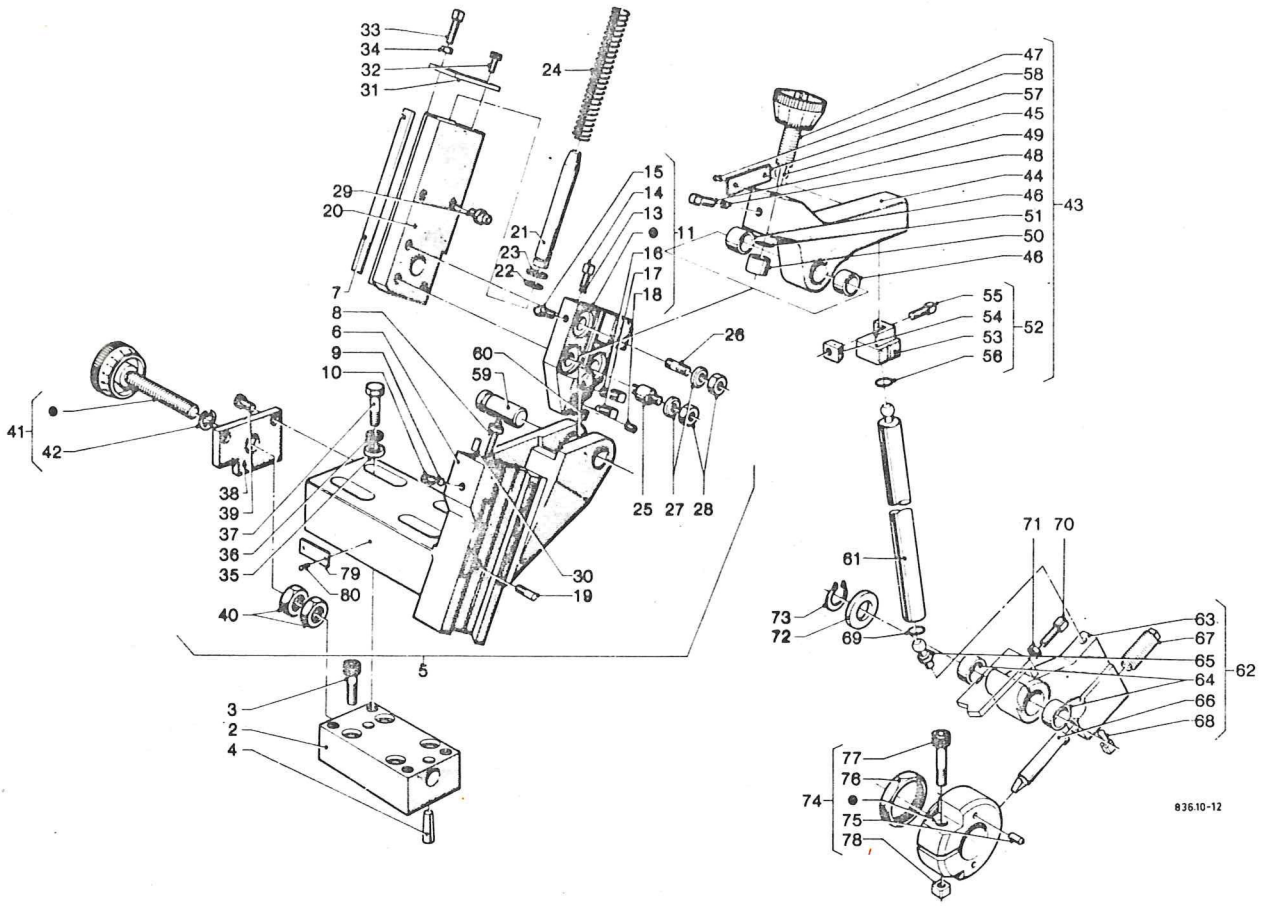
SENKRECHTSUPPORT, VORN



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
50M			FORTSETZUNG 2					
51	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
52	694 645	1	KUGELPFANNE					1
53	694 643	2	KUGELPFANNE					1
54	694 644	2	SPANNSTUECK					1
55	601 547	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 16	478	1
56	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
57	694 646	2	SCHILD					1
58	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	2
59	694 725	2	BOLZEN					1
60	624 069	3	GEWINDESTIFT			M 6X 6	551	1
61	694 623	2	STANGE					1
62	694 620	1	KURVENHEBEL					1
63	694 621	2	KURVENHEBEL					1
64	312 303	3	BUCHSE			MB 1612 DU		2
65	694 622	2	BOLZEN					1
66	620 075	2	KURVENBOLZEN					1
67	693 926	2	VIERKANTSCHRAUBE					1
68	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	1
69	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
70	670 131	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 25	479	1
71	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	1
72	622 338	3	SCHEIBE					1
73	301 248	3	SICHERUNGSRING			16X 1	471	1
74	693 945	1	KURVENHALTER					1
75	314 084	3	ZYLINDERROLLE			5X 10		2
76	694 006	2	MUTTER			M35X1,5		1
77	316 041	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 45	912	1
78	313 072	3	VIERKANTMUTTER			M 8	557	1
79	694 734	2	SCHILD					1
80	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	2

ERSATZTEILLISTE

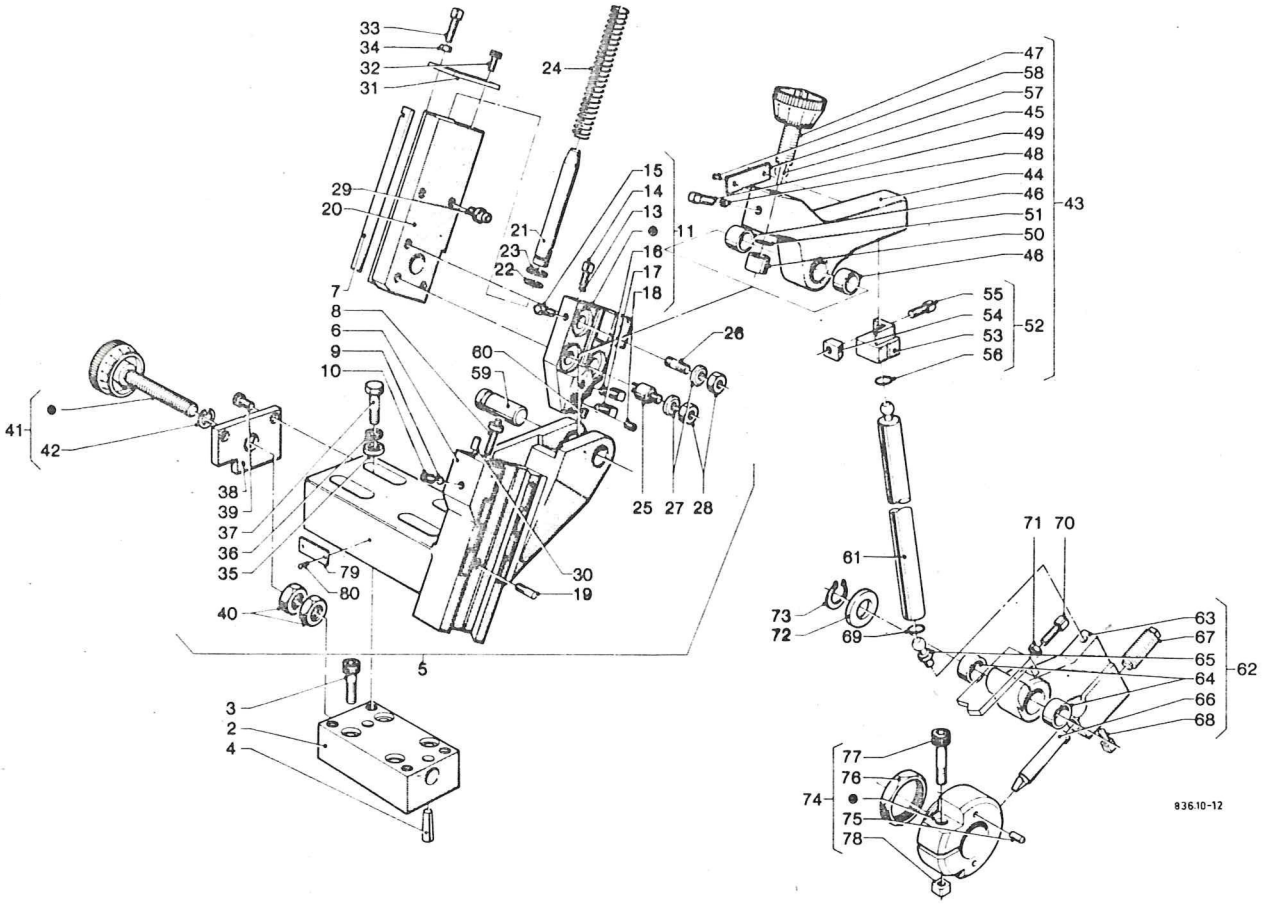
SENKRECHTSUPPORT, HINTEN



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	691 127	8	SENKRECHTSUPPORT			TD		1
2	694 727	2	PLATTE					1
3	301 182	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 35	912	4
4	312 304	3	SPANNSTIFT			6X 18	7343	2
5	691 129	1	SCHLITTEN					1
6	694 749	2	SCHLITTENFUEHRUNG					1
7	602 475	2	KEILLEISTE					1
8	620 079	2	STELLSCHRAUBE					1
9	624 221	2	DRUCKBUTZEN			4160 MS 6		1
10	624 068	3	GEWINDESTIFT			M 6X 5	551	1
11	691 255	1	STAHLHALTER			10X 10		2
13	624 221	2	DRUCKBUTZEN			4160 MS 6		1
14	657 012	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 10	479	1
15	657 013	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	1
16	657 014	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 16	479	1
17	657 013	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	1
18	301 230	3	GEWINDESTIFT			AM 6X 6	913	2
19	625 735	3	SCHAFTSCHRAUBE			M 6X 20	427	1
20	697 257	2	SCHLITTEN					1
21	694 606	2	BOLZEN					1
22	312 464	3	SPRENGRING			WR 10		1
23	628 450	2	DISTANZRING					1
24	312 302	3	DRUCKFEDER					1
24L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

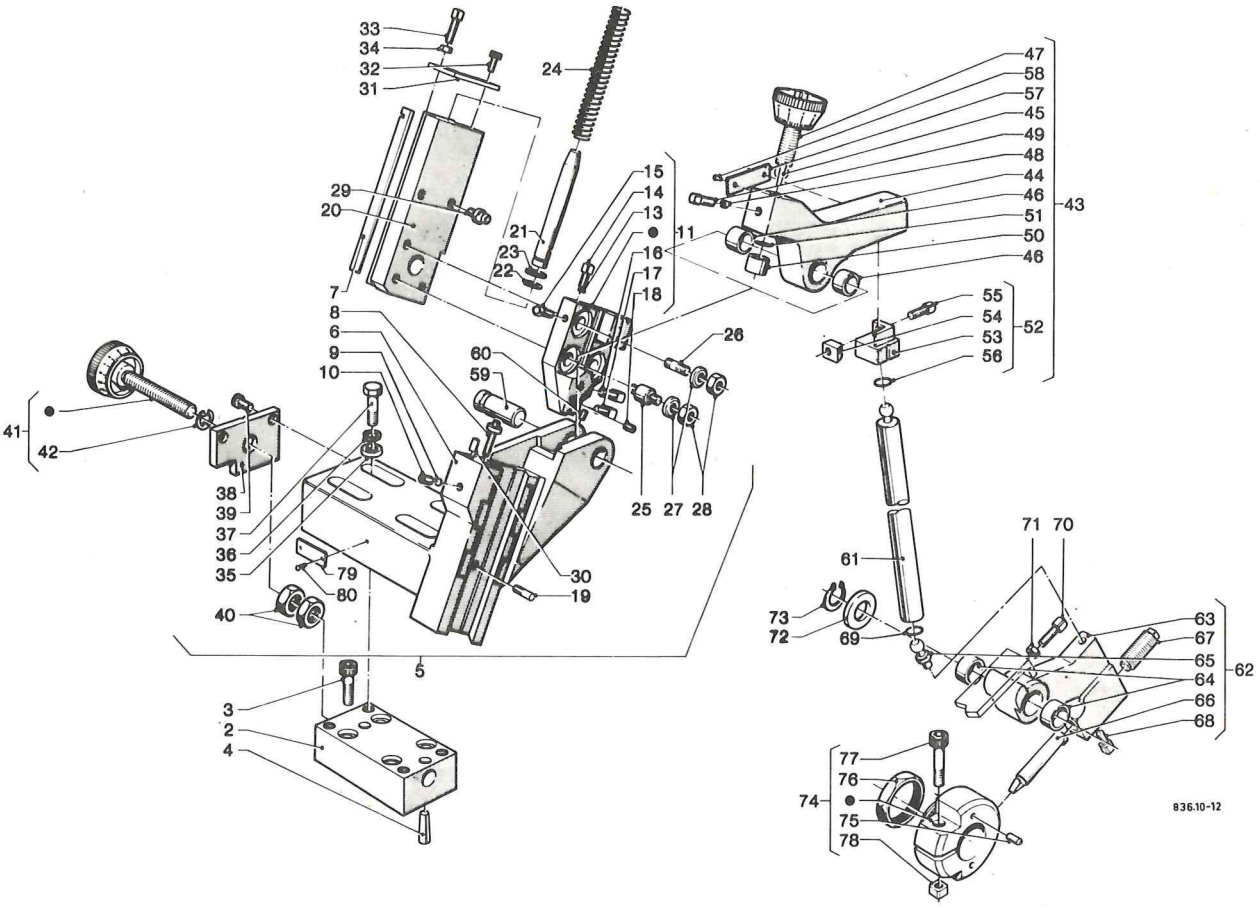
SENKRECHTSUPPORT, HINTEN



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
24M			FORTSETZUNG 1						
25	694 604	2	BOLZEN						1
26	312 329	3	STIFTSCHRAUBE				M 8X 20	938	2
27	694 529	3	RING						3
28	624 388	3	SECHSKANTMUTTER				M 8	934	3
29	312 135	3	KEGELSCHMIERNIPPEL				AM 8X 1	71412	2
30	312 691	3	ZYLINDERSTIFT				6H 8X 10	7	1
31	694 740	2	PLATTE						1
32	301 104	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 12	7984	2
33	657 016	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 30	479	1
34	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	1
35	625 189	2	SCHEIBE						4
36	313 062	3	FEDERSCHEIBE				A 8	137	4
37	311 313	3	SECHSKANTSCHRAUBE						4
38	694 739	2	PLATTE						1
39	301 103	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 10	7984	2
40	626 493	3	SECHSKANTMUTTER				M12X 1	936	2
41	694 648	1	STELLSPINDEL						1
42	301 282	3	SICHERUNGSCHEIBE				7	6799	1
43	694 642	1	SUPPORTHEBEL						1
44	694 640	2	SUPPORTHEBEL						1
45	313 024	3	KERBSTIFT				3X 22	1473	1
46	312 303	3	BUCHSE				MB 1612 DU		2
47	693 993	1	STELLSCHRAUBE						1
48	620 077	2	DRUCKBUTZEN				FM 6		1
49	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE				M 6X 12	479	1
50	659 276	2	DRUCKSTUECK						1
50L			FORTSETZUNG 2						

ERSATZTEILLISTE

SENKRECHTSUPPORT, HINTEN

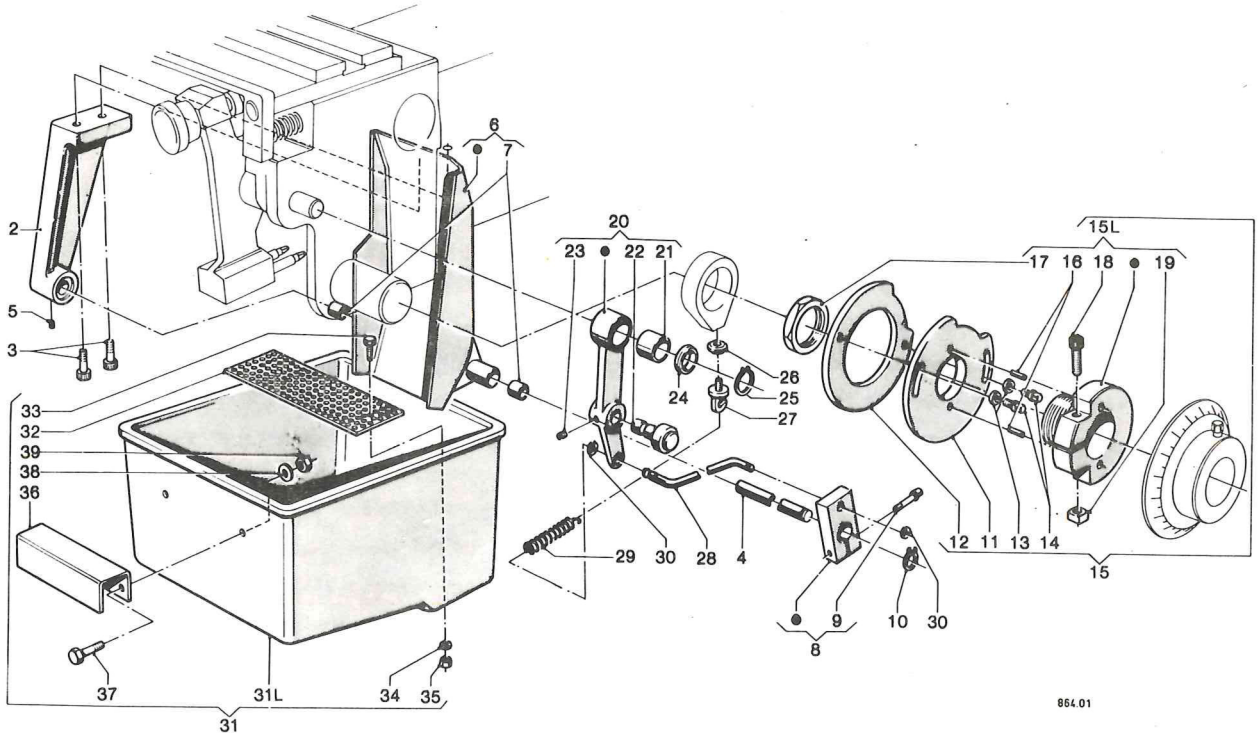


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
50M			FORTSETZUNG 2					
51	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
52	694 645	1	KUGELPFANNE					1
53	694 643	2	KUGELPFANNE					1
54	694 644	2	SPANNSTUECK					1
55	601 547	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 16	478	1
56	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
57	694 646	2	SCHILD					1
58	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	2
59	694 725	2	BOLZEN					1
60	624 069	3	GEWINDESTIFT			M 6X 6	551	1
61	694 623	2	STANGE					1
62	694 620	1	KURVENHEBEL					1
63	694 621	2	KURVENHEBEL					1
64	312 303	3	BUCHSE			MB 1612 DU		2
65	694 622	2	BOLZEN					1
66	620 075	2	KURVENBOLZEN					1
67	693 926	2	VIERKANTSCHRAUBE					1
68	657 013	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 12	479	1
69	312 273	3	DICHTRING			OR9,5-1,6		1
70	670 131	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 25	479	1
71	624 386	3	SECHSKANTMUTTER			M 6	934	1
72	622 338	3	SCHEIBE			16	1440	1
73	301 248	3	SICHERUNGSRING			16X 1	471	1
74	693 945	1	KURVENHALTER					1
75	314 084	3	ZYLINDERROLLE			5X 10		2
76	694 006	2	MUTTER			M35X1,5		1
77	316 041	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 45	912	1
78	313 072	3	VIERKANTMUTTER			M 8	557-10	1
79	694 735	2	SCHILD					1
80	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	2

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

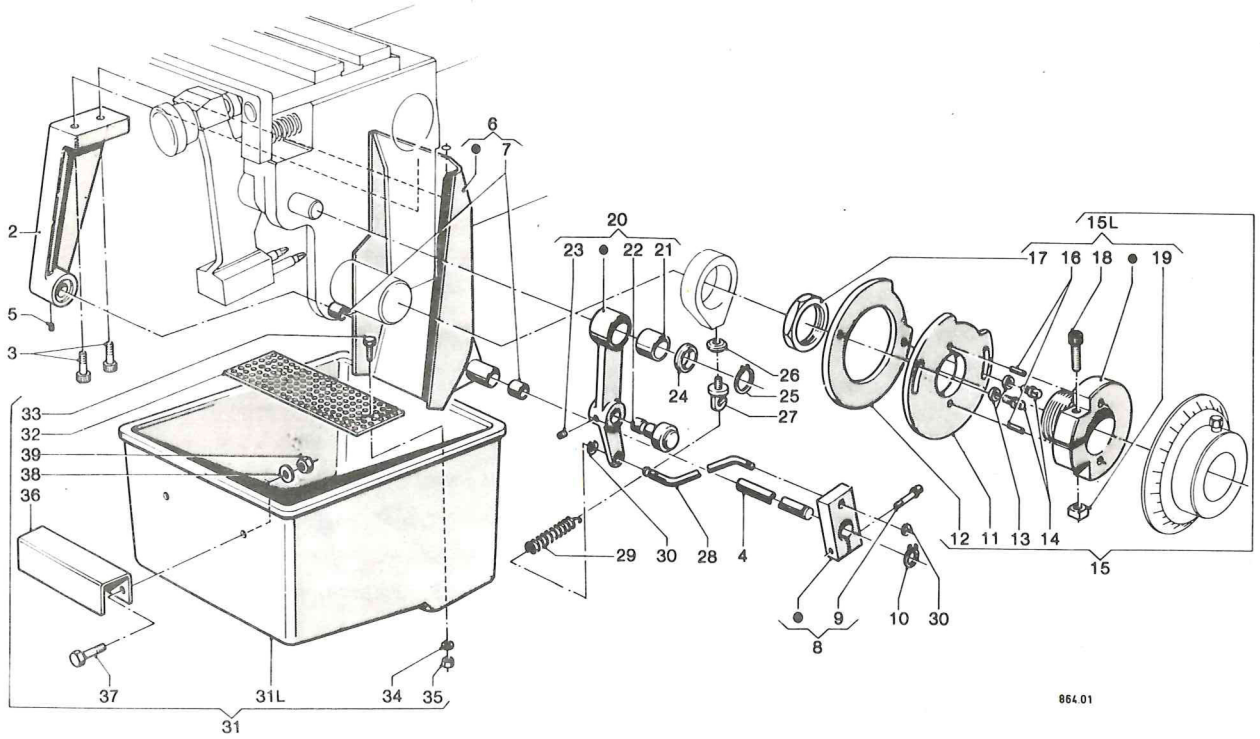
SORTIEREINRICHTUNG



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	694 180	1	SORTIEREINRICHTUNG			TD		1
2	694 184	2	LAGERBOCK					1
3	301 179	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 20	912	2
4	694 185	2	STANGE					1
5	624 071	3	GEWINDESTIFT			M 6X 8	551	1
6	694 181	1	SORTIERKLAPPE					1
7	311 664	3	BUCHSE			MB 1010 DU		1
8	694 188	2	KLEMMSTUECK					1
9	601 546	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 20	478	1
10	301 242	3	SICHERUNGSRING			10X 1	471	1
11	694 192	2	KURVE					1
12	694 193	2	KURVE					1
13	624 206	3	SCHEIBE			6,4	125	2
14	601 541	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 10	478	2
15	694 194	1	KURVENHALTER					1
15L	693 945	1	KURVENHALTER					1
16	314 084	3	ZYLINDERROLLE			5X 10		2
17	694 006	2	MUTTER			M35X1,5		
18	316 041	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 8X 45	912	1
19	313 072	3	VIERKANTMUTTER			M 8	557	1
20	694 186	2	HEBEL					1
20L			FORTSETZUNG 1					

ERSATZTEILLISTE

SORTIEREINRICHTUNG

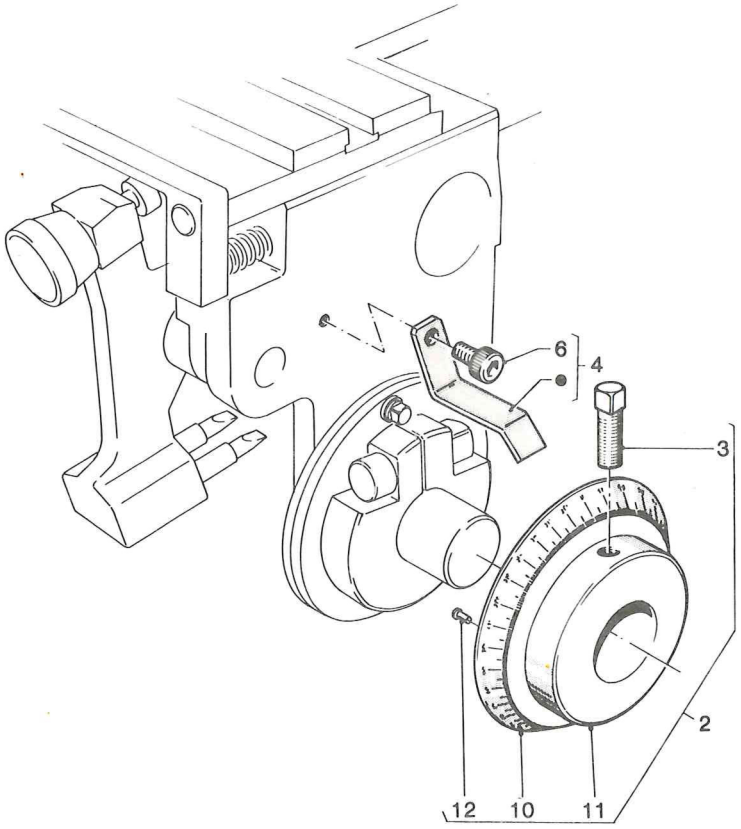


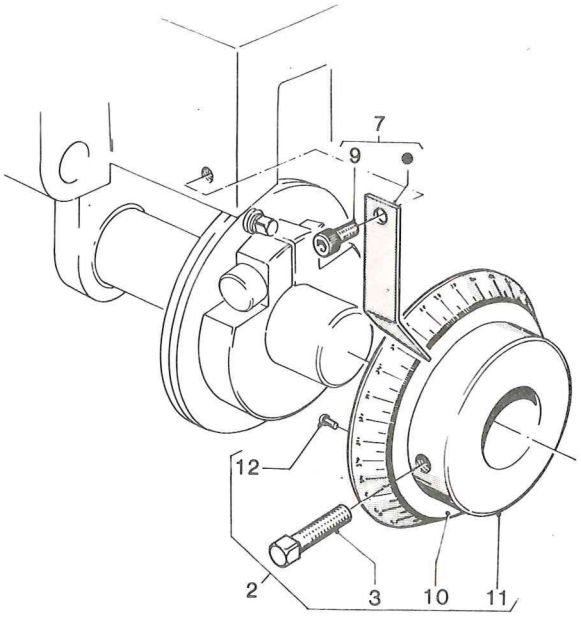
POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
20M			FORTSETZUNG 1						
21	312 276	3	BUCHSE				MB 1615 DU		1
22	312 269	3	ROLLENBOLZEN						1
23	301 230	3	GEWINDESTIFT				AM 6X 6	913	1
24	624 216	3	SCHEIBE				16	1440	1
25	301 248	3	SICHERUNGSRING				16X 1	471	1
26	303 051	2	SCHEIBE						1
27	670 304	2	FEDERHAKEN						1
28	694 190	2	STANGE						1
29	313 319	3	ZUGFEDER						1
30	301 280	3	SICHERUNGSSCHEIBE				5	6799	2
31	694 197	1	BEHAELTER						1
31L	694 269	2	BEHAELTER						1
32	694 196	2	LOCHBLECH						1
33	302 518	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 4X 10	933	2
34	624 204	3	SCHEIBE				B 4,3	125	2
35	624 384	3	SECHSKANTMUTTER				M 4	934	2
36	694 195	2	WINKEL						1
37	624 286	3	SECHSKANTSCHRAUBE				M 6X 12	933	2
38	624 206	3	SCHEIBE				B 6,4	125	2
39	624 386	3	SECHSKANTMUTTER				M 6	934	2

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

KURVENEINSTELLGERÄT





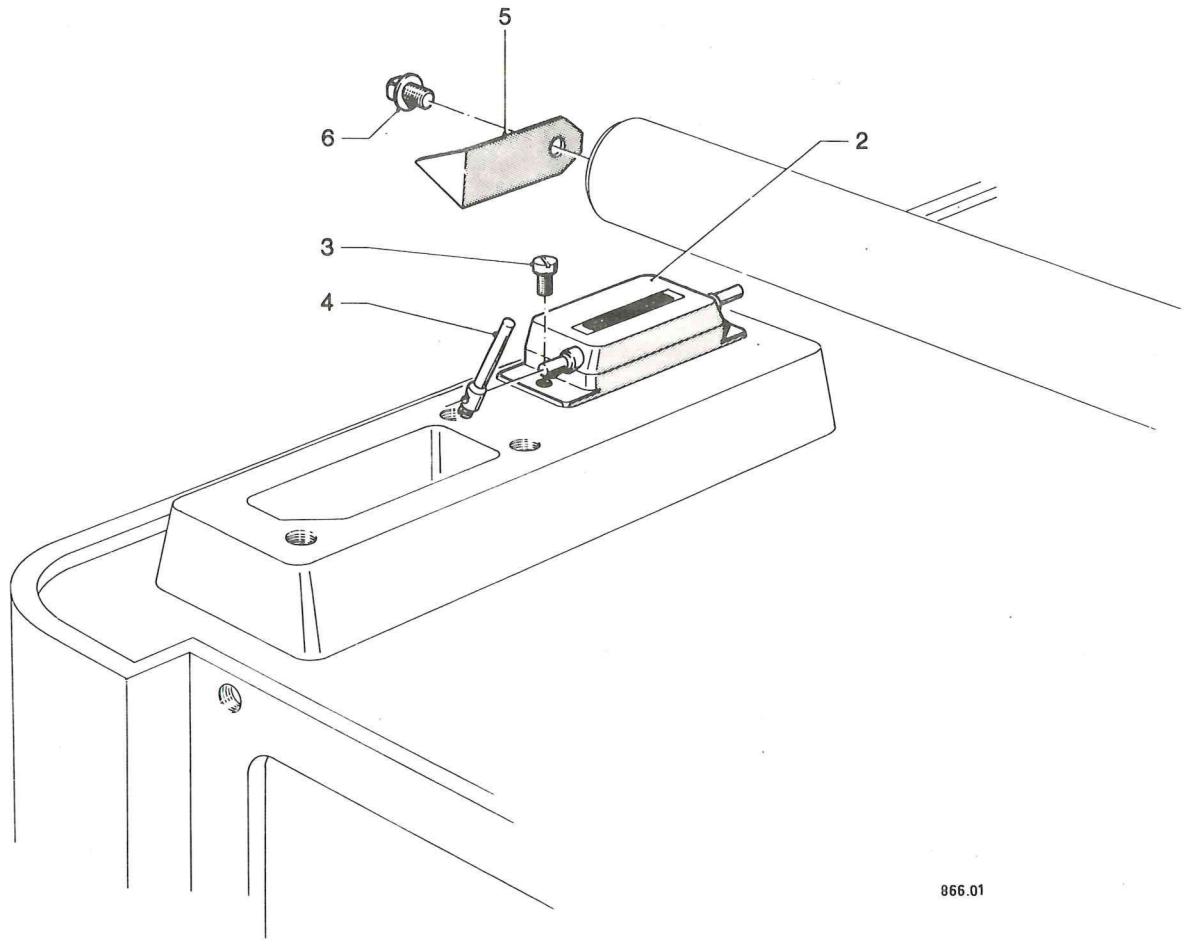
865.01

POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	694 950		KURVENEINSTELLGERAET					1
2	694 958	1	GRADSCHEIBE					1
3	657 015	2	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 20	479	1
4	694 959	1	ZEIGER			QS-TD		1
6	301 190	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M10X 16	912	1
7	694 960	1	ZEIGER			HKOPE-TD		1
9	301 103	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 6X 10	912	1
10	694 952	2	GRADSCHEIBE					1
11	694 953	2	RING					1
12	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL			2X 4	1476	4

ERSATZTEILLISTE

TRAUB

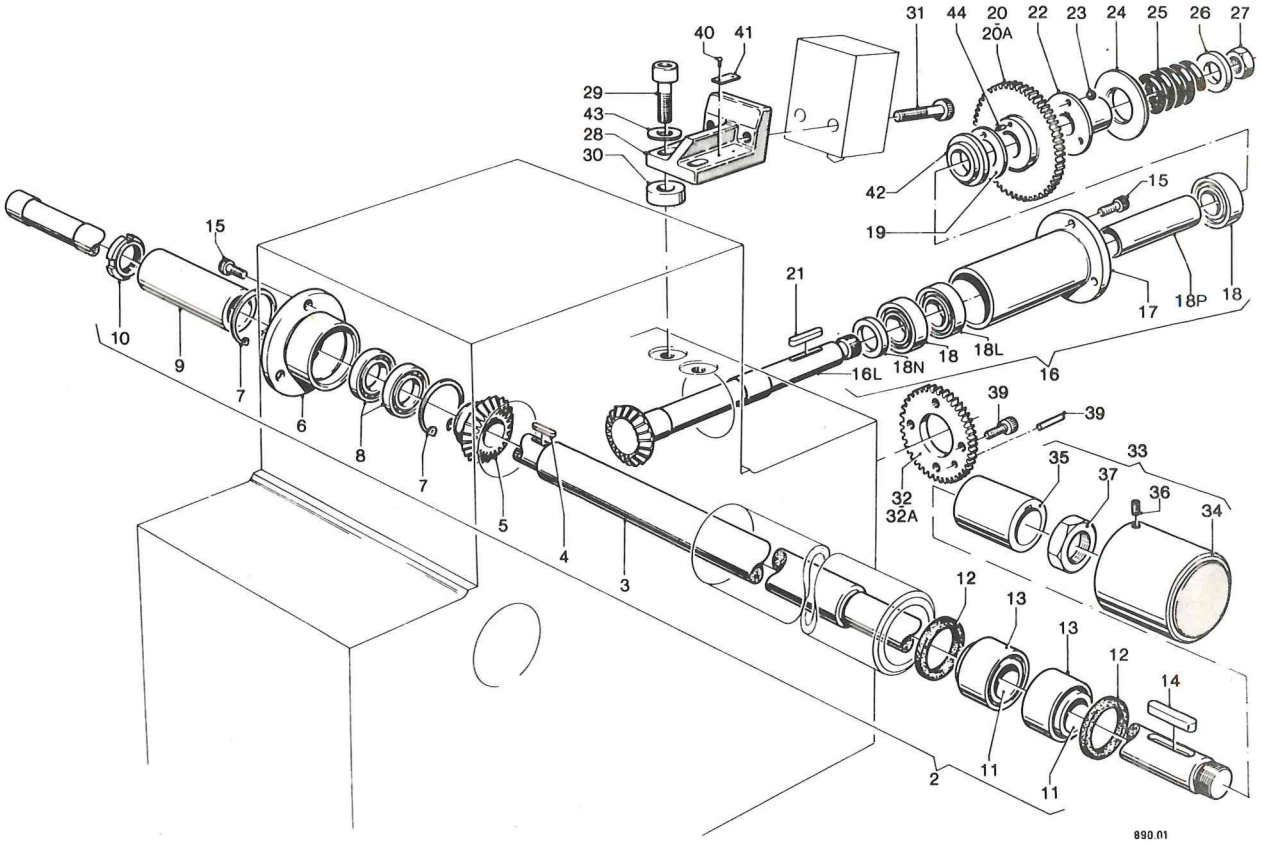
STÜCKZÄHLEINRICHTUNG



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG	ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	694 955	1	STUECKZAEHLEINRICHTUNG			TD		1
2	311 162	3	HUBZAEHLER			H051		1
3	624 147	3	ZYLINDERSCHRAUBE			M 4X 8	84	2
4	313 194	3	HEBEL					1
5	694 956	2	HEBEL					1
6	670 493	3	VIERKANTSCHRAUBE			M 6X 10	478	1

ERSATZTEILLISTE

HILFSSTEURWELLE

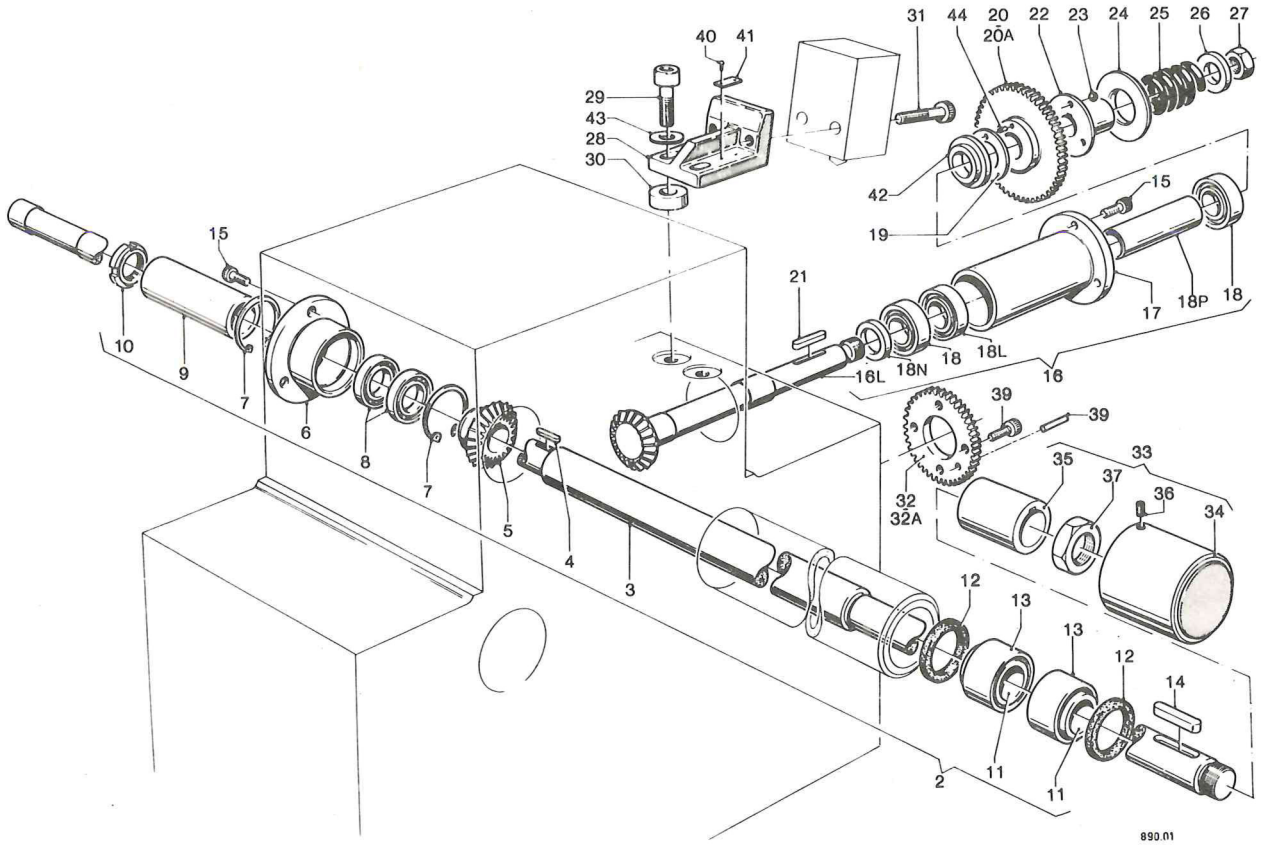


POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
1	693 850	1	HILFSSTEUERWELLE				TD		1
2	693 856	1	HILFSSTEUERWELLE						1
3	693 857	2	HILFSSTEUERWELLE						1
4	300 522	3	PASSFEDER				A 5X 5X 20	6885	1
5	693 858	2	KEGELRAD						1
6	693 859	2	LAGERGEHAEUSE						1
7	301 272	3	SICHERUNGSRING				35X1,5	472	2
8	350 161	3	RILLENKUGELLAGER				6003Z	625	2
9	693 860	2	ROHR						1
10	693 861	2	NUTMUTTER				M17X0,75		1
11	312 345	3	INNENRING				IR20X25X26,5		2
12	312 346	3	DICHTRING				SD25X33X4		2
13	301 403	3	NADELLAGER				NK25/20		2
14	311 106	3	PASSFEDER				A 6X6X 28	6885	1
15	301 105	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 16	7984	6
16	693 889	1	LAGERGEHAEUSE		02	011			1
16L	693 888	2	KEGELRADWELLE		02	011			1
17	693 887	2	LAGERGEHAEUSE		02	011			1
18	350 161	3	RILLENKUGELLAGER		02	011	6003 Z	625	2
18L	300 959	3	RILLENKUGELLAGER		02	011	6003	625	1
18N	670 018	2	ABSTANDSRING		02	011			1
18P	693 886	2	ROHR		02	011			1
19	312 264	3	ANLAUFSCHEIBE		02	011	WC 16 DU		1

19L FORTSETZUNG 1

ERSATZTEILLISTE

HILFSSTEURWELLE



POS. NO.	BESTELL NR.	TA	BENENNUNG	AB MASCH.NR.	ANHANG		ABMESSUNG	DIN	STÜCK
19M			FORTSETZUNG 1						
20	693 883	2	ZAHNRAD	641	01	005	TD16 254		1
20A	693 882	2	ZAHNRAD	641	01	005	TD26/36/TDF 250		1
21	302 148	3	PASSFEDER				A 5X5X25	6885	1
22	693 879	2	BUCHSE	641	01	005			1
23	301 137	3	KUGEL	641			8 MM KL3	5401	3
24	693 863	2	SCHEIBE						1
25	693 870	3	DRUCKFEDER						1
26	311 633	3	SCHEIBE				B13	7349	1
27	624 391	3	SECHSKANTMUTTER				M12	934	1
28	693 876	2	WINKEL						1
29	301 164	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 25	912	2
30	693 872	2	RING						1
31	301 165	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 30	912	2
32	693 881	2	ZAHNRAD	641	01	005	TD16		1
32A	693 880	2	ZAHNRAD	641	01	005	TD26/36/TDF26		1
33	693 873	8	ABDECKUNG						1
34	693 874	2	ROHR						1
35	693 875	2	BUCHSE						1
36	624 057	3	GEWINDESTIFT				M 4X 5	557	1
37	300 607	3	SECHSKANTMUTTER				M18X1,5	936	1
38	301 164	3	ZYLINDERSCHRAUBE				M 6X 25	912	4
39	302 773	3	PRYM-SPIRALSTIFT				5X 20	7343	1
40	301 033	3	HALBRUNDKERBNAGEL				2X 4	1476	1
41	652 482	2	SCHILD-ALU				B 7		2
42	693 885	2	RING						1
43	311 165	3	SCHEIBE				6,4	7349	3
44	304 103	3	KERBSTIFT				2X 6	1472	1

ANHANG

HINWEIS NR.	BEMERKUNG
001	Pos.Nr. 2 Best.-Nr. 692 772 Reitstock montiert ohne Pinole, Pinolenbohrung nur vorgearbeiteit (29 MM ∅)
002	Pos.Nr. 3 Best.-Nr. 692 771 Reitstock einzelteil Pinolenbohrung nur vorgearbeiteit (29 MM ∅)
003	Pos.Nr. 25 Best.-Nr. 692 040 und Pos. 26 Best.-Nr. 692 041 kann nur, mit entsprechendem Werkstoffschieber, im Sternrohr DS 2 Best.-Nr. 692 038 und 692 039 eingezetzt werden
004	Pos.Nr. 26 A Best.-Nr. 691 738 und Pos. 26 B Best.-Nr. 691 769 kann nur mit entsprechendem Werkstoffschieber, im Sternrohr DS 5 Best-.Nr. 692 019 und 692 020 eingesetzt werden
005	Bei Ersatzteilbedarf eines der gekennzeichneten Teile müssen bis Masch.-Nr. 640: A) Beim Typ. TD16 folgende Teile mit einander eingebaut werden: Pos. 20, Zahnrad Best.-Nr. 693 883; Pos. 32, Zahnrad Best.-Nr. 693 881; Pos. 22, Buchse Best.-Nr. 693 879 und Pos. 23, Kugel Best.-Nr. 301 137. B) Bei den Typen TD 26/36 und TDF folgende Teile mit einander eingebaut werden: Pos. 20 A, Zahnrad Best.-Nr. 693 882; Pos. 32 A, Zahnrad Best.-Nr. 693 880; Pos. 22, Buchse Best.-Nr. 693 879 und Pos. 23, Kugel Best.-Nr. 301 137.
006	Bis Masch.-Nr. 836
007	Ersatz für kurze Steuerwelle 691 165 (645 MM), muss Steuerwelle 694 444 (1054 MM) geliefert werden. Zum Einbau sind zusatzlich 2 DU-Buchsen 312 275 notwendig.
008	Schneckenrad VST 692 167 ersetst Schneckenrad 691 159. Sneckenrad VST 692 166 ersetst Schneckenrad 691 163.
010	Bei Schwinganschlagen mit Skalentrommel, muss bei Erzatzteilbedarf die Position 8, Best.-Nr. 692 104 und der Hebel Pos. 12 A, Best.-Nr. 108 ausgetauscht werden
011	Bei Ersatzteilbedarf eines der gekennzeichneten Teile mussen bis Masch.-Nr. 881 Pos. 16L Kegelradwelle Best.-Nr. 693 888 Pos. 18 Rillenkugellager Best.-Nr. 350 161 Pos. 18L Rillenkugellager Best.-Nr. 300 959 Pos. 19 Anlaufscheibe Best.-Nr. 312 264 Pos. 20 Zahnrad Z 54 Best.-Nr. 693 883 od. Pos. 20A Zahnrad Z 50 Best.-Nr. 693 882 Pos. 42 Ring Best.-Nr. 693 885 Pos. 18P Rohr Best.-Nr. 693 886 Pos. 18N Abstandsring Best.-Nr. 670 018 Pos. 17 Lagergehäuse Best.-Nr. 693 887 Deise Teile mussen nach Zeichnung und Hilfssteuerwelle 693 850 montiert werden
012	Die Dicke der Passscheiben wird von der Herstellerfirma bestimmt und dort eingebaut
013	Bei nachträglichem Anbau der Dämpfung an TD-Winkelgetriebe muss die Zeichnung 693 349 mitgeliefert werden

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit
Einverständnis der Hermann Traub Maschinenfabrik

Reprint of any section or extract is subject
to our written consent.

Toute reproduction, meme partielle, n'est autorisée
qu'avec notre consentement.

La imprèsión de textos - aunque sea en extracto -
sólo con permiso de la Firma Hermann Traub Maschinen-
fabrik.

A reimpressão de textos - mesmo por extracto -
sòmente com licença da Firma Hermann Traub
Maschinenfabrik.

Ristampa - anche per estratto - solo con il consenso
della ditta Hermann Traub Maschinenfabrik.

Printed in Western Germany Imprimê en Allemagne

Hermann Traub Maschinenfabrik